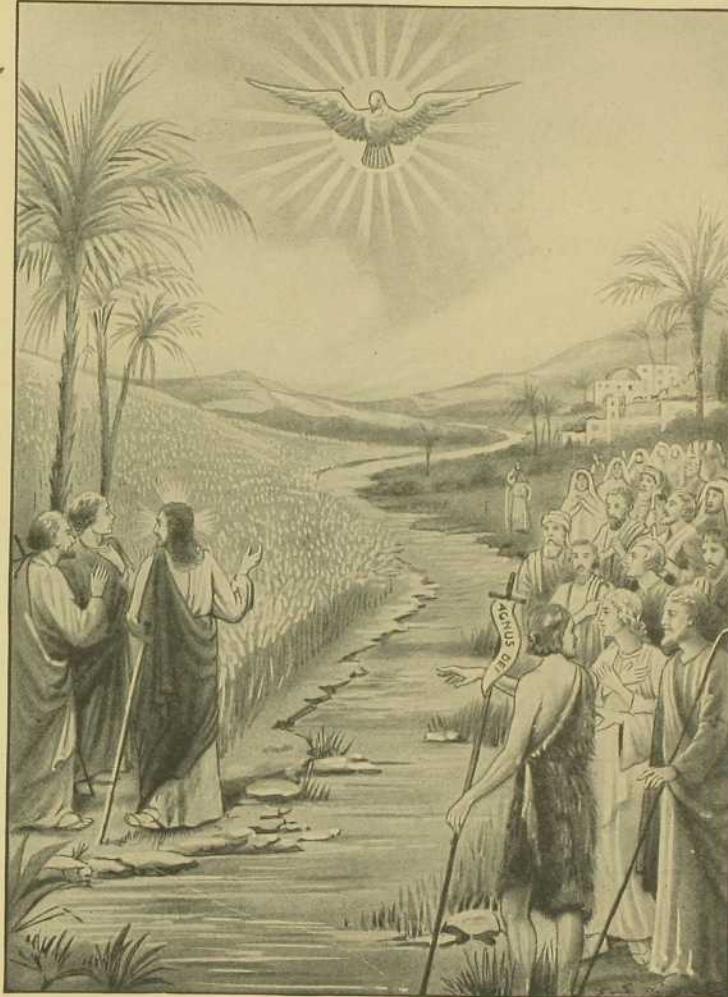


# LE PRÉCURSEUR



VOL. V. 10<sup>e</sup> année

MONTRÉAL, MAI-JUIN 1929

No 3



## ŒUVRES DÉJÀ EXISTANTES des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

### MAISON MÈRE

314, CHEMIN SAINTE-CATHERINE, OUTREMONT  
PRÈS MONTRÉAL

(Fondée en 1902)

Bureau diocésain de la Sainte-Enfance. Procure des missions. Atelier d'ornements d'église, de broderie, de dentelle et de peinture pour le soutien de la Maison Mère et du Noviciat. École de formation de catéchistes chinoises. Cercles de couture de dames et de demoiselles. Diffusion d'une revue missionnaire: LE PRÉCURSEUR. Bibliothèque missionnaire gratuite.

### NOVICIAT

PONT-VIAU, PRÈS MONTRÉAL

### ASILE DE LA SAINTE-ENFANCE

BOÎTE POSTALE 93, CANTON, CHINE

(Fondé en 1909)

École de catéchistes. Catéchuménat. École pour élèves chrétiennes et païennes. Orphelinat. Crèche. Ouvroirs.

### LÉPROSERIE DE SHEK LUNG

SHEK LUNG, PRÈS CANTON, CHINE

(Fondée en 1913)

### ŒUVRE CHINOISE DE MONTRÉAL

110, RUE LAGAUCHETIÈRE OUEST, MONTRÉAL

(Fondée en 1913)

Cours de langues et de catéchisme pour les adultes chinois, le dimanche de 2 h. 30 à 4 h. de l'après-midi.

### NOMININGUE, P. Q. (Béthanie)

(Fondée en 1914)

### ÉCOLE CHINOISE

(Fondée en 1916)

Enseignement français, anglais et chinois

### HÔPITAL ET DISPENSAIRE CHINOIS

112, RUE LAGAUCHETIÈRE OUEST, MONTRÉAL

(Fondés en 1918)

Les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception visitent aussi les Chinois malades dans les hôpitaux catholiques ou protestants lorsqu'on les y appelle.

(A suivre à page 3 de la couverture)

## Prière d'aider les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

à soutenir leurs œuvres en leur procurant  
du travail



ES SŒURS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION ont un atelier d'ornements d'église et de lingerie sacrée, pour le soutien de leur Maison-Mère et de leur Noviciat.

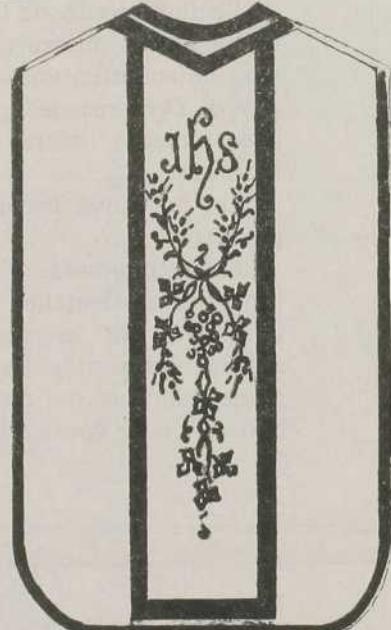
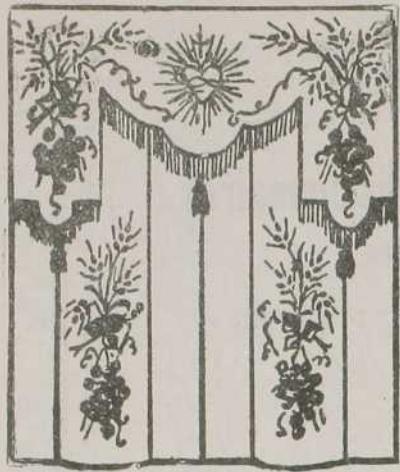
Qu'on veuille bien remarquer que les missionnaires doivent subir une préparation de plusieurs années avant de pouvoir aller travailler dans les champs de l'apostolat.

A des conditions faciles, on peut se procurer à l'atelier des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 314, Chemin Sainte-Catherine, Outremont, Montréal, les articles mentionnés dans la page intitulée « Veuillez lire attentivement ».

En outre, on peint sur commande des bouquets spirituels de toutes sortes, calendriers avec images de la sainte Vierge, de la sainte Famille, de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, de la bienheureuse Bernadette Soubirous et des missions, souvenirs de première communion et confirmation ainsi que brassards, scapulaires, *Agnus Dei*, insignes pour congrégations, monogrammes, tableaux divers, coussins et différents objets de fantaisie.

On fait aussi les Enfants-Jésus en cire de toutes grandeurs.

On recommande d'une manière toute spéciale les broderies et dentelles de Chine. Ces dentelles sont fabriquées par les orphelines chinoises. En encourageant ces ventes, l'on coopère au salut de tant de jeunes païennes qui reçoivent dans les ouvroirs catholiques, avec le gain de la vie, la lumière de la foi.

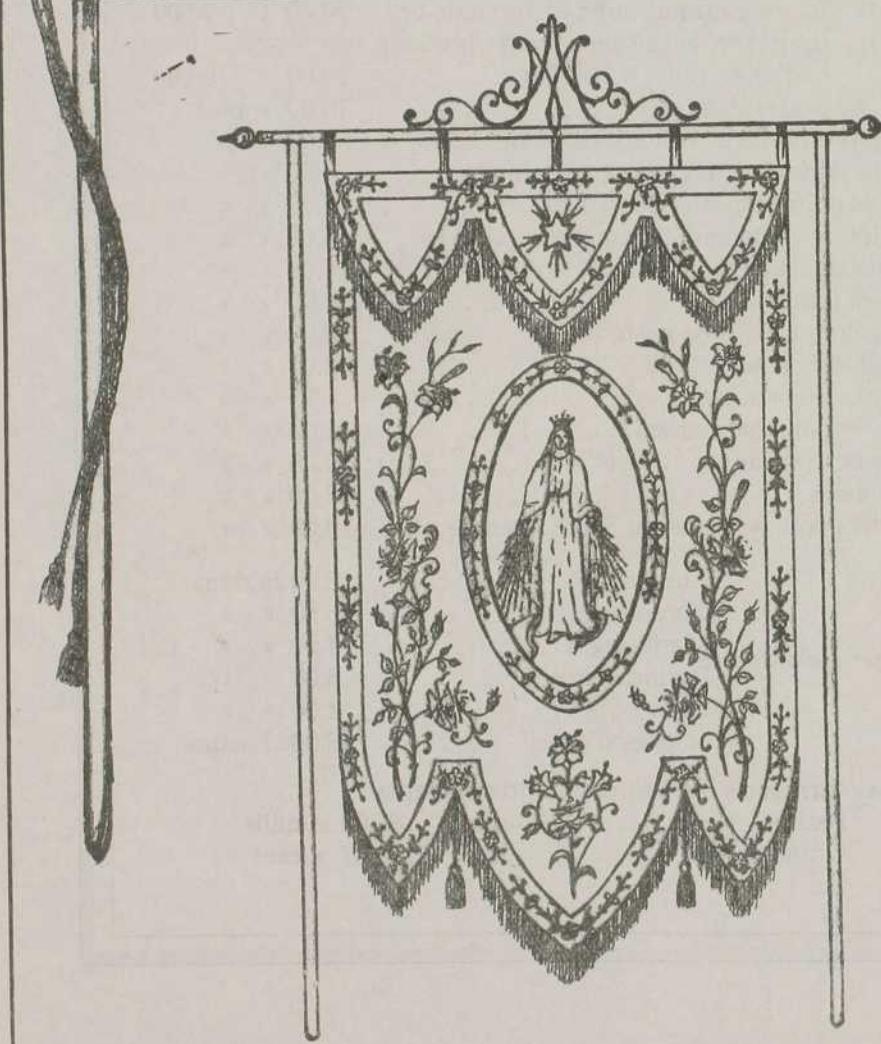
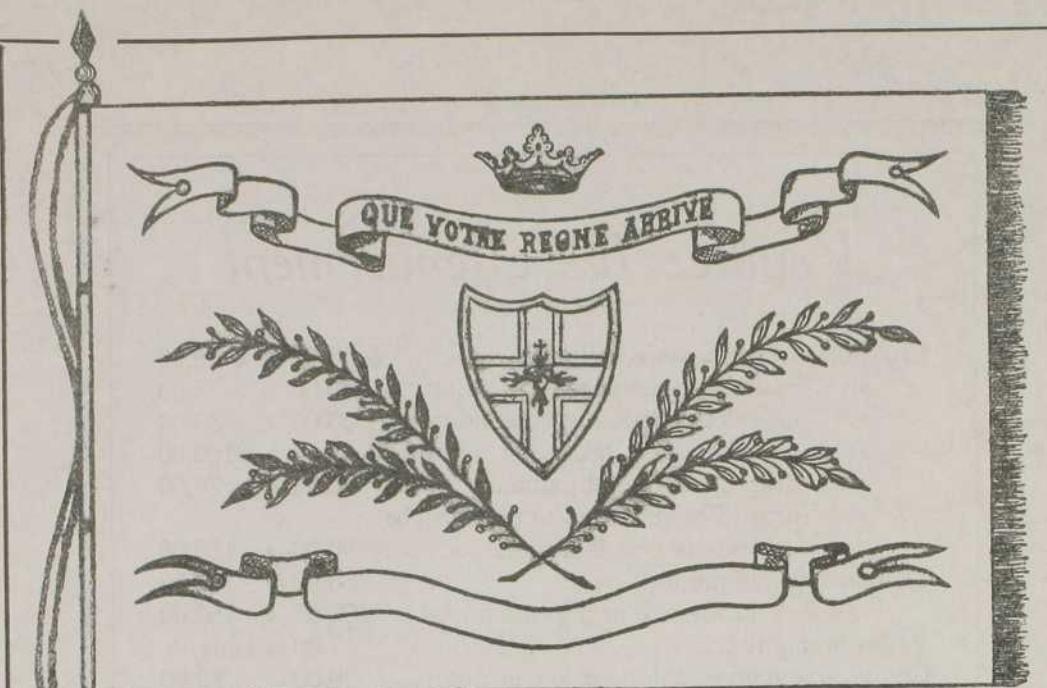


## Veuillez lire attentivement

Chasuble, soie damassée, galon de soie.....	\$ 18.00 et \$ 28.00
»    moire antique avec beau sujet....	30.00 » 38.00
»    en velours, galon et sujets dorés..	30.00 » 35.00
»    moire antique, brodée or mi-fin....	75.00 » 100.00
»    drap d'or, sujet et galon dorés....	50.00 » 75.00
»    drap d'or fin, avec une très riche broderie d'or à la main.....	90.00 » 150.00
Dalmatiques, la paire.....	50.00 » 80.00
»    broderie d'or à la main.....	100.00 » 150.00
Voiles huméraux.....	7.00 » plus
Chape, soie damas, galon de soie et doré....	30.00 » 50.00
»    moire, antique, sujet et broderie or..	70.00 » 90.00
»    drap d'or, avec beau sujet et broderie d'or en relief à la main.....	90.00 » 150.00
Aubes, pentes d'autel.....	10.00 » plus
Surplis en toile et voiles d'ostensoir.....	3.00 » »
Tapis d'autel en feutre, vert ou rouge.....	5.00 » »
Voiles de tabernacle, porte-Dieu.....	5.00 » »
Étoiles de confession reversibles.....	5.00 » »
Voiles de ciboire.....	4.00 » »
Étoiles pastorales.....	10.00 » »
Cingulons, voiles de custode.....	2.00 » »
Boites à hosties.....	2.00 » »
Signets pour missels.....	1.75 » »
»    pour bréviaires.....	1.00 » »
Dais et drapeaux.....	30.00 » »
Bannières.....	60.00 » »
Colliers pour « Ligue du Sacré Cœur ».....	10.00 » »
<i>Lingerie d'autel</i>	Amicts..... 12.00 la douz.
	Corporaux..... 8.50 » »
	Manuterges..... 4.50 » »
	Purificatoires..... 5.00 » »
	Pales..... 4.00 » »
	Nappes d'autel..... 6.00 chacune

Nous fournissons les *hosties* aux prix suivants:

Petites.....	\$1.00 le mille
Grandes.....	0.37 » cent



## MOYENS PRATIQUES

### d'aider les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

*En contribuant par des aumônes à:*

La construction de la chapelle du Noviciat dédiée à Notre-Dame des Missions.....	
La construction de chapelles en pays de missions.....	
Entretien annuel de la lampe du sanctuaire dans nos mai- sons du Canada et en pays de missions.....	\$ 20.00
Fondation d'une bourse pour le soutien d'une Sœur mis- sionnaire.....	1,000.00
Entretien annuel d'une vierge catéchiste.....	50.00
Entretien et instruction annuels d'une orpheline.....	40.00
Fondation d'un berceau à perpétuité.....	200.00
Soins annuels d'un lépreux ou lépreuse.....	60.00
Entretien mensuel d'un berceau.....	5.00
Rachat d'un bébé viable.....	5.00
Rachat d'un bébé moribond.....	0.25
Entretien mensuel d'une Sœur missionnaire.....	10.00
Entretien mensuel d'une novice se préparant pour les missions.....	10.00
S'abonner au PRÉCURSEUR.....	1.00

Les aumônes que vous donnerez aux missionnaires, les se-  
cours que vous leur porterez seront employés au mieux pour la  
 gloire de Dieu et ils seront pour vous le placement le plus ré-  
 munérateur, le plus sûr, le « cent pour un » promis par Jésus-  
 Christ.

\* \* \*

Le missionnaire ne doit pas être seul à se sacrifier. Il faut  
que tous les chrétiens s'unissent et viennent en aide à son travail  
par leurs prières et leurs aumônes.

## Bienfaiteurs de la Société

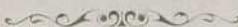
1. — Sont *fondateurs* ceux qui assurent à la Société un capital de \$1,000.00 et plus.

2. — Sont *protecteurs* ceux qui, par une somme de \$500.00, fournissent la dot et le trousseau d'une novice pauvre. Une paroisse, une communauté ou une famille, en réunissant leurs aumônes, peuvent avoir droit à ces titres. Un diplôme de fondateur ou de protecteur est décerné aux personnes qui font les offrandes plus haut mentionnées.

3. — Sont *souscripteurs* ceux qui versent une aumône annuelle de \$25.00.

4. — Sont *associés* ceux qui donnent la somme de \$2.00 par an.

La Société considère aussi comme ses bienfaiteurs, tous ceux qui, par une offrande quelconque, soit en argent, soit en nature, viennent en aide à ses œuvres.



## Avantages accordés aux bienfaiteurs

Tout en laissant à Dieu le soin de récompenser lui-même, selon leur générosité, leurs différents bienfaiteurs, les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception leur assurent une participation aussi large que possible au mérite de leurs travaux apostoliques, ainsi qu'aux prières et souffrances de tous les malheureux confiés à leurs soins.

En outre les bientaiteurs ont droit aux avantages spirituels suivants:

1° Un souvenir particulier dans toutes les messes entendues et les communions faites par les religieuses;

2° Une messe chaque mois à leurs intentions;

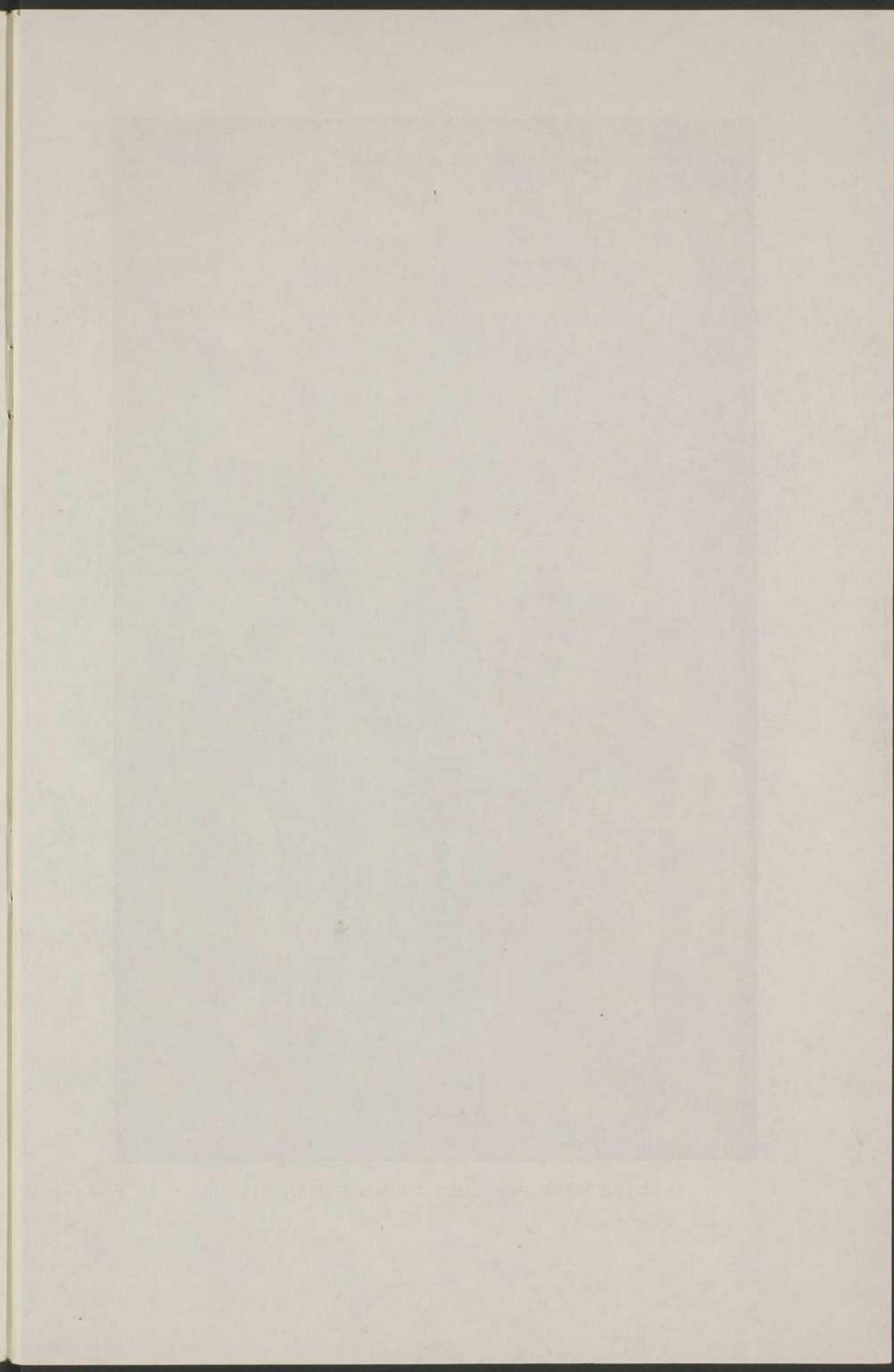
3° Tous les vendredis de l'année, les religieuses, se succédant auprès du saint Sacrement exposé dans la chapelle de leur maison mère, offrent l'heure d'adoration tout entière aux intentions de leurs bienfaiteurs. (Les noms des fondateurs et des protecteurs sont déposés sur l'autel de l'exposition);

4° Aux mêmes fins, est faite tous les jours, par les membres de la communauté, la Garde d'honneur de Marie, laquelle consiste dans la récitation ininterrompue du Rosaire au pied de l'autel de la sainte Vierge. Cette Garde d'honneur est faite aussi en Chine, à la léproserie de Shek Lung. Là, les pauvres lépreuses se succèdent, par groupe de quinze, pour offrir à l'intention des bienfaiteurs de la Société, les prières du saint Rosaire;

5° Un service est célébré, chaque année, pour les bienfaiteurs défunts;

6° Aux bienfaiteurs défunt est aussi appliquée une participation aux mérites du chemin de la Croix fait chaque jour par les religieuses;

7° Chaque semaine, dans la chapelle du Noviciat des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, deux messes sont célébrées spécialement pour les abonnés au PRÉCURSEUR et les bienfaiteurs vivants et défunts.





« O NOTRE MÈRE PROTÉGEZ TOUS NOS BIENFAITEURS »

# LE PRÉCURSEUR

Bulletin des  
Sœurs Missionnaires  
de l'Immaculée-Conception

Publié avec l'approbation de Monseigneur l'Archevêque de Montréal

VOL. V 10 année

MONTRÉAL, MAI-JUIN 1929

No 3

## SOMMAIRE

TEXTE	PAGES
Hommage à Notre Saint-Père le Pape Pie XI .....	127
Lettre de Son Éminence le Cardinal Van Rossum .....	129
Le mois de Marie .....	130
Programme du Congrès marial de Québec .....	132
Au Congrès marial de Québec .....	<i>H. Guinefoleau, S.M.M.</i>
Départ pour la Chine et le Japon .....	133
Au palais de Latran .....	135
L'Orante du petit bois .....	<i>R. P. Urbain-Marie, O.F.M.</i>
Roses effeuillées .....	138
Échos de nos Missions .....	141
Extrait des chroniques du Noviciat .....	144
Superstitions chinoises .....	<i>R. P. H. Doré, S.J.</i>
Reconnaissance — Recommandations — Nécrologie .....	169
	177
	180

## GRAVURES

Enfants chinois priant pour nos bienfaiteurs .....	(hors-texte)
Sa Sainteté Pie XI .....	126
Son Éminence le Cardinal Van Rossum .....	128
La bienheureuse Vierge Marie .....	130
Lecture du traité réglant la question romaine .....	136
Signature du traité .....	136
Basilique de Saint-Pierre .....	137
Saint Jean-Baptiste .....	140
Sr Saint-Raphaël, M. I. C., infirmière des lépreux .....	145
Gardes-malades de l'Hôpital Général chinois de Manille, I. P. ....	147
Une salle de l'Hôpital Général chinois de Manille, I. P. ....	150
Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception à l'étude du japonais .....	154
Famille mandchoue .....	158
A la mission de Tsongming, Vicariat Apostolique de Haimen, Chine .....	161
Maison des Missionnaires de l'Imm.-Conception à Kagoshima, Japon .....	162
Jeune fille japonaise .....	165
Son Excellence Mgr Giardini, Délégué Apostolique au Japon .....	174
Le Dragon .....	178



Sa Sainteté Pie XI  
*le 266<sup>e</sup> successeur du Prince des Apôtres*

# Vive Notre Saint-Père le Pape Pie XI Pontife et Roi!

*Il s'est levé enfin le jour tant désiré où nous avons vu tomber les liens de notre auguste Père et Pontife. Cette date du 11 février 1929, où fut signé le concordat qui rend au Pape sa liberté et son pouvoir temporel, sera à jamais mémorable, et celle du 12 février qui vit Sa Sainteté Pie XI, pour signaler cet heureux événement et le septième anniversaire de son couronnement, donner sa première bénédiction, comme Pontife et Souverain libéré, du balcon extérieur de Saint-Pierre, à une foule d'environ 100,000 personnes venues de toutes les parties du monde, sera également inoubliable.*

*La captivité du Vicaire de Jésus-Christ était depuis 1870 un sujet de peine pour tous les coeurs catholiques. Maintenant qu'il a recouvré sa liberté et ses droits, que tout l'univers chrétien se réjouisse et qu'il rende à Dieu de solennelles actions de grâces.*

*TE DEUM LAUDAMUS!*



Son Eminence le Cardinal Van Rossum

*Prefet de la Sacree Congregation de la Propagande*

*Cardinal protecteur de l'Institut  
des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception*

# Lettre de Son Éminence le Cardinal Van Rossum

I A LA

RÉVÉRENDE MÈRE MARIE-DU-SAINT-ESPRIT  
*Supérieure générale des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception*

*Rome, du Palais de la Propagande  
le 5 mars 1929*

MA RÉVÉRENDE ET BONNE MÈRE,

*Je viens de recevoir le Volume de vos Annales que vous avez bien voulu m'envoyer avec la belle dédicace qui m'a fait un grand plaisir. Je vous en dis toute ma profonde reconnaissance. Comme je suis heureux de voir dans ce Volume les admirables progrès de votre Œuvre ainsi que les bénédictions abondantes que le bon Dieu donne à vos travaux, les fruits sans nombre que ces travaux produisent dans les âmes. C'est un signe infaillible que Notre-Seigneur Jésus-Christ travaille avec vous et que vous travaillez avec lui.*

*Pour une âme qui aime Notre-Seigneur, il n'y a pas de plus grande consolation que celle de Lui ressembler, d'être unie à Lui non seulement dans la vie intérieure de l'âme même, mais aussi dans les travaux de zèle; ces travaux porteront des fruits selon le degré de votre ressemblance et de votre union avec lui, et de l'autre côté les fruits démontrent l'union et la ressemblance.*

*De tout cœur je bénis vos Œuvres au Canada et en Chine, je bénis de même votre Revue et je souhaite qu'une abondance de vocations vous rende capable d'entreprendre des œuvres encore plus grandes.*

*Je vous bénis spécialement, ma révérende Mère, avec vos 360 filles et je reste*

*Votre tout dévoué en Notre-Seigneur,*

G. M. Card. VAN ROSSUM, Prot.



## Le mois de Marie

« C'est le mois de Marie  
C'est le mois le plus beau »...

Quand le beau mois de mai, joyeux, se renouvelle,  
Que j'aime à te chanter, ô cher et vieux refrain!  
Tu jettes dans mon cœur une flamme nouvelle  
Et reportes mon âme au souvenir lointain.

Tu fus la mélodie  
Qui charma mon berceau  
Et m'apprit de Marie  
Le nom si doux, si beau!

Quant à son gai réveil, la terre fait parure,  
Que tout renaît, sourit, sous le beau grand ciel bleu,  
Que les petits oiseaux, nombreux, sous la ramure,  
Chantent à l'infini les merveilles de Dieu,  
Qu'il fait bon à l'envie  
Redire de nouveau:  
Oui, le mois de Marie,  
C'est le mois le plus beau!

Sous les rayons dorés, naissent en abondance  
Les herbes et les fleurs aux arômes exquis.  
Je bénis, du Très-Haut, l'aimable Providence,  
Et cueille avec amour la rose et le blanc lis,  
La douce pâquerette,  
Le lilas parfumé  
Et l'humble violette  
Au pétales embaumé;

Symboles gracieux des vertus de Marie.  
A son autel, je vais, le cœur ému, heureux,  
Offrir une prière et ma gerbe fleurie,  
Puis, je module encor le cantique pieux:  
« Ornons le sanctuaire  
De nos plus belles fleurs,  
Offrons à notre Mère  
Et nos chants et nos cœurs. »

Sur le déclin du jour, la cloche, sous la brise,  
Au rendez-vous bénis, fait un vibrant appel.  
Hommes, femmes, enfants se rendent à l'église,  
Et les voix et les cœurs, vers la Reine du ciel,  
Montent en harmonie.  
O purs et saints bonheurs!  
En mon âme attendrie,  
J'en goûte les douceurs.

Aimable mois de mai, mois si beau de ma Mère,  
Oh! prête-moi ton charme et ta suavité  
Pour faire aimer beaucoup sur notre pauvre terre  
Et puis sans fin, là-haut, durant l'éternité,  
La Vierge Immaculée!...  
— Lecteur, mets dès ce jour  
Marie en ta pensée,  
Marie en ton amour.

# Programme du Congrès marial de Québec

Du 12 au 16 juin 1929

## MERCREDI, LE 12 JUIN

- 3 h. Ouverture du Congrès en la Salle des Promotions. Allocution du président, Sa Grandeur Mgr Omer Plante. Deux rapports. Allocution de Son Éminence le cardinal Rouleau, O. P.
- 7 h. 30 Heure sainte, particulièrement solennelle, dans toutes les églises paroissiales de la ville. Sujet de prédication: *Marie et l'Eucharistie*. Plusieurs évêques contribueront à magnifier la splendeur de ces cérémonies.

## JEUDI, LE 13 JUIN

- 7 h. Dans toutes les églises de la ville, communion générale et messe pour les enfants.
- 9 h. Messe pontificale à la Basilique. Bénédiction de la statue de Notre-Dame de Recouvrance.
- 3 h. Séance sacerdotale à la Salle des Promotions. Deux rapports. Démonstration des femmes et jeunes filles au Manège.
- 8 h. Démonstration des hommes et jeunes gens sur la place du Manège.

## VENDREDI, LE 14 JUIN

- 7 h. Messe de communion générale pour les femmes, dans toutes les églises de la ville.
- 9 h. Messe pontificale à Notre-Dame des Victoires.
- 3 h. Séance sacerdotale à la Salle des Promotions. Deux rapports.
- 8 h. Séance solennelle au Manège. La Symphonie de Québec, au programme. Grand chœur. Discours par Son Éminence, par l'Hon. M. L.-A. Taschereau, par l'Hon. M. Lapointe.

## SAMEDI, LE 15 JUIN

- 7 h. Messe de communion générale pour les jeunes filles, dans toutes les églises de la ville.
- 9 h. Messe pontificale à Notre-Dame de Roc-Amadour.
- 2 h. Séance sacerdotale à la Salle des Promotions. Deux rapports.
- 4 h. Démonstration des enfants sur la place du Manège.

## DIMANCHE, LE 16 JUIN

- Messe de communion générale dans toutes les églises de la ville pour hommes et jeunes gens.
- Grand'messe solennelle de clôture dans les églises paroissiales de la ville. Sermon de circonstance. Le chant du *Te Deum*.

Grande procession, à 3 h. de l'après-midi, qui partira du Boulevard pour se terminer à la place de la Basilique.

Le soir, illumination de la ville. Concerts en plein air.

## Les travaux au Congrès marial

Liste officielle des rapporteurs et de leurs travaux sur la médiation universelle de Marie:

*Nature et médiation*, par M. l'abbé Cyrille GAGNON, de Québec.

*Le rôle de Marie dans l'acquisition de la grâce*, par Mgr Elias ROY, de Lévis.

*Le rôle de Marie dans la distribution des grâces*, par M. l'abbé Alphonse FORTIN, de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

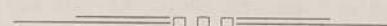
*La nature de l'intervention de Marie dans la distribution des grâces*, par le P. Léon JENNET, eudiste.

*L'histoire de la dévotion à Marie au Canada*, par le chanoine H. SCOTT, de Ste-Foy.

*La définibilité de la médiation de Marie*, par l'abbé Christy FOY, du Séminaire.

Première conséquence pratique de la doctrine de médiation: *Faire passer toute notre vie chrétienne par Marie*, le P. LOUIS-NAZAIRE, franciscain, de Québec.

La seconde conséquence: *Consécration totale de soi-même à Marie*, par le P. GUINEFOLEAU, S. S. M.



## Au Congrès marial de Québec

*La médiation universelle de la sainte Vierge  
et la consécration totale à Marie*

(Suite)

N voit par là, que la consécration totale à la sainte Vierge va, en un sens, plus loin que le vœu de pauvreté chez les religieux lesquels restent les maîtres de leurs biens intérieurs, après avoir renoncé aux biens de cette terre; cette consécration, surtout, est bien différente de celle que font les petits enfants à leur première communion ou encore les Enfants de Marie au jour de leur entrée dans la Congrégation. Dans ces dernières consécrations, on a surtout en vue de se mettre sous la protection de la sainte Vierge, moyennant la promesse d'une prière ou de quelque autre bonne œuvre; dans la consécration du saint esclavage, on se dépouille absolument de tout, par amour de Marie, on s'abandonne entièrement à elle, comme l'enfant blotti entre les bras de sa mère, qui se repose uniquement sur sa mère du soin de le nourrir, de le vêtir, de le défendre, de le faire grandir.

« Ce n'est pas assez, écrit le bienheureux de Montfort<sup>1</sup> de s'être donné une fois à Jésus par Marie, en qualité d'esclave; ce n'est pas même assez de le faire tous les mois, toutes les semaines; ce serait une dévotion trop passagère et elle n'élèverait pas l'âme à la perfection où elle est capable de l'élever. Mais la grande difficulté est d'entrer dans l'esprit de cette dévotion qui est de rendre une âme intérieurement dépendante et esclave de la très sainte Vierge et de Jésus par elle. » En d'autres termes, il ne suffit pas de s'être consacrés à Marie une fois; il faut, ensuite, vivre habituellement en consacrés. Sans doute, par le fait qu'on s'est donné à Marie pour toujours, toutes les actions faites dans la suite, qu'on y pense ou qu'on n'y pense pas, appartiennent à la sainte Vierge; mais comme il s'agit ici d'une voie de perfection, il faut faire en sorte que la pensée de notre dépendance à l'égard de la Mère de Dieu soit le plus actuelle possible. Et Montfort résume toute la pratique de cette dépendance habituelle, en nous disant de toujours agir par Marie, avec Marie, en Marie et pour Marie.

*Agir par Marie*, c'est, lorsque nous prions, faire monter nos supplications au trône de Dieu en passant par Marie Médiatrice; c'est, lorsque nous accomplissons une action ordinaire, nous demander avant de la commencer, si c'est bien la sainte Vierge qui nous pousse à agir; si ce ne serait pas au contraire, l'amour-propre, quelque passion déréglée, ou encore, un intérêt purement humain.

*Agir avec Marie*, c'est continuer, sous le regard et avec l'aide de Marie, l'action commencée par son impulsion; c'est agir comme l'enfant qui essaie ses premiers pas, encouragé par sa mère, et qui les continue, appuyé sur son bras. « Il faut donc qu'en chaque action, dit le bienheureux de Montfort,<sup>2</sup> nous regardions comme Marie l'a faite ou la ferait si elle était en notre place. » C'est pourquoi, « nous devons examiner et méditer les grandes vertus qu'elle a pratiquées pendant sa vie, particulièrement sa foi vive, son humilité profonde, sa pureté toute divine; enfin, toutes ses autres vertus ».

*Agir en Marie*, c'est, par l'intelligence, par le cœur, être passés dans la sainte Vierge, dont la pensée est sans cesse présente à l'esprit, dont l'amour entraîne à tout ce qui peut augmenter sa gloire en ce monde.

*Agir pour Marie*, c'est ne pas agir comme un mercenaire qui travaille en vue du salaire à recevoir, mais agir comme un esclave qui n'a en vue que les intérêts de son maître. L'âme consacrée à la sainte Vierge, écrit Montfort,<sup>3</sup> « ne travaille plus que pour elle, pour son profit et pour sa gloire, comme fin prochaine, et pour la gloire de Dieu, comme fin dernière. Cette âme doit, en tout ce qu'elle fait, renoncer à son amour-propre, qui se prend presque toujours pour fin d'une manière imperceptible, et répéter souvent du fond du cœur: O ma chère Maitresse, c'est pour vous que je vais ici où là, que je fais ceci ou cela, que je souffre cette peine, cette injure ».

1. *Secret de Marie*, p. 48.

2. *Traité de la Vraie Dévotion*, p. 189.

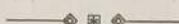
3. *Secret de Marie*, p. 53.

Cette façon de sanctifier sa vie par l'union habituelle à Marie a été exposée par le bienheureux de Montfort dans son *Traité de la Vraie Dévotion à la sainte Vierge* et dans *Le Secret de Marie* qui en est l'abrégé. Ces deux traités ont été commentés — pour le peuple, dans *Le Règne de Jésus par Marie*, du P. Gabriel Denis, S. M. M. — et pour les prêtres, dans *La Vie spirituelle à l'école du bienheureux de Montfort* du P. Antonin Lhourneau, S. M. M.

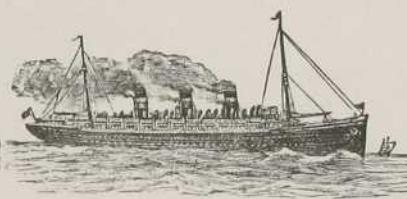
Le 25 mars 1899, Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa, établissait la Confrérie de Marie Reine des Cœurs, dans le but d'exciter les âmes à la pratique du saint esclavage. Le 28 avril 1913, le Pape Pie X élevait cette Confrérie à la dignité d'Archiconfrérie, et en fixait le siège principal à Rome. Précédemment, il avait fondé, spécialement pour le clergé, l'Association des Prêtres de Marie Reine des Cœurs et avait été le premier à s'y inscrire. D'ailleurs, grand admirateur des écrits du Bienheureux, il avait le 27 décembre 1908, chaudement recommandé le *Traité de la Vraie Dévotion à la sainte Vierge* et accordé la bénédiction apostolique à tous ceux qui feraient la lecture même de quelques pages de cet ouvrage.

En se consacrant à la sainte Vierge, selon la méthode du bienheureux de Montfort, on est donc en sûreté, puisqu'on suit l'exemple d'un Pape dont le procès de béatification est déjà commencé.

Henri GUINEFOLEAU, S. M. M.



## Départ pour la Chine et le Japon



Le 14 avril, quatre Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception ont quitté leur Maison Mère, à Outremont, pour les missions lointaines. Elles se sont embarquées à Vancouver, le 20 avril, sur l'*Empress of Asia*.

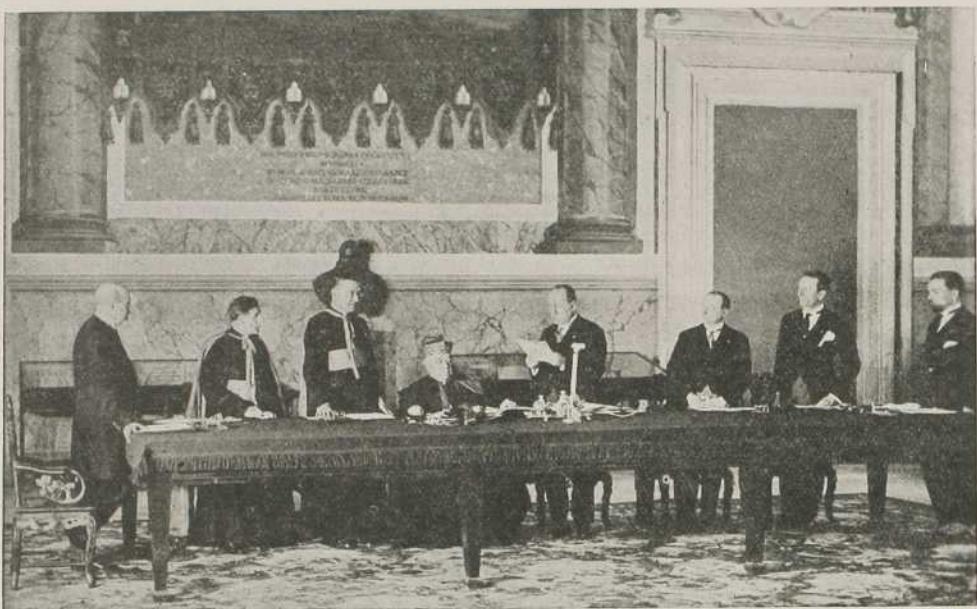
Deux d'entre elles: Sœur Marguerite-Marie (Marguerite Latour, de Montréal) et Sœur Marie-Céline (Gracia Blanchette, de Drummondville) se rendent à Canton, Chine.

Sœur Sainte-Hélène (Hélène Côté, de Saint-Arsène) prendra à Kobe une compagnie de la mission de Kagoshima, Sœur Saint-Jean-Baptiste (Irène Pelland, de West-Glover) et toutes deux iront prêter main forte à leurs Sœurs de Tsongming, Vicariat de Haimen, Chine.

Sœur Joseph-de-la-Sainte-Famille (Jeannette Delisle, de Worcester, Mass.) restera au Japon.

Un bien reconnaissant merci à toutes les charitables personnes qui ont bien voulu contribuer aux frais du voyage de nos chères Missionnaires. Des prières sont sollicitées pour qu'elles fassent une heureuse traversée et pour le succès de leur apostolat auprès des pauvres païens.

## Au Palais de Latran

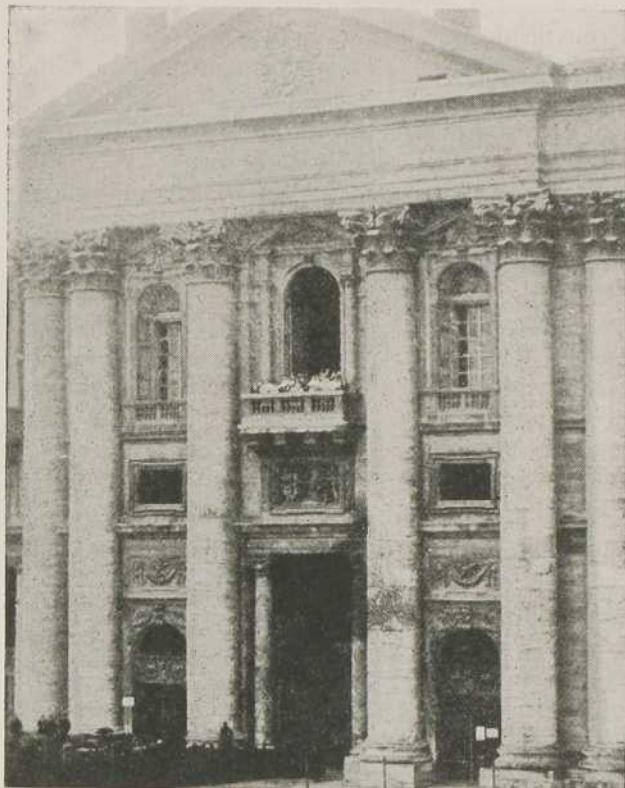


*Son Excellence Benito Mussolini, premier ministre du roi d'Italie,  
lit les clauses du traité réglant la question romaine*



*Son Éminence le Cardinal Pierre Gasparri signant le traité au nom  
de Sa Sainteté Pie XI et Son Excellence Benito Mussolini,  
au nom du Roi Victor Emmanuel, le 11 février 1929*

## Au lendemain de la signature du Concordat



SA SAINTETÉ PIE XI BÉNIT LA FOULE DU BALCON  
EXTÉRIEUR DE SAINT-PIERRE

A l'intérieur de la basilique, soixante mille prélats, personnages éminents de l'Italie, ecclésiastiques et laïques de toutes les parties du monde venaient d'assister à la grandiose cérémonie.

A l'immortel Vicaire de Jésus-Christ, Pontife et Roi, honneur, vénération, amour et reconnaissance!

Pour signaler le règlement de la question romaine et le septième anniversaire de son couronnement, Sa Sainteté Pie XI, notre Pontife bien-aimé, après la célébration d'une grand'messe d'action de grâce en la basilique de Saint-Pierre, sortit sur le balcon extérieur de la basilique et donna sa bénédiction à une foule d'environ cent mille personnes réunies à ses pieds.

Ce fut un moment solennel, la foule acclama longuement le Pape Roi puis, en un silence impressionnant, s'agenouilla sous la pluie pour recevoir la bénédiction du Pontife vénéré.

---

Nous ne pouvons pas tous, il est vrai, prêcher l'Évangile dans les pays barbares, mais tous nous pouvons et nous devons aider les pauvres missionnaires qui luttent, entourés d'ennemis mortels, pour conquérir les âmes des idolâtres à leur unique Sauveur. L'accomplissement ou l'oubli de ces devoirs seraient la base de la sentence qui, au jugement dernier, réglera notre sort éternel.

\* \*

On glorifie Dieu en le connaissant et en l'aimant; on le glorifie d'une manière plus excellente, lorsqu'en outre on propage sa connaissance et son amour.

P. CHAIGNON, S. J.

# L'Orante du petit bois

(Suite)

*Gomen nanse! Gomen nanse!* Une voix de jeune fille! Une jeune fille à dix heures et demie du soir, là debout devant le *mon* (la porte cochère) de la mission de Kagoshima? Quelle alerte au moment où tout le monde est au repos!

*Gomen nanse!* (Pardon de vous déranger). Mais c'est en patois de Satsuma! D'où vient cette jeune fille? « Qu'est-ce que vous voulez? dit le P. Gabriel, qui n'était pas encore couché et qui regarde maintenant par la fenêtre.

— On y va, on y va, continue la voix de la vieille cuisinière qui accourt lourdement à la porte cochère.

— Je viens chercher ma sœur, dit l'autre.

— Mais qui êtes-vous?

— Je m'appelle Teruko Inoue et suis la sœur cadette de Fumiko que je sais être ici, rendez-moi ma sœur.

— Mais entrez donc un peu d'abord.

— Non, je n'entre pas, j'ai peur d'entrer ici. Je veux voir ma sœur ici même devant cette porte.

— Mais enfin, pourquoi avoir peur d'entrer ici? D'ailleurs il est tard, votre sœur est au repos, et vous-même avez sans doute besoin de vous reposer.

— Non, je n'ai pas besoin de repos. Je veux m'en retourner de suite ce soir et ramener ma sœur.

— Ah! cette fois, c'est trop fort, votre sœur est trop faible, pour que vous la rameniez ce soir. Vous la tueriez. Venez, chère enfant, venez coucher chez moi tout près de votre sœur et demain nous causerons à loisir. N'ayez pas peur, pauvre enfant, nous vous aimerons comme nous aimons déjà votre sœur. Vous verrez demain comme votre sœur est heureuse ici. »

Et la bonne vieille entraîna Teruko, vigoureuse jeune fille florissante de santé, qui suivit d'un pas encore hésitant, mais finalement gagnée par la tendresse inattendue de la cuisinière. C'est ainsi que le lendemain à l'église, à côté de la figure un peu anxieuse de Fumiko, j'aperçus une figure inconnue pour moi, celle de l'inséparable Teruko.

Vers huit heures les deux sœurs apparaissent à la mission. A peine introduite par son ainée, Teruko, avec une simplicité spontanée, qui n'écouait que sa crainte pour sa sœur, saisit la manche de mon habit et éclatant en sanglots, s'écrie d'une voix éperdue: « Monsieur le professeur, rendez-moi ma sœur. Moi, je ne peux pas vivre sans ma sœur. A la maison notre père est toujours absent, notre mère actuelle est une belle-mère qui ne nous aime pas toutes deux, nées d'une défunte mère. Toute ma consolation à moi, toute ma joie de famille, ma seule force, mon seul soutien, c'est cette sœur ainée; cette unique sœur. Je ne veux pas m'en séparer. Il est vrai que notre père l'a déshéritée et que, hier, les quinze jours donnés à Fumiko pour réfléchir étant expirés et Fumiko persistant toujours dans ses sentiments, il a déclaré positivement qu'il la chassait de la maison et commandait de ne plus s'occuper d'elle. Mais mon père est trop en colère

actuellement pour savoir ce qu'il dit et ce qu'il fait. Moi j'ai osé le lui faire remarquer en face, mais il ne m'a pas écoutée. Alors j'ai pris mon parti. Si ma sœur est déshéritée et chassée de chez nous, moi aussi je veux me considérer telle et partager son sort. Elle est malade, oui, raison de plus pour la prendre en pitié et pour l'assister. Moi, je suis forte, je travaille et je travaillerai pour elle comme pour moi. Nous vivrons à deux et s'il faut qu'elle meure, elle mourra près de moi. Encore une fois, Monsieur le professeur, rendez-moi ma sœur, je veux la ramener aujourd'hui même. »

Longtemps Teruko parla et plus longtemps encore elle pleura et sanglota. Je ne pus m'empêcher de pleurer aussi. Puis, je priai Dieu en silence de m'éclairer, avant de lui répondre.

« En tout cas je ne veux pas qu'elle reste à demeure ici.

— Personne ne t'a dit que je voulais la garder ici. Je ne puis pas d'ailleurs.

— Alors pourquoi ne voulez-vous pas me la rendre ?

— Voici. C'est que déshéritée, elle s'est réfugiée auprès de moi et je lui dois de lui procurer un asile assuré. Elle n'est ici que pour quelques jours encore. Je l'enverrai chez les Sœurs Franciscaines de Kumamoto qui prendront soin d'elle comme d'une enfant de la maison.

— Chez les Sœurs de Kumamoto ? Encore chez les Yaso.

— Mais qu'ont-ils donc de terrible les Yaso ? Si enfin il y avait tant de raisons d'avoir peur, comment donc expliquer la présence de Fumiko ici. Pourquoi se sent-elle si heureuse au point qu'elle a préféré être déshéritée plutôt que de renier la foi de ces Yaso ? Voici : en quelques mots, chère enfant, je vais te parler de la religion des Yaso. Écoute-moi bien.

Et je lui parlai de Notre-Seigneur, de la raison de son avènement, de sa vie d'humilité et de pauvreté, de ses souffrances, de sa mort, de sa résurrection et de l'Église qu'il a fondée. Et la jeune fille était immobile, tout à fait subjuguée maintenant par l'intérêt du récit, ne perdant aucune parole et suivant avec une visible émotion. A la fin elle s'écria avec une joie toute nouvelle : « Ah ! mon Père, je ne savais rien de tout cela. Je vois maintenant que ce que les bonzes nous disent des Yaso n'est que perfidie et mensonge. Ce n'est donc pas vrai que les prêtres des Yaso enlèvent le foie de ceux qui croient en eux ?

— Non, pauvre enfant, sois tranquille. Ce n'est là qu'une calomnie insidieuse de ceux qui haïssent profondément le catholicisme.

Ensuite je montrai à Teruko une belle image toute en couleurs.

— Que c'est joli ! dit-elle toute ravie. Voulez-vous me la donner ?

— Oui, chère enfant, je te la donne.

Elle la prit et la contempla longuement. Je lui montrai ensuite un crucifix. Mais cette fois sa figure se contracta.

« Ah ! pour cela, non, je ne veux pas de crucifix. J'ai peur du crucifix. D'ailleurs ne croyez pas que je veuille devenir une Yaso. Du moins c'est trop tôt encore. J'ai besoin de travailler fort d'ici là. Alors qu'allez-vous faire pour Fumiko ?

— Voici. Je ne veux pas refuser de te rendre ta sœur lorsqu'elle sera baptisée. Mais je le ferai à une condition. C'est que tu obtiennes de ton

père une promesse formelle et écrite par laquelle il relève sa fille de sa disgrâce et la fasse rentrer dans ses droits de famille. Quand j'aurai en main cet écrit je rendrai Fumiko.

— Entendu, mon Père, je me charge de ménager la réconciliation. »

Ce furent là les derniers mots de cette tragique entrevue. Les deux sœurs passèrent la journée ensemble et, le soir arrivé, Teruko retourna seule à Kaseda.

(*A suivre*)

F. Urbain-Marie CLOUTIER, O. F. M.

*Missionnaire apostolique*



## Fête de saint Jean-Baptiste

*Le 24 juin*

Saint Jean-Baptiste, *le plus grand des enfants des hommes*, fut suscité de Dieu pour être le Précurseur du Messie, pour préparer la voie à la venue du Rédempteur. Les prophètes avaient dit de lui: *Voici que j'envoie mon ange pour préparer la voie devant moi. C'est la voix de celui qui crie dans le désert: Préparez la voie du Seigneur.*

Son nom fut apporté du ciel, il fut sanctifié dès le sein de sa mère. Dès l'âge le plus tendre, l'Esprit du Seigneur le conduisit dans la solitude. Il y croissait, dit l'Évangile, *et se fortifiait en esprit.*

La vocation de Jean-Baptiste fut encore de montrer Jésus-Christ, de le manifester au monde. Il fit à la gloire du Sauveur le sacrifice le plus complet de sa propre gloire. *Voilà*, disait-il au peuple que l'éloquence de ses discours et sa grande vertu attiraient à sa suite, *celui sur qui j'ai vu descendre l'Esprit; celui qui doit venir après moi; qui est avant moi et dont je ne suis pas digne de délier les souliers... C'est le Fils de Dieu...*

Saint Jean-Baptiste, parfait modèle d'humilité, de zèle pour la gloire de Dieu, obtenez à tous les missionnaires du monde entier ces vertus qui vous firent si grand et sans lesquelles tout apostolat est infructueux.

# Quelques roses effeuillées

## par la patronne des missionnaires!...



« Quand je serai au ciel, ô Jésus, vous remplirez mes mains de roses et j'effeuillerai ces roses sur la terre.

STE THÉRÈSE DE L'ENFANT-JÉSUS

Ayant promis à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus si elle m'obtenait ma guérison de donner la somme de \$5.00 pour aider les œuvres de mission, j'accomplis ma promesse, heureuse de lui prouver ma reconnaissance. Mme O. D., Montréal. — Reconnaissance à la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue par son intercession et offrande de \$5.00 pour vos missions en témoignage de gratitude. Mme E.-O. B., Lachine. — J'ai le plaisir de vous adresser la somme de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle en témoignage de gratitude envers sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Daigne la puissante petite Sainte m'obtenir la grâce de connaître ma vocation. A. C., St-Michel-des-Saints. — Remerciements à la sainte Vierge et à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue. Une abonnée, Ste-Rose-du-Dégelé. — Ci-inclus \$3.00 pour messes en l'honneur de sainte Thérèse en action de grâces pour faveur obtenue. Je supplie encore la bonne petite Sainte de bien vouloir m'aider à élever mes enfants. Une abonnée, St-Quentin, N.-B. — Après une neuvaine à la puissante Patronne des missionnaires j'ai obtenu la cessation d'un mal de tête si violent qu'il me faisait craindre la folie. Grand merci à cette chère bienfaitrice. Une abonnée. — Je remercie de tout cœur sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour ses bontés à mon égard. M.-Lse P., Montréal. — Ayant contracté une bien mauvaise grippe j'ai obtenu un prompt rétablissement par l'intercession de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus que j'avais invoquée avec confiance. Mlle M. G., Montréal. — Reconnaissance à la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue. Mme J.-N. Guy, St-Martin. — Remerciements à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour grande faveur obtenue après promesse de publication. Offrande de \$2.00 pour vos œuvres missionnaires en reconnaissance. L. B., Bedford. — Je vous envoie mon chèque de \$5.00 pour vos missions chinoises en reconnaissance d'une guérison obtenue par l'intercession de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Mme A. Bergeron, New-Bedford, Mass. — Offrande de \$5.00 pour vos missions en l'honneur de sainte Thérèse comme preuve de la reconnaissance que je lui garde. M. A. Legault, Montréal. — Vive reconnaissance à la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue par son crédit auprès du bon Dieu; offrande de \$10.00. Anonyme. — Après promesse de donner \$5.00 pour les missions et de faire publier à la gloire de sainte Thérèse j'ai obtenu « la rose » que je désirais; grand merci à la chère petite Sainte. Mme A. R., Ottawa. — Remerciements à la puissante Patronne des missionnaires pour grande faveur obtenue après promesse de faire publier. Mme H. P., Giffard. — Grand merci à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus; je reconnaissais être redévable de la grâce que j'ai obtenue à sa puissante intercession. Mme F.-X. Laliberté, Southbridge, Mass. — Offrande de \$2.00 en l'honneur de la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue par son intercession et promesse d'une aumône de \$25.00 si elle m'obtient de la sainte Vierge une autre grâce importante. Abonnée. — Veuillez trouver ci-incluse l'aumône de \$1.00 pour la bourse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus comme témoignage de gratitude pour faveur obtenue. A. L., Montréal. — Je vous envoie \$1.00 pour les petits Chinois; c'est mon merci à sainte Thérèse pour la faveur qu'elle m'a obtenue. Mme L. Desroches, Haverhill, Mass. — Reconnaissance à la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue et offrande de \$1.00 en son honneur. Une Enfant de Marie, St-Barnabé-Nord. — Ci-inclus l'aumône de \$1.00 comme remerciement à sainte Thérèse pour succès obtenu dans un examen. F. G., Montréal. — Je renouvelle mon abonnement au « Précurseur » pour remercier la bonne petite sainte Thérèse de la faveur qu'elle m'a obtenue. Mme H. S. — Mon plus reconnaissant merci à la Patronne des missionnaires pour faveur obtenue et offrande de \$1.00 en son honneur. Une abonnée, Shawinigan Falls. — Après avoir promis de payer le rachat de deux enfants chinois et fait avec grande confiance trois neuviaines à la bonne sainte Thérèse j'ai obtenu la faveur

que je sollicitais. Une abonnée reconnaissante. — J'envoie \$5.00 pour vos missions lointaines et vous demande de remercier avec moi la sainte Vierge et sa petite Servante pour le bienfait dont j'ai été favorisée par leur intercession. Mme P. Leclaire, Nasonville, R.I.

— Reconnaissance à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue après promesse de donner \$7.00 pour les missions. Mme A. P., Montréal. — Ci-inclus ma modeste offrande de \$0.50 pour faveur obtenue par l'intercession de la Patronne des missionnaires. R. B., Berthierville. — Vive reconnaissance à sainte Thérèse pour le bienfait dont j'ai été gratifiée par son intercession. Mlle M. R. B., Shawinigan Falls. — Pour remercier notre bonne Mère du ciel de la faveur qu'elle m'a déparée par les mains de sa petite Servante, j'envoie \$1.00 pour vos missionnaires. L. C., Montréal. — Guérison attribuée à l'intercession de la Patronne des missionnaires. Mme F.-D. Lafrenière, Maskinongé.

— Reconnaissance à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue. Mlle Rolande Labelle, Montréal. — Aumône de \$2.80 pour la bourse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus en reconnaissance. Mlle Jeanne Thibodeau, St-Basile Station. — Reconnaissance à sainte Thérèse pour conversion obtenue après promesse de faire publier dans le « Précateur » à la gloire de la puissante Patronne des missionnaires. Anonyme, Pont-Viau. — Remerciements à sainte Thérèse de Lisieux pour sa protection à mon égard; ci-inclus une obole de \$2.00 en reconnaissance. Mme D. P., St-Benoit. — La somme de \$6.00 que j'envoie pour vos œuvres est l'accomplissement de promesses faites en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour la conservation d'une position et l'obtention d'une autre faveur. C.-S. P., Montréal. — J'ai obtenu ma guérison; pour remercier ma céleste bienfaitrice j'envoie \$2.00 en son honneur. Mme M. P., Montréal. — Pour prouver ma reconnaissance à sainte Thérèse j'envoie \$30.00 pour vos missions de Chine. Mme H. F., Montréal. — L'aumône de \$0.50 que j'envoie pour vos missions de Chine est l'accomplissement d'une promesse faite dans l'intention d'obtenir du succès dans une entreprise que j'avais confiée à la Patronne des missionnaires. Mlle B. M., Roberval. — Veuillez accepter avec mon abonnement au « Précateur » \$5.00 pour vos missions en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue. Je me recommande à sa bonté pour obtenir d'autres bienfaits pour ceux qui me sont chers et aussi pour moi-même. Mme L. L., Montréal. — Guérison d'une grave maladie attribuée à l'intercession de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus; offrande de \$20.00 en reconnaissance. Mme C. Perrier, Ottawa. — J'envoie \$1.50 pour votre luminaire à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour la remercier d'une grâce qu'elle m'a obtenue. Mlle A.-L. F., Montréal. — Aumône de \$10.00 en l'honneur de la Patronne des missionnaires, pour votre mission de Chine la plus nécessiteuse, comme témoignage de gratitude. M. et Mme P. M., Berthier. — J'envoie \$1.00 pour vos œuvres et je remercie de tout cœur la Patronne des missionnaires pour sa protection spéciale sur un de mes enfants lors d'une maladie. Mme E.-G. Normandin. — Ci-inclus, les honoraires d'une messe d'action de grâces en l'honneur de sainte Thérèse pour guérison obtenue. Mme A. B., Cochrane, Ont. — Offrande de \$5.00 pour vos œuvres en hommage de reconnaissance à la Patronne des missionnaires. Mme J. F., Verdun. — Faveur attribuée à l'intercession de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus; offrande de \$0.50 en reconnaissance. C. T., St-Norbert. — Mille remerciements à la Patronne des missionnaires pour bienfait obtenu par son intercession. Mme A. S., Percé. — J'inclus la modeste offrande de \$1.00 en faveur de vos missionnaires pour remercier sainte Thérèse et lui demander sa protection sur mes enfants et la santé pour moi-même. Mme L. T., Shawinigan Falls. — Offrande de \$1.00 en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus en reconnaissance de sa protection sur une de mes enfants dont l'état de santé me donna pendant quelque temps beaucoup d'inquiétudes. Qu'elle veuille continuer sa protection aux autres membres de ma famille. Mme L. R., St-Bruno. — Guérison attribuée à l'intercession de sainte Thérèse; offrande de \$1.00 en hommage de reconnaissance. Mlle A. L., Grand'Mère. — J'avais promis si j'obtenais la guérison d'une maladie de gorge dont je souffrais depuis longtemps, d'envoyer \$5.00 pour le rachat d'un bébé chinois. Grâce au puissant crédit de la Patronne des missionnaires j'ai obtenu cette guérison que je vous demande de faire connaître à la gloire de ma céleste bienfaitrice. Mme A. F., Tacoma, Wash. — Offrande de \$1.00 en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus comme témoignage de reconnaissance pour faveur obtenue par son intercession. Mme E. L., Verdun. — Nous avons trouvé à louer deux logements vacants depuis plusieurs mois. En reconnaissance, j'envoie une aumône de \$1.00 en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, pour vos missions lointaines; je renouvellerai cette offrande tous les mois pendant un an. Que la bonne sainte Vierge et sainte Thérèse aient pitié d'une mère de famille dont la santé est éprouvée par suite des inquiétudes que lui cause un mari ivrogne. Mme X., Terrebonne. — Reconnaissance à sainte Thérèse pour faveur obtenue, offrande de \$2.00 en son honneur. J. P., Outremont. — Veuillez trouver ci-inclus un bon de poste au montant de \$5.00 pour vos œuvres, en reconnaissance de faveurs obtenues par l'intercession de la Patronne des missionnaires. A. T., L'Ange-Gardien. — Veuillez publier dans votre bulletin: remerciements à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour avoir protégé notre famille contre les fièvres scarlatines et nous avoir favorisés de bien d'autres faveurs. Mme M. Choinière. — Je vous envoie \$5.00 pour le rachat d'un enfant chinois accomplissement d'une promesse faite en l'honneur de la sainte Vierge et de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. L. Thomas, Montréal. — Je m'acquitte de ma promesse en l'honneur de la Patronne des missionnaires en vous adressant l'offrande incluse de \$5.00; c'est vous dire que j'ai été pleinement exaucée. Mme B.,

**St-André de Péribonka.** — Offrande de \$2.00 en hommage de reconnaissance envers sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. — Après avoir prié avec confiance la puissante Patronne des missionnaires, j'ai obtenu une réponse favorable à ma demande. En reconnaissance, j'envoie \$1.00 pour la bourse en son honneur. A. G., Mariboro, Mass. — Merci à la bonne petite Thérèse de l'Enfant-Jésus pour position obtenue par son intercession. G. Lapalme, Maisonneuve. — Veuillez publier dans le « Précurseur »: reconnaissance à la Patronne des missionnaires pour guérison d'un mal d'oreilles obtenue après promesse de faire publier à sa gloire. M. R. L., St-Prosper. — La bonne sainte Thérèse m'a obtenu de la sainte Vierge deux guérisons: c'est pour lui prouver ma reconnaissance que je vous envoie l'offrande incluse de \$2.00. Mme E. Gagnon, Springfield, Mass. — Offrande de \$5.00 en l'honneur de sainte Thérèse pour faveur obtenue. M. R. C., Trois-Rivières. — Règlement d'une affaire importante par l'entremise de la Patronne des missionnaires: promesse d'un abonnement au « Précurseur » pendant cinq ans en reconnaissance. L. H., St-Camille de Bellechasse. — Don de \$5.00 en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour bienfait obtenu par son intercession. Mme D. D., Montréal. — Prière de publier dans le « Précurseur »: grand-messe d'action de grâces en l'honneur de la Patronne des missionnaires. Mme W. Mandeville, Montréal. — Avec joie, je remplis la promesse que j'ai faite en l'honneur de sainte Thérèse en vous adressant la somme de \$5.00 pour vos missions en témoignage de gratitude pour faveur obtenue. Mme A. L., West Shefford. — Neuvaine de lampions à l'autel de sainte Thérèse en hommage de reconnaissance. O. D., Trois-Rivières. — J'ai obtenu la guérison d'un mal de tête et j'attribue ce bienfait à l'intercession de la bonne sainte Thérèse que j'ai invoquée avec confiance. Mme E.-R. G., Springfield, Mass. — Je joins à mon abonnement au « Précurseur » \$0.50 pour le rachat de petits enfants chinois et \$0.50 pour la bourse de sainte Thérèse en reconnaissance pour faveur obtenue et pour solliciter une meilleure santé. Mlle D. — Mon abonnement au « Précurseur » et une aumône de \$1.00 pour la bourse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour prouver ma reconnaissance à cette chère Sainte et lui demander de nous obtenir par son intercession la conversion d'une personne qui m'est chère et la bonne entente dans un ménage. L. L., Outremont.

---

### Bourse de Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour l'adoption d'une missionnaire

---

Une bourse est une somme d'argent dont l'intérêt crée une rente perpétuelle pour le soutien d'une missionnaire. Les bourses sont fondées en l'honneur d'un saint ou d'une sainte dont elles portent le nom. La religieuse dont le soutien est assuré par la fondation d'une bourse devient pour la vie la missionnaire du donateur ou de la donatrice et tient sa place auprès des pauvres infidèles. Les fondateurs des bourses participent à tous les avantages spirituels de la communauté. La somme de \$1,000.00 donnée en un ou plusieurs versements par une ou plusieurs personnes forme une Bourse complète.

#### Offrande de la bourse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus

Nous recevrons avec reconnaissance toute offrande, faite en action de grâces pour faveurs obtenues ou demandes de nouveaux bienfaits, pour la formation complète de la Bourse en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Daigne la « petite Sœur des missionnaires » inspirer à des âmes généreuses la pensée d'adopter une missionnaire et en retour faire tomber sur elles une pluie de roses!

En juillet 1928 . . . . .	\$153.10
En septembre " . . . . .	55.75
En novembre " . . . . .	192.00
En janvier 1929 . . . . .	303.05
En mars " . . . . .	59.85

# Échos de nos Missions

## LÉPROSERIE DE SHEK LUNG

13 janvier 1929

VÉNÉRÉE ET BIEN CHÈRE MÈRE,

« La bonne lettre que vous nous avez adressée a été pour nous un vrai rayon du ciel. On sentait si bien votre cœur maternel dans chacune de vos lignes! Et puis les belles étrennes qu'elle contenait pour nos chers malades!... Comment vous remercier assez pour cette charité?... Nos pauvres malheureux auront donc, encore cette année, un repas spécial au jour de l'an chinois (10 février). Justement, ils commençaient à s'en préoccuper... Ainsi, chère Mère, vous avez coupé court à leurs inquiétudes, et en leur procurant un repas de fête, vous ne pouviez leur faire un plus grand plaisir: ils ont tant à souffrir de la faim, ces pauvres infortunés!... »

« Dernièrement, Sœur Saint-Paul ayant quêté quelques bonbons pour nos orphelines de Canton et de Hong Kong, en envoya une part pour les petits de la léproserie. Sœur Saint-Raphaël étant à les distribuer, quelques hommes lépreux vinrent la trouver et dévorant des yeux les quelques bonbons qu'elle avait dans les mains: « Ma Sœur, dirent-ils, donnez-m'en donc un!... » Oh! comme nous souffrons dans ces circonstances de ne pouvoir les contenter... et du côté des hommes, il y a encore plus de misère que du côté des femmes. L'autre jour, j'en voyais un qui ramassait péniblement quelques branches sèches et des vieilles feuilles de légumes, afin de pouvoir faire un petit feu pour réchauffer son riz; il n'avait pu se lever pour manger en même temps que les autres parce qu'il se sentait trop malade..., et les cuisiniers ne peuvent garder les aliments chauds parce qu'ils n'ont pas de feu. Si nous n'étions pas assujetties aux règlements imposés par le gouvernement, il nous semble que nous pourrions améliorer quelque peu le sort de ces misérables. Ce qui rend encore la situation plus difficile du côté des hommes, c'est que la plupart ont la passion du jeu à l'argent; aussitôt qu'ils reçoivent un sou, ils le gaspillent et parfois même ils vont jusqu'à vendre les quelques articles qu'ils possèdent. Les femmes acceptent avec plus de courage et de joie les sacrifices de leur pénible vie, mais aussi les chrétiennes sont en plus grand nombre que chez les hommes, et celles-là sont contentes de souffrir pour le bon Dieu. Chez les hommes, la plupart ont la foi, mais ils remettent toujours à plus tard la réception du baptême; néanmoins, tous se font baptiser avant de mourir.

« Le jour des Rois, nous avons eu une cérémonie de quarante-huit baptêmes, hommes et femmes. Ils ont aussi fait leur première communion le même jour. Ça été bien beau. Sœur Saint-Paul et Sœur Marie-de-l'Espérance nous ont fait le plaisir d'assister à la fête. Ce sont nos petites filles lépreuses qui ont fait les frais du chant, en français et en chinois à la messe, puis en latin au salut du saint Sacrement. Le soir, les élus ont eu un repas

un peu meilleur que d'habitude: porc séché, peau de porc, pommes de terre et choux chinois, le tout cuit ensemble: ce devait être très bon si on en juge par l'appétit avec lequel ils dégustèrent leur portion. Cette fête nous a laissé beaucoup de consolations.

« Tous les jours, je suis occupée à panser les lépreux et il y a parfois des plaies si repoussantes que bien que je sois habituée à faire ces pansements, je recule malgré moi devant les ravages faits en peu de temps par cette horrible maladie. L'autre jour, une malade m'arrivait pour se faire panser: elle avait une toute petite plaie, de la grandeur d'un dix sous; le lendemain, elle revenait en pleurant: « Ma Sœur, regardez donc ma jambe!... », disait-elle. La plaie était devenue grande comme la main et de la profondeur d'un demi-pouce. J'essayai de la consoler et de lui donner l'espoir que cela guérirait, mais un jour plus tard, l'autre jambe était aussi endommagée que la première et maintenant elle ne peut plus marcher.

« Le bon Dieu nous a envoyé une petite épreuve au commencement de l'année: trois de nos chiens de garde ont été tués, nous ne savons par qui. Inutile de vous dire que les pauvres lépreux ne les ont pas laissé perdre... Ils les ont tous mangés. Pensez donc, du chien!... Les Chinois en raffolent!...

« Vous a-t-on dit, ma Mère, que le R. P. Pradel a été remplacé à la Léproserie par le R. P. Marsigny, belge. Nous ne le connaissons pas encore beaucoup, mais il se montre très bon pour nous. Depuis le 15 août, nous

avons reçu 88 nouveaux lépreux. La mort nous a enlevé 22 chrétiens et 48 païens qui, cependant, ont été ondoyés avant de mourir. Oui, nous avons la grande consolation de n'en avoir pas vu un seul nous échapper. Il y eut aussi 1,218 confessions et 3,285 communions. Sœur Marie-Bernadette a fait 1,596 pansements à des malades du dehors... et les pansements faits aux pauvres lépreux de l'île, ils ne se comptent pas!...

« Nous nous sentons toujours très heureuses au milieu de notre grande famille d'infortunés. Nous n'avons qu'un regret, celui de ne pouvoir leur procurer, je ne dis pas le confort, mais le nécessaire. »



TROIS PAUVRES LÉPREUX ET LEUR INFIRMIÈRE, SŒUR SAINT-RAPHAËL, MISSIONNAIRE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION, DEPUIS 16 ANS HOSPITALIÈRE À LA LÉPROSERIE DE SHEK LUNG, CHINE.

VOS AIMANTES ENFANTS,  
Servantes pour toujours  
des pauvres lépreux.

## MANILLE, ILES PHILIPPINES

*Extrait du Journal de nos Sœurs de l'Hôpital Général chinois*

### Vendredi, 7 décembre 1928

A la chambre 18, à midi, une petite mère chinoise était auprès du berceau de son enfant qui agonisait; elle pleurait et se lamentait à fendre l'âme; ne pouvant le ravir à la mort, elle s'en dédommageait en remplittant les petites mains presque inertes de pièces d'argent; de grosses oranges étaient aussi placées près du moribond... Pauvre mère, elle ne pouvait comprendre malheureusement que son enfant possédait une bien plus sûre garantie qu'il ferait bon voyage et serait reçu là-haut à bras ouverts: son front était marqué du sceau des héritiers du Maître du ciel par le saint baptême que nous lui avions donné la veille.

### Lundi, 17 décembre

On commence aujourd'hui la neuaine préparatoire à la fête de Noël. Aux Philippines, c'est déjà Noël qui commence: chaque matin, on se réunit de très bonne heure et processionnellement, aux sons des instruments de musique, on se rend à l'église paroissiale pour la messe de 4 h., appelée « messe aguinaldo »; les églises sont parées comme aux grands jours de fête. Après la sainte messe, a lieu un banquet dans l'une des familles de la paroisse. Nous nous demandons d'où cette coutume tient son origine?...

### Jeudi, 20 décembre

En passant près du cimetière, cet après-midi, nous avons rencontré un cortège funèbre; un orchestre était en tête exécutant... sûrement pas une marche funèbre! Le corps du défunt était porté par quatre jeunes hommes en soutane rouge allant aux genoux, et nu-pieds, sans doute pour avoir plus de facilité à cadencer leurs pas sur la musique. A la suite du corps, trois jeunes filles ne pouvant résister à l'entrain de la musique exécutaient en règle, une danse philippine... toutes les figures étaient à la joie! Nos Sœurs nouvellement arrivées aux Philippines n'en revenaient pas! Toutefois, nous ne voulons pas dire que c'est toujours ainsi; les enterrements, dans la classe élevée, se font avec une solennelle tristesse, mais pour l'ordinaire, il faut de la musique et de la musique soulevante...

### Lundi, 24 décembre

Baptême de deux adultes: M. Tee Wa et Chua Bun To. Ce dernier fut d'abord au traitement chinois; voyant que son état empirait plutôt que de s'améliorer il demanda les traitements modernes. Il n'est pas surprenant que les remèdes chinois ne soient pas toujours efficaces; vous a-t-on jamais dit, ma Mère, ce que l'on employait pour chasser la fièvre? De la corne de rhinocéros, laquelle une fois moulue est donnée aux malades avec de l'eau. Une corne de rhinocéros d'à peu près cinq à six pouces de longueur vaut 600 pesos!...

**Mardi, 25 décembre**

L'aimable petit Roi de Bethléem nous a apporté de bien belles étrennes, les plus chères à nos coeurs de missionnaires. Depuis le commencement de l'année, nous avions parmi nos élèves gardes-malades, deux jeunes Philippins: l'un appartenait à une famille protestante (l'un de ses oncles est ministre protestant), l'autre catholique, mais comme un grand nombre de ses compatriotes, baptisé seulement, et en plus de l'absence de pratiques religieuses, il était tout admiration pour les protestants, ne se gênant pas d'étaler les succès temporels de nos frères séparés américains, succès qui



GROUPE DE GARDES-MALADES DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL CHINOIS DE MANILLE, I. P.  
EN RÉCRÉATION

étaient pour lui la preuve incontestable que la bonne religion était là. Nous priions bien pour eux, et d'autant plus que leurs paroles et exemples pouvaient être très funestes aux autres élèves. Un jour, Sœur Assistante eut l'inspiration de les confier à un Père jésuite (Américain lui-même), afin qu'il les éclairât. De bon cœur, nos deux élèves, chaque semaine, se rendaient au collège Ateneo. Le 21 décembre, ils reviennent tout joyeux, fermement convaincus que la religion catholique est la seule véritable et comprenant qu'après l'exemple donné par Notre-Seigneur, les souffrances, les humiliations, les insuccès ne sont que le gage de la réalisation plus parfaite du but de notre création, ils étaient admis, l'un au saint baptême d'abord, puis tous deux à la première communion. Le Père avait remis à chacun un beau petit chapelet, en laissant à Sœur Assistante la bien douce fonction de leur apprendre à le réciter. Samedi, 22, ils commencèrent leur triduum préparatoire, qu'ils firent très sérieusement, et pourtant ce ne sont pas les deux plus sages de l'hôpital... ils étaient si recueillis qu'on aurait pu les croire deux vieux moines!... Un petit fait nous montra que la

grâce les poussait avec force à se vaincre: à la lingerie de l'hôpital, il y avait un tablier de bien vilaine coupe qu'aucun de nos infirmiers ne voulait accepter. Notre jeune néophyte vient dire spontanément à Sœur Marie-des-Victoires: « Ma Sœur, ce tablier-là, donnez-le moi, je vais le porter. » Il l'attache résolument tant bien que mal, et part. Après deux jours, de combat probablement, il revient: « Ah! ma Sœur, je rapporte le tablier, tout le monde rit de moi, même les murs!... — Vous m'aviez pourtant bien édifiée en bravant ainsi le respect humain, lui répond Sœur Marie-des-Victoires. » Triomphe de la grâce! Ma Sœur n'avait pas fini sa phrase que, sans plus discuter avec la tentation, il ressaisit le tablier. « Vous me fortifiez, ma Sœur, je m'en vais... » Il le porta jusqu'à ce qu'il fut bien sali. C'était une grande victoire, surtout pour M. Buenoluz qui ne passe pas un jour sans se poudrer la figure!...

Hier après-midi, M. Buenoluz fut baptisé des mains du Père jésuite qui l'avait instruit, et cette nuit il reçoit avec son compagnon, M. Tomayo, le Dieu qui les a aimés jusqu'à se faire petit enfant pour eux.

Après la messe de minuit, ils priaient encore au pied de la Crèche, quand Sœur Supérieure les fit demander pour le réveillon; ils ne se firent pas prier, mais dans leur figure on lisait: « Il fait pourtant bien bon ici! »

Une petite Chinoise de quinze ans appartenant à une famille païenne, enfant que nous avions instruite, eut le bonheur de recevoir Jésus pour la première fois. Charmante enfant dont la physionomie toute pure nous dit assez clairement qu'elle est une protégée de notre Immaculée Mère. La pauvre petite avait depuis longtemps dans son cœur le désir de faire sa première communion et de la faire dans notre chapelle à la messe de minuit. Mais voilà que ces jours derniers, elle nous avoue, les larmes aux yeux, que son père, païen fanatique, ne permettrait jamais cette sortie et, d'ailleurs, il ne fallait pas l'instruire des démarches de l'enfant. La mère avait réglé qu'à la faveur de la nuit et du sommeil de son père, notre petite Marie, accompagnée de sa sœur, se rendrait furtivement à l'église de la paroisse qui était tout près. Quelle ne fut pas notre surprise lorsqu'à la fin de la première messe de minuit, nous voyons, comme deux oiseaux échappés du nid, nos fillettes qui passaient la porte d'entrée comme l'éclair: l'une avait sa robe de « dimanche » dans sa main et la petite communiant son voile qu'elle dépliait avec précipitation: *Sister! Sister!* Dans leur joie, elles sautèrent au cou de la Sœur qui les reçut et qui était justement celle qui avait instruit la petite communiant. Quelques instants, et nos petites déserteuses étaient déjà en prière. La mère qui avait favorisé l'escapade se décide aussi, chargée de son bébé, à venir jouir du bonheur de sa grande fille. Pendant tout ce temps, le papa païen dormait..., bien sûr les anges veillaient sur ce sommeil si profond... Après la messe, à la course, elles partirent toutes trois, non plus trois, mais quatre... Jésus était avec elles.

A part ces grands bonheurs, le petit Jésus a apporté bien des joies en ce beau jour de Noël pour tous nos grands enfants. C'est d'abord le réveil au son de la musique, tout comme à la Maison Mère, la messe de minuit, le réveillon. Le Père bénédictin qui avait célébré les messes voulut bien aller bénir chacune des tables des graduées, des élèves et des garçons de

service. Ces derniers avaient décoré leur pièce: des étoiles aux mille feux, la lune... un arbre de Noël si couvert de neige que nous en avions des frissons du Canada rien qu'à le regarder... rien n'y manquait!

A deux heures cet après-midi, Sœur Supérieure, chargée des commissions de l'Enfant-Jésus, se rend chez les garçons de service, nous la suivons toutes. Il connaît bien les goûts de ses enfants, le petit Jésus, car chacun paraissait des plus contents de sa longue canne, de sa toute petite pipe et d'un objet utile: à l'un, c'est une cravate, à l'autre, une paire de bas, etc., etc. Ce soir, c'est le tour des docteurs, gardes-malades et élèves pour qui le petit Jésus a su aussi mêler l'utile à l'agréable. A nous la part des mamans... et nous ne la changerions pas!...

### Samedi, 29 décembre

Un bon vieillard chinois du nom de Lay Ting, après avoir été baptisé solennellement par le R. P. Finneman, quitte ce matin notre terre d'exil qui a été réellement pour lui « une vallée de larmes ». Bienheureux est-il, ce soir, notre Dieu lui-même sèche ses pleurs!

### Mardi, 1er janvier 1929

Comme chez nous, nous passons la dernière demi-heure de l'année qui s'en va et la première qui s'ouvre près de Jésus-Eucharistie. Comme nos élèves tiennent aussi à venir offrir leurs premiers voeux de l'an à Notre-Seigneur, nous chantons et prions en français et en anglais.

Dans notre petite Communauté nous nous réunissons ensuite et Sœur Supérieure après nous avoir exprimé ses souhaits nous lit ceux que notre bonne Mère a daigné nous adresser. Comme c'est bon entendre parler de notre Mère. Il nous semble qu'elle est là, tout près, nous enthousiasmant à monter... à monter toujours plus haut!...

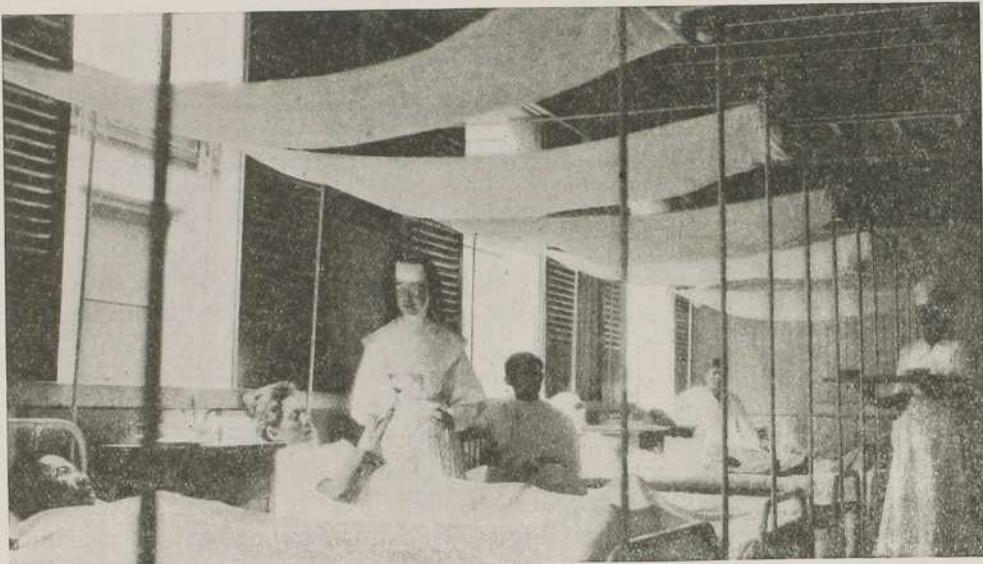
Nous nous retirons les unes pour retourner à la chapelle, les autres pour le repos, mais quel repos! Les flûtes, le tam-tam résonnent à qui mieux mieux, on croirait tout d'abord que ce sont des enfants qui tapagent ainsi, mais non, vous voyez les conducteurs de calèches, les guides d'une main et la flûte de l'autre, et en arrière de la calèche, un plat ou tambour de fer-blanc sur lequel on frappe à coups redoublés: il faut à tout prix effrayer la vieille année afin qu'elle se sauve, et souhaiter joyeusement la bienvenue à la nouvelle. Il paraît que dans les provinces, à onze heures et demie, les maisons se vident complètement; tous, hommes, femmes et enfants, munis d'un instrument de musique quelconque se rendent dans les rues et à minuit sonnant: Vive celui ou celle qui saluera le mieux l'année nouvelle!

Toutes dissensions ou chicanes sont prohibées aujourd'hui, et si votre voisin ou votre ennemi vous fait des reproches mérités ou non, l'étiquette veut que vous tendiez immédiatement la main; de part et d'autre tout doit être oublié à l'instant.

Dirons-nous cela?... Les Sœurs, de vieilles Sœurs comme nous, avons reçu des bas du jour de l'an!... et quels bas!... Les unes y auraient pu entrer tout entière, et en dedans, que de petites et grosses choses... neuves et vieilles... douces et piquantes!...

**Mardi, 18 janvier**

Pauvres Philippins! Nous avons entendu d'un jeune homme une plainte qui nous a été au cœur. L'une de nos Sœurs gardes-malades lui demandant s'il était catholique: « J'ai été baptisé, répondit-il, mais je ne me suis jamais confessé... je ne saurais comment faire; je n'ai jamais pratiqué ma religion. Ni ma mère, ni personne ne m'ont jamais rien enseigné... — Ne craignez pas, lui dit la Sœur infirmière, pour votre confession, ce n'est pas difficile, racontez au Père qui tient la place du bon Dieu, toute votre vie, simplement. » Le Père l'instruisit sommairement et le confessa; de notre côté,



UNE SALLE DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL GHINOIS DE MANILLE, I. P.

nous ne perdimes aucune occasion de lui parler de notre divin Rédempteur. Il est mort cet après-midi, après avoir fait ce matin sa première communion. Pauvre garçon, il était plein de bonne volonté. Quel dommage d'avoir connu si tard son Père et son Sauveur... n'avoir que deux jours dans sa vie pour l'aimer, c'est bien peu... Que nous avons donc été privilégiées, nous qui le connaissons depuis notre petite enfance!

**Vendredi, 25 janvier**

Est-ce le commencement d'une nouvelle œuvre? Depuis le jour de l'an, tous les soirs, une dizaine de fillettes viennent ici apprendre leur catéchisme; ce sont de pauvres enfants déguenillées, qui vont à l'école publique où il n'est jamais question de religion. Ce soir, quelques-unes avaient amené jusqu'aux bébés: « Nous n'aurions pu venir autrement, dirent-elles, car après l'école, maman veut que nous ayons soin des petits. » Cela fait une classe pas mal bruyante, mais qu'importe, le Saint-Esprit trouvera bien moyen de se faire entendre de ces petits coeurs pleins de bonne volonté.

**Lundi, 28 janvier**

Oh! mais c'est une « relique des Philippines » que ce bon vieux qui nous arrive cet après-midi. Cassé de vieillesse, il ne voit presque plus, ses jambes ankylosées lui refusent presque tout service. Un mouchoir rouge couvre son vénérable chef, et en dessous du bras, dans une serviette attachée par les coins, tout son bagage est renfermé. « Quel âge avez-vous ? lui demandent-on. — Je ne m'en souviens plus... demandez donc à mon fils qui est là. Son fils, mais un vieillard aussi. — Mon père a 130 ans. » Pauvre vieux, après cent trente ans d'exil, il doit avoir hâte d'avoir son passeport pour la Patrie. Avec la grâce de Dieu, nous allons essayer de lui en procurer un qui le mène droit au ciel. Il n'est pas catholique, mais il paraît bon, doux. La sainte Vierge, sûrement, n'aura pas de difficulté à le conquérir.

**Samedi, 2 février**

La mort est venue chercher un de nos meilleurs infirmiers. Jeune homme de vingt-trois ans, grand et robuste, il semblait devoir vivre jusqu'à une extrême vieillesse. Samedi dernier, il avait voulu se faire la barbe. Or, il arriva qu'il avait ce que nous appelons un petit bouton sur une joue et par accident le coupa. Il n'y fit pas attention, mais le lendemain, la figure commença à enfler, alors, il demanda à être traité. On lui fit un pansement. Le lundi, il avait déjà la fièvre. Le soir, il demanda à être admis à l'hôpital. Les docteurs firent tout ce qu'ils purent pour le sauver, rien n'y fit. Ce matin, il est mort après avoir reçu tous les secours de notre sainte religion, et entouré de ses compagnons de travail et de toutes les gardes-malades qui ne cessèrent de prier à haute voix durant tout le temps de son agonie. Nous avons dû prendre soin de son inhumation, le pauvre garçon étant seul à Manille. Il a encore un frère et une sœur assez loin d'ici. Les infirmiers, ses compagnons, ont été vivement affectés de cette mort laquelle a arrêté le feu du carnaval. Nous leur avons enseigné la messe des morts qu'ils ont apprise en deux jours. Vous auriez été touchée, chère Mère, de voir le cœur qu'ils y ont mis. Au lieu de se livrer aux fêtes du carnaval, ils communieront quatre jours de suite. J'ai bien remercié Notre-Seigneur d'avoir permis que cette mort arrivât à pareille époque. Elle était de nature à faire réfléchir cette jeunesse un peu volage...

\*\*\*

*Manille, 3 décembre 1928***TRÈS CHÈRE MÈRE,**

« Je viens vous raconter quelques-unes des grandes joies que le bon Dieu me donne dans mon emploi à la salle des pauvres.

« Ces jours derniers, j'ai eu le bonheur de procurer le baptême à un misérable païen. Sa femme, qui est catholique, mais qui était retenue loin des sacrements depuis douze ans à cause de cette alliance, m'a aidée à le préparer. J'avais prêté ma croix de profession au malade, il la tenait en souriant, l'ayant baisée à plusieurs reprises il fit dessus son acte de foi et de contrition du meilleur de son cœur. Je vous avoue que jamais je n'avais trouvé ma croix si belle que dans ses mains. Quelques jours

après, le P. Billiet, prédicateur de notre retraite, entendait la confession de la pauvre femme, c'était à son tour d'être heureuse, et je ne saurais vous dire à quel degré elle l'était!... Le Père a dit ensuite à Sœur Supérieure: « Votre petite Sœur m'a donné l'occasion de faire une bonne pêche. » Cela m'a préparé les voies pour l'exécution d'un projet. Nous avons du côté de la Charité, trois ou quatre baptisés non pratiquants et qui s'en vont très paisiblement vers l'éternité en fumant et en dormant. « Vous demanderez au Père de les venir voir », m'avait dit Sœur Supérieure. Ce que je fis. J'expliquai en quelques mots le cas de nos pauvres patients et le Père saisit la situation; il va continuer de nous aider. Je lui ai dit que s'il voulait être le *Curé de ma paroisse*, je serais bien contente. Les vieux l'aiment tellement qu'il ferait avec eux tout ce qu'il voudrait. Il est retourné les voir tous les jours et il a dit qu'il s'en occuperait. Il a un de ses paroissiens, un Chinois, qui s'emploie à faire le catéchisme dans les familles pauvres. « Je vais vous l'envoyer, nous dit-il, il va bien faire cela. » Je remercie le bon Dieu de tout mon cœur en lui demandant qu'une si belle perspective ne s'évanouisse pas. Oh! quel vrai missionnaire que ce bon Père; il aime beaucoup les âmes et il est prêt à tout entreprendre pour les sauver.

« Chère Mère, il faut que je vous parle maintenant de la plus belle fleur du jardin des pauvres; je veux dire notre bon vieux Bernardo, chrétien depuis le mois d'août, qui communie tous les dimanches et prie comme un ange matin et soir. Quand il est trop faible pour prononcer ses mots, il me dit: « Je suis pas capable, je vais prier *en dedans*. » Le bon vieillard n'avait pas de prêtre qui puisse le confesser dans son dialecte, le Père lui donnait l'absolution et lui permettait de communier; ça ne le satisfaisait pas, et il y a quelque temps, il me demandait de lui envoyer une élève qui parlerait son dialecte pour qu'elle lui apprenne l'anglais afin qu'il puisse se confesser. La sainte Vierge a répondu à son désir et lui a envoyé, trois jours après, un missionnaire qui parlait son dialecte. Le bon Dieu a déjà fait énormément pour cette âme, car nous n'aurions pas pu le catéchiser si, juste au moment où il était grand temps de le faire, le bon Dieu ne nous eût envoyé une jeune fille qui put servir d'interprète. La sainte Vierge veillait sur lui. Depuis dix ans il conservait précieusement une médaille de la sainte Vierge qu'un prêtre lui avait donnée, il ne l'avait pas suspendue à son cou, mais il la gardait dans une petite malle où il logeait tous les trésors de sa pauvreté. Il aurait plutôt perdu sa vie que de perdre ce précieux talisman. Il se trouve bien récompensé maintenant par les consolations que lui procure la réception des sacrements et aussi par la pensée du ciel dont il est devenu l'héritier. « Merci à vous si je vais au ciel et merci au Père », disait-il l'autre jour. « Merci plutôt à la sainte Vierge, repris-je, c'est à elle que vous devez d'être chrétien. »

« J'ai rencontré aussi du côté des pauvres, deux charmantes petites Chinoises qui visitaient leur grand-père. Elles sont déjà baptisées, je les prépare à leur première communion. La plus vieille a quinze ans, c'est une âme de cristal. On voit que le bon Dieu l'a visiblement protégée. La première fois que je l'ai vue, elle me disait des choses qui me faisaient pleurer, c'était tout simplement les communications d'une âme que le

bon Dieu veut pour lui seul; elle ne savait pas grand'chose des religieuses puisqu'elle ajoutait après cette expansion: « C'est la première fois que je parle avec une religieuse. » On voit que sa mère est une digne personne et de pensées très délicates. La petite est à sa première année de *High School*. Le grand-père, comme je vous le disais plus haut, est à notre Hôpital; dans les débuts, il était terrible. « Ma place, disait-il, est en enfer... C'est la place de tous les Chinois... » et il ne nous ménageait pas les injures, mais il est devenu comme un agneau, par le seul fait que je me suis occupée de ses petits enfants.

« Cette après-midi, j'ai fait encore une belle découverte: un tuberculeux qui n'en a pas pour longtemps; il a été baptisé à l'âge de trente ans, il en a maintenant cinquante et n'a jamais pratiqué. Mais il est très bien disposé, c'est un des plus abordables. Nous allons le catéchiser quelque temps et il pourra, nous l'espérons, recevoir les sacrements avant de mourir.

« J'oubliais de vous parler aussi d'un jeune Chinois qui est maintenant baptisé et a fait sa première communion. Il travaille ici à l'Hôpital et paraît être un bon garçon. Il était d'abord parti après son baptême; il travaillait beaucoup et n'avait pas le temps d'aller à la messe le dimanche, il sentait pourtant bien du remords; il est donc revenu à l'Hôpital et a demandé une place au gérant, un païen, lui disant qu'il était catholique et qu'il voulait pratiquer sa religion, ce qu'il ne pouvait faire au dehors. Le gérant l'a accepté et tout va bien.

« Je m'arrête, car ma lettre prendrait les dimensions d'un volume si je me laissais aller à vous dire un mot de tous nos chers et malheureux patients.

« Au revoir, chère Mère.

« Votre fille aimante et reconnaissante, »

Sœur MARIE-DES-VICTOIRES<sup>1</sup>

\* \* \*

## NAZE, JAPON

*Extrait du Journal de nos Sœurs missionnaires à Naze*

Dimanche, 6 janvier 1929

Le jour de l'Épiphanie est un heureux anniversaire dans notre petite mission. Le 6 janvier 1927, nous avions notre première messe dans notre petit oratoire.

Nous osons tenter d'imiter la Maison Mère dans ses parures diverses, mais nous craignons de n'y parvenir jamais. Aujourd'hui, nous avions des fleurs de lis jaunes en papier et douze petits pots à beurre servant de lampions bruns. Ça ne paraissait tout de même pas trop mal.

Lundi, 7 janvier

Un gros courrier canadien nous arrive ce soir, et les bonnes lettres de notre Mère ensoleillent tout le petit cloître. Oh! les moments délicieux que nous vivons près de notre bonne Mère!

1. Josephine Bolduc, St-Victor de Tring.



TROIS MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION A L'ÉTUDE DU JAPONAIS

Keiko San, notre petite cuisinière, persévère dans son désir de devenir chrétienne; sur sa demande, je lui remets un catéchisme ce soir.

#### Dimanche, 20 janvier

Deux petites pensionnaires païennes refusent d'aller aux vues animées, qui sont données gratis, afin d'assister aux leçons de catéchisme. L'une d'elles, pas riche, s'étant aperçue que Sœur Marie-des-Archange n'avait qu'un tout petit bout de crayon, alla lui en acheter un, puis en le lui offrant, elle lui demanda pardon pour toutes les fois qu'elle avait été méchante avant le jour de l'an.

La saison des lis est déjà commencée. Mlle Hayakawa nous a apporté plusieurs boutons l'autre jour. Aujourd'hui, le bon Dieu en a fait épanouir quelques-uns en l'honneur de sainte Agnès.

#### Jeudi, 24 janvier

Les élèves qui doivent graduer prochainement me demandent la permission de planter deux cerisiers à l'entrée de l'école, en leur mémoire. (Le cerisier est l'arbre préféré des Japonais.) Il va sans dire que la permission est accordée. Les autres élèves s'offrent à planter des arbres tout autour de la cour. Les doyennes de l'école s'y mettent avec entrain. Que le bon Dieu est bon! il y a bien longtemps que je désirais cela, mais je ne voyais pas le moyen d'engager des hommes pour faire ce travail.

Shige San, une de nos petites pensionnaires païennes demande un catéchisme et la permission d'assister aux leçons de doctrine.

## MANDCHOURIE, CHINE

*Extrait du Journal de nos Sœurs missionnaires à Liao Yuan Sien  
Mandchourie*

**Mardi, 4 décembre 1928**

Une vierge de Tung Liao, Fou Malia, est arrivée hier soir pour demeurer à l'Orphelinat où elle fera la classe aux aspirantes vierges et aux orphelines. Elle est accompagnée d'une jeune fille de Tung Liao. Cette dernière, âgée de dix-sept ans, désirerait demeurer vierge, mais ses parents s'y opposent. Ils lui ont donné un délai de trois ans. Elle vient s'offrir à nous pour apprendre à panser et à soigner les malades, espérant obtenir ensuite de ses parents le consentement tant désiré. Nous l'acceptons; elle commencera demain son nouvel emploi.

**Jeudi, 6 décembre**

Une malade, souffrant d'asthme et de rhumatisme, réside à l'orphelinat depuis une dizaine de jours. Son mari étant venu la voir hier, lui dit des paroles bien dures; elle pleura le reste du jour et toute la nuit. En la visitant ce matin, nous lui parlâmes longuement de la bonté et de la miséricorde de Dieu, afin de la consoler de la méchanceté des hommes. Elle ouvrit les yeux aux beautés de notre sainte religion et sollicita le baptême qui lui fut administré au cours de l'après-midi, alors que nous la croyions sur le point de passer à une autre vie.

**Samedi, 8 décembre. Fête de l'Immaculée Conception**

Nous saluons avec bonheur l'aurore de ce beau jour, tout de reconnaissance et de joie pour les chrétiens du monde entier, mais particulièrement pour nous, Missionnaires de la Vierge Immaculée. Nous nous rappelons, non sans attendrissement, les chants pieux de notre chère Maison Mère, la belle parure de blancs lis, les lampes et les draperies azurées. Ici, nous avons pour orner notre modeste autel des roses et des œillets, aimablement offerts par une bienfaitrice du Canada. Notre statue de la sainte Vierge est entourée de lis.

Après la grand'messe, tout le personnel de l'orphanlinat vient nous saluer, et à midi, le R. P. Supérieur accompagné des PP. Turcotte et Boucharde, se rend au Couvent pour nous offrir des vœux de bonne fête.

Nos professeurs ont préparé un chant chinois dont nous avons essayé, en réunissant nos quatre intelligences, de rendre la traduction en notre langue:

*O Marie conçue sans péché, en ce jour, sainte Mère, demeurant dans le ciel, la tête couronnée d'étoiles, de fleurs et de diamants, assise sur un trône élevé très haut. Patronne de votre Communauté, grande fête. Sœurs bien joyeuses quittent familles pour toujours, venir parcourir milliers et milliers de milles, chemin loin. Après un long voyage sur l'eau, venir en Chine, chemin pénible, beaucoup de fatigues sur la mer. Pour Dieu arrivées en Chine, seules de votre famille, exilées, personnes étrangères. Nous prions beaucoup sainte Marie, appelée notre Mère. Nous venons vous souhaiter « Bonne Fête »!*

Tour à tour nous allons égrener les *Ave* de notre Rosaire aux pieds de notre divine Mère; chacune a une longue liste de demandes à lui adresser. Comment la Vierge si bonne et si compatissante resterait-elle insensible à nos supplications en ce jour qui lui rappelle son titre le plus cher: son Immaculée Conception...

#### Lundi, 10 décembre

Quatre-vingts malades ont été reçus aujourd'hui au dispensaire. La Sœur infirmière et deux orphelines, à la table des pansements, appliquent tout le long du jour, jusqu'à ce que le crépuscule vienne interrompre leur tâche, le remède qui doit apporter le soulagement ou la guérison. Que de misères à soulager... et qu'il en faut de l'onguent et des pansements pour tous ces membres ulcérés. Mais aussi que de bien à faire! C'est en soulageant les corps qu'il nous est plus facile d'atteindre les âmes... Oh! que n'avons-nous plus de ressources!... Si un jour ou l'autre, l'Ange Gardien de ces malheureux franchit les mers et vole vers vous, frères et sœurs du Canada, s'il frappe à la porte de votre cœur et vous demande la privation d'une dépense frivole en faveur des pauvres païens mandchous, oh! nous vous en conjurons, ne restez pas sourds à sa prière, car il reviendrait tout triste... Tandis que vous jouissez là-bas des douceurs de la vie, songez que plus le bon Dieu vous a favorisés, au spirituel et au temporel, plus vous devez faire large la part de vos frères malheureux.

#### Jeudi, 20 décembre

Quelques femmes païennes qui ont reçu des leçons de catéchisme au dispensaire, sollicitent la faveur d'assister à la messe de minuit dans notre pauvre chapelle. Elles seront les bienvenues, et du fond de nos cœurs, nous demanderons au divin Enfant-Jésus de leur apporter avec ses divines lumières, la grâce de 'a conversion.

#### Vendredi, 28 décembre

A huit heures, ce matin, Sœur Saint-Luc part avec une vierge chinoise pour visiter une malade qui demeure à plusieurs lis. Dans cette famille, deux petits enfants ont le bonheur de recevoir le baptême.

A midi, une mère nous demande d'aller voir sa fille malade et incapable de se rendre ici. Là encore, nous baptisons un enfant de huit mois et, à trois heures un autre enfant moribond est ondoyé au dispensaire. Du haut du ciel, les saints Innocents ont sans doute intercédé pour leurs malheureux petits frères païens.

#### Lundi, 31 décembre

Jour de silence, de prière et de recueillement.

Nombre de traitements et de pansements durant le mois de décembre: 1,215.

#### Mardi, 1er janvier 1929

Comme à notre chère Maison Mère, nous terminons l'année et commençons la nouvelle aux pieds du bon Maître. Nous avons essayé de faire cette heure sainte aussi solennelle que possible.

Immédiatement après la messe, le R. P. Supérieur vient nous bénir. Bien que cette fête ne soit pas d'obligation en Mandchourie, nous croyons devoir, au couvent, mettre les occupations de côté et prendre un congé en règle. Ainsi, nous nous sentons plus en conformité avec notre cher « chez nous ». Je crois qu'il n'est personne sur la terre plus joyeux en ce jour que les missionnaires de Liao Yuan Sien. Lorsque, renonçant aux joies légitimes d'une famille aimée, nous écoutions la voix du bon Maître qui murmurait à notre cœur: « Va dans la terre que je te montrerai », laquelle d'entre nous aurait soupçonné qu'il y eut sur cette « terre », alors inconnue pour nous, des joies si douces et si pures. O mon Dieu, que notre part est belle!...

Vers neuf heures, tous les Pères de la Mission viennent nous offrir leurs vœux de bonne année et nous bénir. « La nouvelle année, nous dit le R. P. Supérieur, verra s'ouvrir des œuvres nouvelles. Le programme qui se déroule devant nous est chargé, et nombreuses seront les difficultés de tous genres qui viendront entraver nos œuvres... Toujours, nous rencontrerons des obstacles à l'accomplissement de nos desseins, là même où nous nous attendions le moins d'en trouver, et au moment même où nous croyions le succès assuré. Notre-Seigneur a marché au milieu des contradictions; l'Église s'est fondée sur la croix et a suivi la même voie. Nous devons mettre toute notre confiance dans le Cœur de Jésus et la Vierge Immaculée. Aidés de leurs bénédictions, les missionnaires s'appuient sur l'obstacle... pour s'élanter plus loin!... Avançant toujours au milieu des peines et des travaux, partout où ils passent, ils font glorifier le bon Dieu et sa sainte Mère. Et là où la Vierge Immaculée est honorée, le bon Dieu se plaît à répandre des flots de grâces et de bénédictions. »

Le personnel de l'Orphelinat n'a garde d'oublier que c'est aujourd'hui la *fa qua qua mien* (jour de l'an canadien). Aussi les vierges, les aspirantes, les orphelines, voire même la petite Martha âgée de trois ans, viennent-elles nous saluer à la mode chinoise.

La Chine ayant une journée d'avance sur le Canada, lorsque, au déclin de ce beau jour, la nuit étendra ses voiles sur la Mandchourie, l'aurore du nouvel an brillera sur Outremont. Bien vite en esprit, vos heureuses missionnaires mandchoues franchiront les mers pour vous dire, Mère bien-aimée, Sœurs chères, « Bonne, heureuse et sainte année!... »

#### Mercredi, 2 janvier

Nous sommes appelées auprès d'une malade qui demeure à une assez longue distance du Couvent. Sur notre chemin, nous longeons un cimetière chinois. Le mode d'enterrement des Chinois diffère du nôtre. La bière n'est pas déposée dans une fosse, mais sur le sol et recouverte d'un amas de terre de forme pyramidale, dont la hauteur varie suivant le rang qu'occupait le défunt. Quelques bières sont laissées sans abri. Aucune croix, aucune pierre tombale... Quelques objets de superstition, voilà tout!...

Vendredi, 4 janvier

■ Nous apprenons que la malade que nous avons visitée avant-hier a rendu le dernier soupir. Saint Pierre a donc enregistré aujourd'hui dans le grand livre une élue de plus, car elle quitta la terre munie de son passeport pour le ciel.

Samedi, 5 janvier

Au cours des visites que nous faisons à domicile, il se passe parfois des épisodes assez amusants. Aujourd'hui, une vingtaine de curieux sont rassemblés à la porte d'une maison. A notre passage, ils nous adressent quel-



UNE FAMILLE MANDCHOUUE

ques paroles en chinois que nous ne saissons pas bien et auxquelles nous répondons par notre meilleur sourire. La vierge chinoise qui nous accompagne se rendant compte de notre méprise nous fait remarquer qu'on nous appelle les « diables d'étrangers ». Le qualificatif nous amuse plus qu'il nous insulte...

Jeudi, 17 janvier

Sœur Saint-Luc apprend à ses dépens qu'il n'y a rien de plus important pour une infirmière que de savoir la langue de ses patients.

Un homme se présente au dispensaire. Après qu'il eût expliqué son cas, notre Sœur comprit que lui-même souffrait de douleurs stomacales, de maux de tête et d'étourdissements. Notre homme ayant répondu bien *consciencieusement* à toutes les questions posées, ma Sœur prépare le remède qui doit le guérir et donne la prescription: une pilule toutes les quatre heures. Il l'écoute attentivement, puis, avec une placidité imperturbable, il lui pose cette question: « Si je *mange* ce remède. cela guérira-t-il ma femme ?... » L'infirmière s'aperçoit alors de sa méprise...

Samedi, 19 janvier

Une femme nous prie d'aller voir sa nièce, jeune fille de quinze ans, qui souffre depuis plusieurs mois. En apercevant la pauvre enfant presqu'à

l'agonie, nous devons nous résigner à avertir les parents et la malade elle-même que la vie s'en va. Qu'elles sont pénibles ces paroles pour des païens qui n'ont aucun espoir en la vie future. La pauvre mourante se mit à sangloter, disant qu'elle avait peur de la mort. La vierge chinoise qui m'accompagnait lui parla alors de notre sainte religion, du bonheur de mourir chrétienne, et lui demanda d'offrir le sacrifice de sa vie au bon Dieu pour avoir une plus belle place au ciel.

La jeune fille ne pleura plus, et c'est même en souriant qu'elle sollicita le baptême. Craignant qu'elle ne pût passer la nuit, je crus prudent de l'ondoyer et lui donnai les noms de mes trois mères: ma Mère du ciel et mes deux mères de la terre, « Marie-Délia-Mathilda ». Mon bonheur égale ce soir ma reconnaissance envers l'Immaculée!...

#### Mercredi, 23 janvier

Le courrier nous apporte une lettre de nos Sœurs de Rome et une autre de Manille. Quelle joie pour nos coeurs fraternels de revivre par la correspondance les heureux jours vécus jadis sous le même toit familial. La Providence nous a dispersées sur divers champs d'apostolat, mais il fait bon sentir que, malgré la distance qui nous sépare, les coeurs restent bien unis.

#### Vendredi, 25 janvier

Le nombre des malades du dispensaire diminue ces jours-ci. La raison est que les Chinois sont trop affairés pour prendre le temps de se faire traiter, car ils se préparent à fêter leur Jour de l'An chinois qui tombe cette année le 10 février. On confectionne des vêtements, des souliers pour étrenner ce jour-là, et même chez les plus pauvres, on prépare un festin en règle. *Un festin en règle*, cela veut dire que les plats seront plus variés, et qu'on mangera de la viande de porc frais. Chez les Chinois, la viande est un mets de luxe qui n'apparaît que très rarement sur la table. La nourriture ordinaire en Mandchourie est le *chou-mi*, féculé qui a le goût du blé d'Inde, puis quelques plats de légumes.

Nous sommes à confectionner un costume spécial, tabliers et coiffes, pour nos deux aides infirmières du dispensaire, Marguerite et Agnès.

#### Dimanche, 27 janvier

Nos petites orphelines s'informent ce matin si nous chanterons au Jour de l'An chinois, le même cantique que nous avons chanté le 1<sup>er</sup> janvier: « Mon Dieu, bénissez la nouvelle année, rendez heureux nos parents, nos amis, tous ceux que nous aimons. » Elles affectionnent nos beaux cantiques français que nous leur traduisons en leur langue. Nous leur permettons de chanter à la basse messe; il y aura aussi, ce jour-là, une grand'messe pour tous les chrétiens de la mission.

#### Jeudi, 31 janvier

Nombre de pansements durant le mois de janvier: 935

## TSONGMING, VICARIAT DE HAIMEN, CHINE

*Extrait du Journal de nos Sœurs missionnaires à Tsongming*



Dimanche, 16 décembre 1928

Immédiatement après le dîner nous sont apportés deux paniers contenant sept bébés; quatre sont malades et mourants, les trois autres paraissent en santé, mais sont bleus par le froid. Malgré nos efforts, leurs petits membres ne se réchauffent pas vite; le soir, ils sont encore tout froids bien qu'ils soient enveloppés dans d'épaisses couvertures ouatées et qu'on ait placé des boules d'eau chaude dans les petits lits. Un huitième bébé est apporté vers cinq heures. Comme il a froid lui aussi! Tous ont reçu après l'arrivée le baptême solennel et la confirmation.

Mardi, 18 décembre

Tous les bébés apportés avant-hier sont morts; même ceux qui paraissaient les mieux portants n'ont pu être réchauffés. Heureux petits anges, nous ne pouvons être tristes de la courte durée de votre exil; vos pauvres corps n'ont pour linceul et cercueil qu'une mince botte de paille, mais en élevant nos regards vers le ciel, nous vous y voyons splendidement vêtus et couronnés.

Jeudi, 20 décembre

Encore une jolie cueillette, dix bébés! C'est d'une paroisse voisine que nous viennent les précieux paniers. Assez souvent, tel est le cas de dimanche dernier, les enfants reçoivent le baptême solennel et la confirmation et font presque ensemble le voyage de l'éternité. Il est facile de comprendre que de frêles êtres humains ont besoin de soins plus délicats que ceux donnés par les glaneurs ou glaneuses d'enfants...

Lundi, 24 décembre (9 h. 30, en attendant la messe de minuit)

Oui, ma Mère, nous aurons le bonheur d'assister à la messe de minuit, d'avoir un Noël qui ressemble un peu à ceux du Canada. Nous assisterons à l'office de la nuit dans notre chapelle contiguë à l'église. Inutile de vous dire que vos filles déposeront aux pieds du divin petit Roi les requêtes depuis longtemps rédigées à vos intentions, à celles de Sœur Assistante et de toutes nos Sœurs, sans oublier les intentions de nos chères familles. Combien aussi ferons-nous ardentes les prières pour nos bienfaiteurs. Daigne le cher petit Jésus se manifester à de nouvelles âmes; elles sont si nombreuses ici celles qui ne le connaissent pas! Nous l'en prions avec ferveur et lui promettons toute notre coopération dans l'œuvre sublime à laquelle il a daigné nous associer.

Dans la plus grande des pièces de notre maison, nous avons préparé un rocher où déjà la sainte Vierge, saint Joseph, les bergers, l'âne et le bœuf attendent l'Emmanuel. Marguerite, une de nos aides, a demandé que nous nous rendions à la crèche avec notre personnel pour chanter: « Minuit, Chrétiens! », réciter une prière spéciale à la circonstance, en chinois, et terminer par « Les Anges dans nos campagnes ». Nous irons ensuite à la chapelle où certainement nous n'entendrons pas nos « Noëls d'Outremont » pas même, « Il est né le divin Enfant », qu'importe, nous aurons notre Dieu avec nous.

Dans la pièce où nous avons fait notre crèche, nous avons placé un arbre de Noël où sont suspendus les petits paquets de chacune. Nos cinq prétendantes à l'École Apostolique ont un calepin, un crayon et une image. Nos auxiliaires, un mouchoir fait avec des échantillons, un morceau de savon et elles aussi une image. Nos dix grandes petites de un à trois ans, auront soit un petit accordéon, soit une clochette, soit un sifflet; les quarante-six élèves recevront chacune un petit aéroplane, jouets donnés par les Sœurs de Sainte-Anne du Canada et apportés par nos Sœurs. Tout le monde aura un sac rose ou bleu, contenant une orange du pays et une poignée de bonbons. Que c'est agréable, ma Mère, de donner de la joie! Ça vaut mieux que tous les plaisirs de la terre. Ici, on fait des heureux avec peu; on est si pauvre, si privé de tout que le moindre don charme, ravit, et on nous remercie avec une joie d'enfant, tant les grandes que les petites. D'où nous viennent tant de largesses? De la famille de Mgr Tsu et des bonnes religieuses Auxiliatrices du Purgatoire. Mère Sainte-Agnès, sœur de Mgr Tsu, m'avait dit plusieurs fois de ne pas me gêner, alors j'ai demandé un petit Jésus et deux anges; il est venu avec son cortège. J'ai exprimé le désir d'avoir quelques jouets pour nos petits et des bonbons



LES RR. PP. PENOT ET YEU ET UN GROUPE DE CHINOIS DE TSONGMING, HAIMEN, CHINE.

pour tout le monde, on a donné au-delà de ce que j'avais espéré. Nous surnageons dans la joie, de pouvoir en donner autour de nous; si vous étiez ici, ma Mère, je vois votre bonheur, vos larmes d'attendrissement.

**Mardi, 1er janvier 1929**

Mgr Tsu, venu à Tsongming dimanche, accompagné du R. P. Édouard Côté, jésuite canadien nouvellement arrivé en Chine, vient nous faire une visite du jour de l'an.

Il y eut ce matin messe solennelle par Monseigneur et ce soir salut du saint Sacrement. La Circoncision n'est point d'obligation ici, mais on le croirait par la pompe qu'on donne à la fête.

Au cours du mois de décembre 97 bébés ont été apportés à la Crèche.

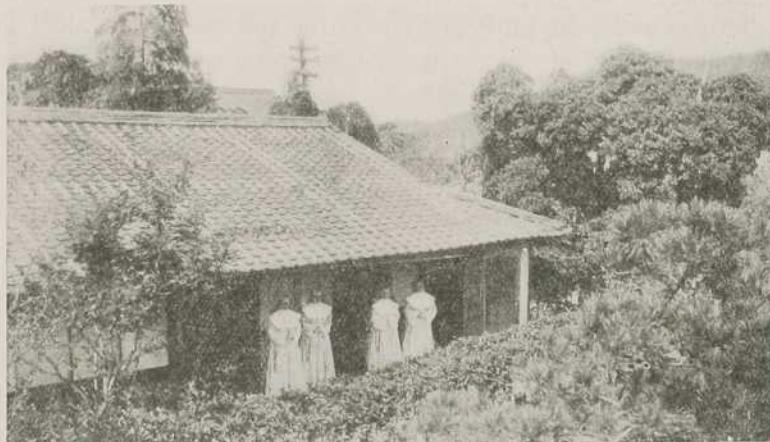
\*\*\*

## KAGOSHIMA, JAPON

*Extrait du Journal de nos Sœurs missionnaires à Kagoshima*

**Vendredi, 14 janvier 1929**

Hier soir, comme nous nous rendions à l'église, nous aperçûmes de loin un groupe de personnes vêtues de blanc. Nous pensâmes qu'il devait y avoir quelqu'enterrement et nous regrettions de ne pas être plus près



MAISON DES SS. MISSIONNAIRES DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION,  
KAGOSHIMA, JAPON

de ces gens, afin de pouvoir mieux observer leurs coutumes. Mais voici qu'en revenant, nous vîmes de nouveau le même groupe qui stationnait sur une rue voisine. Quelques jeunes Japonaises nous accompagnaient; elles nous dirent que c'étaient des bouddhistes qui faisaient leur tournée de quêtes, appelée *Kangio* (*Kan-froid*, et *gio-œuvre*), parce qu'ils la font toujours durant la saison froide, au mois de janvier. Le fruit de ces quêtes est censé être pour les pauvres, mais il paraît que les estomacs des bonzes

et des employés du temple en reçoivent leur bonne part... Les jeunes filles ajoutèrent que cela apporte aux bouddhistes de la « joie » et de la « gaieté ». Ces gens avaient une espèce de voile sur la tête, d'autres, de grands chapeaux, ou du moins quelque chose qui ressemblait à des chapeaux. Nous les vimes entrer dans une maison en marmottant des prières. Chaque syllabe de ces prières tirées de leurs *livres sacrés*, leur vaut, disent-ils, des milliers et des milliers d'indulgences. C'est en échange de ces prières récitées aux portes des maisons qu'ils demandent l'aumône. En nous voyant, ils s'avancèrent vers nous, toujours en récitant leurs prières. Ils s'attendaient probablement à recevoir quelque chose; naturellement, nous avons passé outre... Mgr Roy a eu l'honneur d'être l'objet du zèle de ces bouddhistes. A l'époque du jour de l'an, il reçut d'eux une lettre lui promettant que s'il signait certains papiers joints à leur lettre, ils se chargeraitent de lui ôter *tous ses péchés*, manquements, malheurs de toutes sortes pour l'année courante...

L'une des petites Japonaises qui nous accompagnaient nous dit que sa mère, morte chrétienne l'année dernière, avait appartenu à cette secte bouddhique que l'on dit être la plus fervente — si l'on peut employer ce mot — et que son père qui est bon chrétien avait pris dix ans à convertir sa mère, tant cette dernière était ancrée dans ses croyances et tant elle était attachée à Bouddha. Le fondateur de cette secte, Nicherin (1222-1282) ayant livré de violentes attaques aux autres sectes, fut exilé deux fois et fut aussi emprisonné pour sa « foi ». Aux yeux des bouddhistes, ce fameux Nicherin est une incarnation du *Bosatsu Jogyo*, c'est-à-dire de l'un des saints du bouddhisme qui doivent encore vivre sur la terre une ou plusieurs existences humaines avant d'arriver à l'état de *Bouddha*.

#### Lundi, 17 janvier

Un marchand ambulant est venu nous offrir de la poudre de toilette aujourd'hui. Sœur de l'Enfant-Jésus qui est portière lui a dit que nous ne nous servions pas de ces choses. Il a paru tout surpris d'abord, puis, ayant regardé ma Sœur, il a ajouté bien poliment, mais d'un ton convaincu, qu'elle n'avait pas dû le comprendre, que c'était de la *poudre*, de la poudre pour *blanchir* la peau qu'il vendait... que nous nous en servions *certainement*. Ma Sœur lui ayant répondu qu'elle l'avait bien compris, mais que nous ne nous en servions pas, le pauvre homme, en regardant ma Sœur, n'en pouvait croire ses oreilles et encore moins ses yeux...

#### Mercredi, 26 janvier

Nous avons passé ce matin un examen sur le premier livre de Kana ou caractères japonais. Je vous envoie le résultat, chère Mère, cela permettra en même temps à nos Sœurs de voir ce que sont ces Kana. Nous commencerons le deuxième livre lundi et nous espérons bien le finir dans le mois de février et ainsi de suite prendre un livre par mois tout en continuant les leçons de traduction. Les novices nous ont demandé le *Pater* et l'*Ave* en japonais, nous les leur envoyons avec une clé pour la prononciation. Cette demande nous fait deviner que quelques-unes de nos chères

petites Sœurs « penchent » du côté du Japon. Ici, il n'y a peut-être pas autant de consolations sensibles que dans les missions de Chine. Au Japon, les parents n'abandonnent pas leurs enfants et nous n'avons pas comme nos Sœurs de Chine, le bonheur d'envoyer tous les jours des petits anges au ciel. Le résultat du travail des missionnaires est moins tangible, mais au fond, il n'est pas moins fructueux. Le peuple japonais est un peuple fier, énergique et généreux, et les chrétiens savent faire pour le bon Dieu ce qu'ils faisaient étant païens pour soutenir leur honneur personnel ou une cause quelconque regardant le bien de leur pays. Il n'y a pas d'histoire plus belle que celle des martyrs du Japon. Quel bonheur c'est pour nous de penser que tout près d'ici, à quelques heures de distance seulement, puisque Nagasaki est sur la même île que Kagoshima, des centaines de chrétiens d'un jour ont donné leur vie pour leur foi!...

#### Lundi, 4 février

Premier jour du printemps, et d'après ce que nous pouvons voir, ce n'est pas un petit événement au Japon que ce passage d'une saison à une autre. Hier soir, nous allions à l'église, comme d'habitude, pour assister au salut du saint Sacrement quand, arrivées au coin de la première rue, nous apercevons une multitude d'enfants, auxquels se joignent quelques grandes personnes. Tous sont baissés et semblent chercher quelque chose. Nous pensons tout simplement que quelque objet précieux a été perdu et qu'on s'entr'aide pour le retrouver. Mais en continuant notre marche, nous nous trouvons en face d'un nouveau groupe qui semble également chercher... puis un peu plus loin, encore une scène semblable... Vraiment, c'est à n'y plus rien comprendre... Est-ce que tout le monde aurait perdu quelque chose?... On remue la terre avec les mains, avec les pieds... on se penche pour mieux voir, car il commence à faire sombre...

Après la bénédiction du saint Sacrement, nous prenons, pour revenir au couvent, la rue des tramways qui est plus éclairée, mais les chercheurs sont encore plus nombreux que sur les autres rues. Plus intriguées que jamais, nous demandons quelques explications à de jeunes Japonaises qui s'étaient jointes à nous. Elles nous répondent que c'est la fête de *Setsubun*, c'est-à-dire du passage de l'hiver au printemps. A cette occasion, tous les païens ont la précaution de suivre les indications données pour chasser le diable de leur maison pendant la saison nouvelle. Pour cela, on jette des fèves grillées dans toutes les pièces de la maison et aux alentours en récitant une formule adoptée par laquelle on dit au mauvais esprit de s'éloigner de la maison et de laisser la paix y régner. Cette cérémonie superstitieuse se fait dans tout le Japon, la veille du premier jour du printemps, entre 7 h. et 10 h.; c'est dire que des millions de personnes se soumettent à ces coutumes ridicules. Les enfants ramassent ces fèves pour les manger. En plus, — ceci est particulier aux alentours de Kagoshima — chaque personne doit jeter autant de *sen* (deux *sen* font un sou de notre monnaie) qu'elle a d'années d'existence, et cela encore pour contenter les esprits. Les enfants ramassent aussi ces *sen*, mais ils ne peuvent les apporter chez eux, alors ils les dépensent pour des gâteaux, des bonbons, etc.



JEUNE JAPONAISE

ment, aussi nous ne perdons pas de temps à l'étude du japonais...

#### Samedi, 9 février

Il fait un vent tellement fort que les bambous courbent sans cesse la tête et nous font des *saluts japonais* à une vingtaine de pieds plus bas qu'à leur sommet... Avec cela, il fait un froid qui gèle la chante-pleure du dehors et qui maintient en glace, tout le jour, les petites mares d'eau qui ne sont pas exposées au soleil. Et à côté, nous voyons dans notre jardin, les fleurs qui s'épanouissent, les oranges qui pendent aux arbres, les pruniers couverts de fleurs, les arbustes garnis de gros boutons qui fleuriront sous peu...

Et les Japonais... ils sont un peu comme les arbres et les fleurs de leur pays: ils ne gèlent pas!... Vraiment, on se demande comment ils peuvent résister à un froid comme celui d'aujourd'hui sans être mieux vêtus. Ils n'ont dans leurs pieds que de petits *tabi* (bas qui ne va qu'à la cheville) et plusieurs même sont nu-pieds dans leurs *geta*. Les femmes sont sans coiffures; quelques-unes ont une espèce de chape qu'elles enroulent autour

Lorsque nous passâmes près d'un grand carré qui se trouve sur la rue des tramways, plus de cent cinquante enfants étaient à chercher. En nous apercevant, ils laissèrent là fèves et *sen* et accoururent vers nous pour nous examiner. Ils nous entourèrent tellement que nous avions peine à avancer. Ceux qui avaient eu la chance de se placer devant nous marchaient à reculons et pouvaient ainsi mieux nous voir et ils en profitraient sans gêne... Pauvres petits enfants, si nous pouvions au moins leur parler du bon Dieu!... Mais cela viendra; il faut commencer par le commencement-

de leur cou, mais sur la tête, rien!... Le P. Calixte nous dit que même dans le nord du Japon où il y a beaucoup de neige, il en est ainsi. C'est par exception et seulement quand il neige beaucoup que les femmes se couvrent la tête avec une espèce de voile.

Hier, nous voulions semer des tomates et préparer des plants; nous allâmes chercher de la terre dans le jardin à l'endroit où, à la fin d'octobre dernier, nous avions semé des patates. Quelle ne fut pas notre surprise, en creusant, d'apercevoir des pommes de terre de la grosseur d'un œuf et très bonnes... Le plant avait gelé à la surface jusqu'à ras de terre, mais la semence enfouie avait fait son œuvre et le légume était... en conserve!... Quelques graines de radis avaient été semées aussi très tard à l'automne; encouragées par notre trouvaille, nous allâmes voir et, quelle ne fut pas notre joie de recueillir de beaux radis très tendres... Ceux-ci ont certainement poussés depuis janvier, car au mois de décembre, il n'y avait que des fils... Si le soleil est déjà assez chaud pour permettre à la semence de germer et de se développer et pour faire fleurir les arbres à côté de la glace, il est possible qu'il nous fasse sentir sa douce influence au-delà de nos désirs, l'été prochain. Mais quand même, nous l'inviterons à bénir le Seigneur, ici plus encore qu'au Canada, nous semble-t-il, puisque sur cette pauvre terre païenne, il y a si peu de coeurs capables de louer leur Créateur!...

#### Lundi, 11 février. Fête de Notre-Dame de Lourdes

La parure de la chapelle est faite de branches de pruniers japonais. C'est bien modeste, mais comme nous étions heureuses d'orner le temple du vrai Dieu avec les mêmes décorations qui, à ce temps de l'année, parent des milliers de temples de bouddhas. Je pourrais dire des millions, puisque chaque famille païenne a son autel domestique et ses bouddhas devant lesquels on a le soin de garder toujours des fleurs fraîches.

La fleur du prunier japonais est blanche et ressemble un peu à celle du poirier. Il n'y a pas la moindre feuille. Les sépales des fleurs sont rougâtres et la fleur elle-même répand un délicieux parfum. Ces pruniers ne portent jamais de fruits, mais servent simplement comme arbres d'ornementation.

Après la première partie du rosaire chanté, comme au cher « chez nous », nous prenons congé. Vers dix heures, nous arrive, ô bonheur! un gros courrier du Canada!... Des lettres des Trois-Rivières... de Saint-Hyacinthe... de Joliette... et une d'*Outremont!!!!*... C'est bien la sainte Vierge qui nous apporte cette dernière pour nous faire goûter un peu les douces joies de la Maison Mère. Ce bonheur de vivre auprès de vous, bien-aimée Mère, de tout cœur, nous le sacrifices pour les âmes... Nous avons hâte de savoir ce que nous disent nos chers parents, nos dévoués amis... Oh! si l'on savait le bonheur que l'on goûte à la pensée que là-bas, au pays natal, on pense à nous...

Sœur Marie-Bernard<sup>1</sup> nous annonce que M. le chanoine Garceau, de Joliette, nous envoie un Enfant-Jésus, nous avons hâte de le voir arriver au Japon.

1. Emma Vanasse de Saint-Guillaume d'Upton.

## Hôpital Chinois de Montréal

Wong Gong, chinois âgé de quarante-deux ans, était à l'hôpital depuis quelques semaines, souffrant de la tuberculose. Un soir, découragé, il appelle la religieuse infirmière et lui dit: « Ma Sœur, je souffre tant que je ne puis plus me supporter; il est vrai que je n'ai plus que quelques jours à vivre, mais je ne me sens pas capable de me rendre jusqu'au bout, je souffre trop. Donnez-moi donc du poison afin de mettre fin à tant de souffrances. — Vous n'y pensez pas, répondit-elle, je ne puis pas faire cela; si je vous donnais du poison pour vous faire mourir, le bon Dieu me punirait. Si vous le voulez, je vais vous donner quelque chose qui non seulement adoucira vos souffrances présentes, mais vous procurera un bonheur qui ne finira jamais et dont vous serez bientôt en possession puisque votre vie ici-bas touche à sa fin. »

Quelques minutes de conversation suffirent pour le convaincre que le meilleur parti qu'il avait à prendre était de s'occuper de son âme et d'abandonner à Dieu le soin de son pauvre corps.

Après avoir été purifié dans l'eau baptismale, les quelques jours qu'il lui restait à passer sur la terre lui apparurent sous un tout autre aspect et, à partir de ce moment jusqu'à son dernier soupir, il n'a cessé de redire au milieu de ses plus grandes souffrances: « Jamais de ma vie je n'ai goûté tant de bonheur!... Oh! que je suis heureux!... »

Une fois de plus, l'esprit de ténèbres a été vaincu par la puissance de la médaille miraculeuse que les Sœurs avaient réussi à faire accepter au pauvre païen, peu après son arrivée à l'hôpital.

### Compte rendu de l'Hôpital Chinois de Montréal

1928

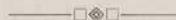
Malades reçus . . . . .	79
Malades guéris . . . . .	33
Malades améliorés . . . . .	19
Malades décédés . . . . .	17
Consultations . . . . .	724
Pansements . . . . .	664
Traitements ordinaires . . . . .	560
Traitements électriques . . . . .	112
Examens divers . . . . .	220
Examens au rayon X . . . . .	25
Opérations . . . . .	17
Injections . . . . .	1,080
Prescriptions remplies . . . . .	868
Baptêmes . . . . .	29

## VANCOUVER

Compte rendu de l'Hôpital Oriental Saint-Joseph

1928

Malades reçus	152
Vieillards reçus	12
Jours d'hôpital	9,125
Pansements	2,280
Opérations depuis juin	19
Décès	42
Baptêmes	55
Premières communions	8



L'Œuvre des Missions est la plus importante et la plus sainte de toutes les œuvres catholiques.

S. S. PIE XI

\* \*

Les étoiles du firmament de l'Église, ce sont les saints. Elles sont faites de lutte, de douleur, de prière, de sacrifice, de zèle des âmes, d'amour de Dieu.

R. P. Adrien LAUNAY  
*Des Missions-Étrangères de Paris*

\* \*

La plus grande misère de l'homme n'est pas la pauvreté, ni la maladie, ni l'hostilité des éléments, ni les déceptions du cœur, ni la mort: c'est le malheur d'ignorer pourquoi il naît, souffre et passe.

E. LAMY



## Luminaire de la sainte Vierge

dans la chapelle des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

Pour répondre au désir de plusieurs personnes pieuses, dévouées à la sainte Vierge, nous insérons ici le prix de lampions et de cierges que l'on désirerait faire brûler au pied de la statue de Marie, dans notre modeste chapelle de la Maison Mère, 314, Chemin Sainte-Catherine, Outremont, Montréal, soit en actions de grâces, soit pour obtenir quelque faveur de cette tendre Mère.

Un lampion ou un cierge	$\left\{ \begin{array}{l} 10 \text{ sous} \\ 75 \text{ sous pour une neuvaine} \\ \$20.00 \text{ pour une année entière.} \end{array} \right.$
-------------------------	--

# Extrait des Chroniques du Noviciat

*dédié à nos chers parents*



*Aimer Marie, quelle consolation ici-bas, la faire aimer, quelle assurance pour l'heure de la mort ! — S. BERNARD.*

**Samedi, 2 février 1929.**

**Fête de la Purification de la sainte Vierge**

« Venez à l'écart et reposez-vous un peu. » Cette douce invitation que jadis Notre-Seigneur faisait entendre à ses apôtres, vient d'être murmurée à nos oreilles et, tout heureuses, nous accourons aux pieds du Maître pour n'écouter, durant huit jours, que les accents de sa voix. Plusieurs de nos Sœurs de la Maison Mère et de nos missions environnantes viennent se joindre à nous. Pour les recevoir et les loger toutes, nous avons, avec bonheur, cédé une partie de notre volière et avons, pour un bon nombre du moins, établi domicile dans les corridors, dans les allées du dortoir, etc.

Au cours de l'après-midi, nos Sœurs professees nous arrivent par contingents; toutes paraissent très heureuses de revenir au berceau... Et nous donc!... Comme nous souhaiterions avoir pour elles les gentillesses qu'ont d'ordinaire les plus petites dans les familles pour leurs ainées... Nous espérons du moins qu'elles lisent dans nos yeux et sur nos figures rayonnantes les sentiments dont nos coeurs débordent.

Après le souper, les portes du Cénacle se ferment, et sous les auspices de la Vierge très pure, nous ouvrons nos âmes toutes grandes aux opérations de l'Esprit sanctificateur.

Les exercices sont donnés par le T. R. P. Langlais, provincial des Dominicains. Rien ne manque aux divines largesses d'en-haut; à nous de puiser abondamment et de correspondre pleinement.

**Lundi, 11 février. Fête de Notre-Dame de Lourdes**

Le bon Dieu daigne quelquefois prêter à la terre un peu des délices du ciel: aujourd'hui, c'est notre cher Noviciat qui est l'endroit de ses préférences, tout comme il y a soixante et onze ans, Lourdes, l'humble bourg pyrénéen, devenait celui des complaisances de la Vierge.

En cet anniversaire béni des célestes apparitions à la petite Bernadette, cinquante-quatre de nos Sœurs goûtent, on le sent bien, des joies qui ne sont pas de la terre. Trente et une de nos benjamines sont admises à revêtir les blanches livrées de Celle qui, dans la grotte de Massabielle, se proclama l'Immaculée Conception, et vingt-trois de nos ainées sont conviées à prendre rang dans le cortège des épouses mystiques du Roi des vierges.

Voici les noms des élues de ce beau jour. Pour la vêteure: Mlle Marie-Thérèse Pilon, de Montréal (Sr Saint-Liguori); Mlle Estelle Tremblay, de Lachute Mills (Sr Marie-Estelle); Mlle Germaine Tanguay, de Nashua (Sr Saint-Victor); Mlle Berthe Crevier, de Ste-Anne-de-Bellevue (Sr Marie-Emmanuel; Mlle Estelle Cantin, de St-Ulric (Sr Saint-Thomas d'Aquin); Mlle Yvette Boily, de Baie Saint-Paul (Sr Marie-Laure); Mlle Bernadette Bouchard, de Sainte-Anne-de-Beaupré (Sr Bernadette de l'Immaculée); Mlle Antoinette Marceau, de Lac Mégantic (Sr Sainte-Agnès); Mlle Marie-Alice Michaud, de Rivière-du-Loup (Sr Saint-Joseph); Mlle Bibiane Filteau, de Sainte-Émérie de Lotbinière (Sr Sainte-Bibiane); Mlle Marie-Berthe Fleurent, de Saint-Germain de Grantham (Sr Sainte-Émérentienne); Mlle Jeanne Nadeau, de Sainte-Sophie d'Halifax (Sr Sainte-Paule); Mlle Adélia Laforest, de Saint-Arsène (Sr Madeleine-de-Jésus); Mlle Germaine Mathieu, de Saint-Ephrem de Beauce (Sr Sainte-Marcelle); Mlle Cécile Desmarais, de Montréal (Sr Saint-Raymond); Mlle Marie-Thérèse Savaria, de Montréal (Sr Marie-Vianney); Mlle Berthe Lafrenière, de Joliette (Sr Sainte-Berthile); Mlle Yvonne Bonin, de Sainte-Élizabeth de Joliette (Sr Saint-Omer); Mlle Mélédine Caron, de Montréal (Sr Eugénie-de-Jésus); Mlle Marie-Anne Saint-Laurent, de Val Brillant (Sr Saint-Laurent); Mlle Adélaïde Tremblay, de Saint-Cyprien (Sr Sainte-Adélaïde); Mlle Majella Allaire, de Pont-Viau (Sr Marie-Majella); Mlle Liliane Duclos, de Saint-Luc (Sr Sainte-Scholastique); Mlle Hénédine Dutil, de Honfleur (Sr Sainte-Dorothée); Mlle Jeannette Daigle, de Québec (Sr Saint-Jean-Berchmans); Mlle Yvonne Sénéchal, de Saint-Damase (Sr Saint-Damase); Mlle Isabelle Lefebvre, de Montréal (Sr Sainte-Croix); Mlle Anne-Marie Ouellet, de Beauport (Sr Saint-Félix-de-Valois); Mlle Blanche Rousseau, de Sayabec (Sr Saint-Martial); Mlle Alice Ladouceur, de Sainte-Geneviève (Sr Marie-Alice); Mlle Jeanne Houde, de Saint-Paul de Chester (Sr Sainte-Odile).

Pour la profession: Sr Marthe-de-Béthanie (Berthe Pothier, des Trois Rivières); Sr Saint-Rémi (Joséphine Bénéteau, de Windsor, Ont.); Sr Sainte-Ida (Alice Gagné, de East Broughton); Sr Saint-Denis (Anne-Marie Dubé, de Saint-Denis de Kamouraska); Sr Saint-Sébastien (Alice Goulet, de Saint-Gervais de Bellechasse); Sr Gertrude-du-Sacré-Cœur (Gertrude Papillon, de Québec); Sr Anne-Marie (Anne-Marie Tessier, d'Ottawa); Sr Saint-Honoré (Lucia Mercier, de Saint-Honoré de Beauce); Sr Saint-Adélard (Germaine Lamy, de Granby); Sr Saint-Dominique (Marguerite Dunn, de L'Acadie); Sr Saint-Alfred (Liliane Barton, de Marlboro, Mass.); Sr Sainte-Ursule (Germaine Beaudoin, de Champlain); Sr Jeanne-de-Jésus (Amanda Létourneau, de La Sarre, Abitibi); Sr Sainte-Hedwidge (Blanche Ross, de Fall-River, Mass.); Sr Sainte-Mélanie (Thérèse Alary, de Matheson, Ont.); Sr Saint-Léon (Irène Nadeau, de Bedford); Sr Élisabeth-de-la-Trinité (Rhéa Allard, de Sainte-Élisabeth de Joliette); Sr Saint-Jean-de-la-Croix (Stella Desrosiers, de Fall-River, Mass.); Sr Hélène-de-la-Croix (Armandine Dubois, de Sainte-Thérèse-de-Blainville); Sr Marie-Judith (Marguerite-Marie Dumars, de Saint-Côme de Beauce); Sr Saint-Charles-Borromée (Claris Lefebvre, de Montréal); Sr Sainte-Claire (Annette Blain, de Montréal); Sr Saint-Zotique (Simonne Kirouac, de Montréal).

M. le curé Alary, de Saint-Jean-Berchmans de Montréal, oncle de l'une des professes du jour, nous fait l'honneur de présider la cérémonie, et M. l'abbé J.-B. Nadeau, chapelain des SS. du Précieux-Sang de Saint-Hyacinthe et oncle aussi d'une nouvelle professe, donne l'allocution de circonstance. Un nombreux clergé nous honore de sa présence: M. le chanoine J.-B.-L. Gagnon, curé de Sainte-Élisabeth de Joliette; M. l'abbé Dufort, aumônier des Sœurs de Sainte-Anne; les RR. PP. Vincent Daigle, O. P., d'Ottawa; E. Parrot, C. SS. R., de Saint-Alphonse d'Youville; Georges Lebel, S. J., de l'Immaculée-Conception; Frédéric Tessier, C. S. C., de Saint-Césaire; Émile Deguire, C. S. C., de l'Oratoire Saint-Joseph; J.-M. Cadieux, C. S. V., de l'Institut des Sourds-Muets; Victor, O. M. C., de la Réparation, Pointe-aux-Trembles; Henri McLeod, S. V. P., de Saint-Georges; Laurent Lapalme, C. S. C., et Ulric Perrier, C. S. C., du Collège de Saint-Laurent; MM. les abbés Derome, curé de Pont-Viau; J. Geofroy, M.-É.; Fafard, M.-É., chapelain de la Communauté; G. Bourassa, curé de la paroisse du Sacré-Cœur; Jos. Picotte, curé de Saint-Pierre-Claver; Arsène Nadeau, curé de Rougemont; Émile Dubois, curé de Saint-Jeanvier; Théobald Paquette, aumônier de l'Institut des Sourdes-Muettes; Joseph Martin, de Saint-Paul; Léopold Gauthier, du Séminaire d'Ottawa; J.-B. Chagnon, de Joliette; Wilfrid Martineau, de Verdun; L.-E. Cloutier, de Lachute Mills; J.-A. Ethier et Saint-Maurice de Ste-Cunégonde; Armand Beauregard, de St-Vincent-de-Paul; A. Bonin, de St-Jacques; Joseph-Marc Baillargeon, du Collège de Montréal; J.-E. Moreau, P. S. S.; C.-H. Gagnon et Paul Desruisseaux, du Séminaire de Philosophie; Maxime Tessier, Eccl., du Séminaire d'Ottawa; Francis Lefebvre, Eccl., du Séminaire des Missions-Étrangères; Richard Hémond et Stanislas Dubois, Eccl., du Grand Séminaire; les RR. FF. Albertus, du S.-C.; William, Mariste, de Saint-Jean, Benoit, S. S. S., et Breton, C. S. V., de Montréal.

Ce jour du 11 février 1929 est donc un jour de vrai bonheur; cependant un nuage assombrit notre ciel: notre vénérée Mère n'est pas là pour se réjouir avec nous, pour recevoir les hommages de l'affection reconnaissante de ses enfants. Une vilaine grippe la retient à la Maison Mère, en dépit des prières que nous avons faites, bien ferventes pourtant, pour sa prompte guérison. Jusqu'à ce matin, nous avions confiance que la sainte Vierge nous exaucerait, mais il était écrit que nous devions faire ce grand sacrifice, nous l'avons offert généreusement pour embellir la parure de nos âmes et aussi pour obtenir à notre bonne Mère toutes les grâces qu'elle désire. Notre chère Sœur Marie-Joseph-du-Sacré-Cœur fut déléguée par notre vénérée Mère pour recevoir les engagements sacrés des nouvelles professes.

Nous nous gardons bien d'oublier, en terminant cette page de notre journal du 11 février, de rappeler l'événement qui réjouit aujourd'hui tout l'univers: la signature du Concordat qui rend au Saint-Père sa liberté et son pouvoir temporel, après la longue captivité que lui imposa l'infâme secte maçonnique. Le Christ sait toujours, l'heure venue, montrer qu'il est bien le Maître... le Roi!... Que, par Marie, son règne s'étende de plus en plus sur tous les peuples de la terre!...

**Mardi, 12 février**

M. le curé Derome de la paroisse Saint-Christophe, qui est vraiment père pour nous, vient ce matin célébrer le saint Sacrifice dans notre chapelle, et après son déjeuner, il nous fait jouir de l'une de ses bonnes causeries où il sait si bien mêler l'agréable à l'utile.

Quand il nous a quittées, nous recevons de sa part et de celle de deux bons paroissiens, deux énormes sacs de sucreries... Nous les savourons en remerciant la divine Providence qui a de si bons dispensateurs.

Toute la journée, c'est grand congé. Nous en profitons pleinement: nous nous sentons si heureuses! Notre volière — toute remplie maintenant de blanches colombes, puisque toutes les « corneilles » se sont métamorphosées hier, — offre un aspect des plus réjouissants. Oh! puissent nos âmes, comme nos ailes immaculées, garder toujours leur blancheur de lis!...

**13 février. Mercredi des Cendres**

« Souviens-toi que tu n'es que poussière... » Un peu de cendre bénite sur nos fronts: n'est-ce pas une excellente forme de prédication bien propre à déloger de nos têtes les pensées de vaine gloire qui s'y seraient donné rendez-vous?... Poussière que les richesses, poussière que les joies du monde, poussière que ses honneurs fugitifs. Qu'y a-t-il de désirable ici-bas?... La gloire de Dieu!... Pourrons-nous jamais assez remercier ce Dieu si bon de nous avoir appelées, pauvres petites enfants que nous sommes, à travailler à son règne glorieux?... Nous sommes ses missionnaires! Tout ce que nous faisons aujourd'hui à notre cher Noviciat, demain, dans l'une ou l'autre de nos missions, au pays canadien ou dans les contrées païennes, est œuvre apostolique! Quelle pensée douce et bienfaisante que celle-là!

**Jeudi, 14 février**

Les nouvelles professes de lundi dernier nous ont quittées aujourd'hui pour aller travailler dans la partie de la vigne du Seigneur qui leur sera assignée par l'obéissance. Ce n'est pas sans émotion que nous les avons vues s'éloigner: même pour la religieuse missionnaire « partir, c'est » toujours « mourir un peu »!... Mais quand on part pour Dieu, le sourire a vite raison des pleurs...

Lesquelles des partantes d'aujourd'hui seront du prochain contingent pour l'Asie?... Toutes le désirent et nous le leur souhaitons de tout cœur.

**Mercredi, 20 février**

Déjà les Quatre-Temps!... Le printemps s'avance à grands pas: les jours plus longs, le soleil plus brillant, une brise plus douce en sont les heureux présages... Février, comme tous les mois vécus dans notre cher Noviciat, aura passé sans que nous nous en soyons aperçues. Ce n'est pas employer le langage figuré que de dire: « Vraiment ici le temps a des ailes! »

Aujourd'hui, notre bonne Sœur Officière a fait la distribution des emplois. Que d'imprévus pour chacune et avec quelle joie d'enfant toutes nous remercions pour la part qui nous échoit!

Ne pas savoir ce que demain nous réserve, vivre un peu comme le petit oiseau du bon Dieu qui ne se préoccupe pas de l'avenir et qui redit toujours sa joyeuse chanson, n'est-ce pas un bonheur bien doux?...

### Vendredi, 22 février

Notre modeste Noviciat a le très grand honneur aujourd'hui de recevoir la visite de Son Excellence Mgr Giardini, Nonce Apostolique au Japon. Il est accompagné de M. le Chanoine Roch, supérieur du Séminaire des Missions-Étrangères, et du T. R. P. Langlais, provincial des Dominicains. Avec une grande bonté, Son Excellence nous entretient du cher Japon, objet de ses labours et de ses sollicitudes. Nous écoutons avec le plus vif intérêt les choses si instructives que Monseigneur le Délégué nous expose sur les besoins du Japon, les différents moyens d'atteindre ce peuple encore tout païen, mais qui semble promettre pour l'avenir.

Son Excellence nous parle avec intérêt de nos missions de Naze et de Kagoshima, et nous exprime le souhait que nous allions toutes travailler à côté de nos chères Sœurs de là-bas à la moisson japonaise. Oh! que le Maître des Apôtres entende ce vœu auquel fait écho la prière de nos coeurs!...

### Vendredi, 1er mars

Le mois de notre bon Père saint Joseph vient d'éclore et avec lui trente-deux nouveaux petits oiseaux pour la volière de Marie. Oh! qu'ils soient les bienvenus au sein de notre heureuse famille! Que la Vierge Immaculée les prenne pour toujours sous sa garde maternelle, qu'elle bénisse leurs premiers coups d'ailes, puis, plus tard, leurs prudents essais aux alentours du nid, et enfin, leurs larges envolées vers les pays de leurs rêves, où, espérons-le, nous serons déjà rendues pour les accueillir encore!

### Samedi, 2 mars

La neige, poussée par un fort vent d'est, s'abat en poudroyant sur nos campagnes; c'est la *bordée des corneilles*, comme disaient nos grand-pères... Nous le redisons aussi pour taquiner un peu nos chères postulantnes, mais elles se consolent à la pensée que dans six mois — et c'est si vite passé six mois! — leur plumage de jais deviendra aussi blanc que la neige de la dernière tempête hivernale. Puis, — le croirait-on? — elles préparent déjà, elles aussi, d'innocentes taquineries pour leurs futures petites sœurs, les portulantes du mois d'août prochain!...

### Vendredi, 15 mars

Un petit moineau est entré cet après-midi au réfectoire... Qu'y venait-il faire?... Peut-être poursuivi par un oiseau de proie, cherchait-il un asile sûr dans la volière de Marie?... L'une de nos Sœurs a, — comme jadis le bon saint François — gagné la confiance du pauvre oiselet qui se laissa prendre et se mit à becquerer les miettes de pain qu'elle lui donnait... N'était-ce pas touchant et gentil?... Qui sait, peut-être aurait-il aimé demeurer toujours avec les heureuses « colombe » de l'Immaculée?... Avec



SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR GIARDINI  
*Délégué Apostolique au Japon*

elles, il aurait chanté les louanges du Créateur, avec elles et comme elles, il aurait goûté combien il est doux de se sentir à l'abri de tout danger sous le manteau protecteur de la Mère incomparable...

### Samedi, 16 mars

Ce soir, nos chères benjamines reçoivent l'humble voile noir et la ceinture bleue, précieux insignes qui signaleront leur appartenance à la Reine des vierges. Avant de les en revêtir notre chère Maîtresse leur a adressé quelques maternels avis, terminant par ces paroles dont, nous aussi, nous ferons notre profit: « Mes chères petites sœurs, donnez-vous sans réserve à Notre-Seigneur, plus vous vous donnerez généreusement, plus vous serez heureuses... Dans la vie religieuse, il n'y a de malheureuses que les âmes qui sont infidèles aux devoirs de leur sainte vocation; on ne peut pas servir en même temps Dieu et ses passions, puis goûter la paix, le bonheur réservé aux âmes ferventes... Donc, allez de l'avant avec courage!... Si la vie que vous embrassez a ses sacrifices et ses immolations, elle a aussi beaucoup plus de douceurs cachées que vous ne sauriez le soupçonner. »

Le chant du *Magnificat* termine cette cérémonie simple et touchante. Le sourire rayonne sur les figures de nos chères petites Sœurs, et du fond de nos coeurs monte cette supplication: « O Marie, Mère bien-aimée, garde toujours sous ton manteau d'azur, près de ton cœur, les enfants qui se donnent de nouveau à toi, ce soir. Rends-les dignes de ton Jésus et fais de chacune d'elles des apôtres au cœur ardent et fort, à l'âme grande et généreuse. »

### Lundi, 25 mars

On se prend parfois à penser que les petits anges du bon Dieu, en se penchant vers notre pauvre planète, doivent bien se dire de temps à autre: « Tout de même, il se passe de bien belles choses sur la terre... » Et notre belle fête d'aujourd'hui, si pieuse, si sentie, n'aurait-elle pas provoqué là-haut cette réflexion?... N'est-ce pas assez pour jeter les anges dans l'admiration que de considérer d'humbles petites créatures attirer sur elles les regards jaloux de l'Époux divin et de les voir contracter avec lui une alliance mystique et éternelle. Oh! que leur part est belle et enviable!...

Ces élues du Seigneur qui, aujourd'hui, prononcent avec l'humble Vierge de Nazareth, leur Mère et leur Modèle, l'*Ecce ancilla Domini*, et reçoivent l'anneau de l'union perpétuelle sont au nombre de seize.

Pour neuf d'entre elles la cérémonie des noces mystiques a lieu dans la chapelle de notre Noviciat. Ce sont: Sr Marie-du-Bon-Pasteur (Marie-Louise Lacroix, de Saint-Georges de Beauce); Sr Marie-de-la-Sainte-Enfance (Charlotte Duhamel, de Saint-Hyacinthe); Sr Saint-Michel-Archange (Yvonne Frenette, de Saint-Jean-l'Évangéliste, Bon.); Sr Sainte-Philomène (Valéda Lemoine, de Saint-Hyacinthe); Sr Sainte-Thérèse (Monique Bois, de Garthby); Sr Marie-Joséphine (Eliane Gravel, de Saint-Prosper, Champlain); Sr Eulalie-de-Jésus (Anita Julien, de Montréal); Sr Saint-Jacques-le-Majeur (Emma Labrèche, de Saint-Jacques-de-l'Achigan); Sr Marie-des-Martyrs (Jeanne Lamarre, de Montréal). A Nominingue: Sr Sainte-Lucie (Claire Langlois, de Sainte-Claire, Dorchester).

Six autres sont rendues dans les missions lointaines. Ce sont: Sr Saint-Joseph-de-Bethléem (Yvonne Routhier, de Saint-Pierre de Broughton); Sr Saint-Gabriel (Brigitte Auger, des Écureuils, Portneuf), toutes deux à notre Hôpital de Manille, Iles Philippines. Sr Marie-de-Jésus (Elmina Melanson, de Rogersville, N.-B.), à Tsong Ming, Chine. Sr Saint-Expédit (Marie-Anne Rompré, de Sainte-Thècle), à notre maison de Rome. Sr de l'Ange-Gardien (Elzire Gamache, de Saint-Jean-Port-Joli) et Sr Saint-Jude (Antoinette Léveillé, de Sainte-Anne-des-Plaines), à notre Hôpital Oriental de Vancouver.

Au Noviciat, la cérémonie est présidée par M. le curé Gravel, de Saint-Boniface de Shawinigan, et l'allocution est donnée par le R. P. Lacouture, S. J., tous deux oncles de deux privilégiées de ce jour.

Assistent au chœur: Mgr Feuldeault, P. D., curé de Sainte-Marie de Beauce; M. le chanoine Roch, supérieur du Séminaire des Missions-Étrangères; M. le curé Labrèche, de Saint-Jean; M. le curé Derome, de Saint-Christophe; M. le curé Bois, de Mansonville; M. l'abbé Martel, de Verdun.

Le couronnement des nouvelles épouses de Jésus couronne aussi cette fête délicieusement suave qui semble avoir emprunté ses joies à celles de la patrie céleste. Et nous, en contemplant nos aînées dans l'ivresse de leur bonheur, nous nous disons: Que sera donc le jour des noces éternelles!...



La charité des fidèles est la seule ressource des missionnaires, sans leurs aumônes des milliers d'enfants sont privés de la grâce du baptême, de l'éducation et de l'instruction qui préparent les foyers chrétiens.

\* \* \*

Le dévouement pour le salut des âmes est regardé comme l'un des caractères les plus rassurants de notre prédestination. Saint Paul parlant de ceux qui l'ont secondé dans ses travaux apostoliques, affirme que leur nom est écrit dans le livre de vie.

R. P. CHIGNON, S. J.

### RETRAITES FERMÉES

au Couvent des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

RIMOUSKI, P. Q.

Du 24 au 27 juin	pour jeunes filles
Du 1 au 4 juillet	" " "
Du 8 au 11 juillet	" " "
Du 15 au 18 juillet	" " "
Du 22 au 25 juillet	" " "
Du 12 au 15 août	pour demoiselles âgées
Du 19 au 22 août	pour dames
Du 7 au 10 septembre	"

Le nombre des places étant limité, prière de donner son nom au moins une semaine à l'avance.

*Pour tous renseignements s'adresser aux:*

Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception :: :: Rimouski, P. Q.

# Superstitions chinoises

(Suite)

Par le R. P. H. DORÉ, S. J.

## MINÉRAUX, ANIMAUX ET VÉGÉTAUX doués d'un pouvoir merveilleux



ARMI les animaux, quatre surtout passent pour donner des présages. Le *Li-ki*, livre des rites, nous donne leur nom et appuie sur la propriété transcendante dont ils sont doués.

Quels sont les quatre animaux qui donnent des présages ? Ce sont : le dragon, la tortue, le phénix et la licorne.

Parmi le peuple, il s'est glissé peu à peu des croyances erronées sur divers autres animaux ou oiseaux, surtout le coq, le renard, le tigre, la grue, nous en dirons un mot à titre d'indication; pour être moins officielles, si j'ose m'exprimer ainsi, elles n'en sont pas pour cela moins enracinées.

L'achillée (*Ptarmica sibirica*) *vulgô Che tsao*, est la plante employée officiellement pour la divination.

### LE DRAGON (*Long*)

*Proenotandum*. — Tantôt on parle du dragon en tant qu'animal fabuleux, tantôt en tant qu'esprit humanisé. De là naît une confusion inextricable dans les diverses légendes chinoises. Ici nous parlerons du dragon-animal; dans la seconde partie, nous traiterons du dragon-homme ou des divers *Long-wang*.

Donc dans le présent article, il sera question de l'animal mystérieux, surnaturalisé, du reptile-esprit, désigné dans les livres chinois sous le nom de dragon.

#### 1<sup>o</sup> Prétendues apparitions du dragon

Le dragon est un mythe, tout comme son frère le phénix, et sa sœur la licorne. La première mention qui soit faite du dragon, remonte au règne de Fou-hi, 4477-4363 avant Jésus-Christ. Un dragon-cheval sortit de la rivière T'sai, affluent du fleuve Hoai. Ce monstre portait sur son dos huit trigrammes, que Fou-hi recueillit comme un dépôt céleste. Ces figures agencées diversement, combinées ensemble, composèrent les formules du livre des Mutations I-king, dont les oracles géométriques sont réputés comme étant la volonté du Ciel. Ces trigrammes sont connus sous le nom de *Pa-koa*, et servent pour une foule de superstitions.

Fou-hi classa ses officiers en « dragons » de divers degrés: le dragon fut l'emblème distinctif de son règne.

龍



LE DRAGON

L'empereur Hoang-ti, 2697-2598 avant Jésus-Christ, vit en rêve deux dragons, qui lui présentaient un dessin; il se purifia par l'abstinence, puis se rendit sur les bords du fleuve Jaune, où il vit une tortue gigantesque, qui vint se présenter à lui.

Le jour de la naissance de Confucius, ses flatteurs nous montrent aussi deux dragons enlacés autour du toit de la maison où il vint au monde.

Les prétendues apparitions du dragon ont joué un très grand rôle en Chine. La politique chinoise a eu à son service cinq grands ressorts, qu'elle a su faire jouer habilement, suivant les bonnes ou les mauvaises époques, pour donner un regain de faveur ou d'aversion à l'égard de tel ou tel gouvernement, ce sont les suivants: le ciel, le dragon, le phénix, la licorne, et la divination par l'écaillle de la tortue ou par l'achillée.

Le ministre Wang K'ing-jo disait un jour à l'empereur Song Tchentsong, 1008 après Jésus-Christ: « Les anciens souverains de Chine recourraient aux fausses révélations, toutes les fois que le besoin s'en faisait sentir, pour se faire obéir, pour en imposer au peuple, et le tenir dans le devoir. Croyez-vous par exemple à l'histoire des trigrammes de Fou-hi ou du grand Yu? Allons donc! ces sages ont fait intervenir ces prétendues apparitions pour accréditer leur politique. » Ces paroles donnèrent à réfléchir à l'empereur, et quelques jours après, il s'adressa au savant lettré Tou Kao et lui dit sans préambule: « Est-ce bien vrai ce qu'on dit à propos du cheval-dragon qui apparut à Fou-hi avec une inscription sur le dos, et de la tortue géante qui apparut à l'empereur Yu dans la rivière Lô? » Le vieux lettré pris au dépourvu, et ne sachant où l'empereur voulait en venir, répondit: « Ces sages ont simulé des révélations pour se faire obéir. » Dès lors, la résolution de l'empereur fut fixée. Il commença à inventer des révélations, des apparitions d'esprits célestes, etc... Il y eut même un dragon bleu, qui daigna apparaître sur le mont sacré T'ai-chan pour approuver la politique du peu scrupuleux souverain.

Cette thèse est celle de plus d'un lettré moderne. Ces philosophes libres-penseurs, soi-disant incrédules, rient volontiers de ces inventions surhumaines, mais les trouvent bonnes pour berner le peuple, et le maintenir dans le devoir.

Les apparitions du dragon ont eu, à peu près toutes, le même but que l'apparition du dragon jaune de Song Tcheng-tsung.

## 2° Description du dragon

Voici comment les mythologues chinois lui ont créé une forme sensible, et ont revêtu d'une figure ce roi des reptiles. Le dragon, disent-ils, diminue ou augmente à volonté son volume ou sa grandeur, il est visible ou invisible à son gré. A l'équinoxe du printemps, il monte dans les cieux; à l'équinoxe d'automne, il s'enfonce dans les mers et les fleuves. Il porte sur sa tête une éminence en forme de montagne, c'est ce qu'on désigne sous le nom de *tche mou*, seuls les dragons qui portent cette marque distinctive ont le pouvoir de monter au ciel.

(A suivre)

## Reconnaissance à la sainte Vierge

### POUR FAVEURS OBTENUES



*O Marie, l'univers entier périrait, avant que vous refusiez votre assistance à qui vous implore du fond de son cœur.*

Veuillez trouver ci-incluse, la somme de \$5.00 que j'avais promise si je parvenais à faire une vente. J'ai été exaucée, et en suis grandement reconnaissante à la sainte Vierge qui a bien voulu se rendre à ma demande. C'est dire que cette bonne Mère est attentive aux besoins même temporels de ses enfants. Mme C., Château-Richer. — En plus de mon offrande, veuillez trouver celle d'une jeune fille qui désire prouver sa reconnaissance à Marie Immaculée en favorisant vos œuvres de mission, en Chine. Mme J. N., Charlesbourg. — Le billet ci-inclus est pour faire dire une messe d'action de grâces. Mme J. B., St-Vincent-de-Paul. — En vous adressant mon abonnement au « Précurseur » j'envoie \$1.00 comme aumône en reconnaissance d'une faveur reçue; une autre grâce est vivement sollicitée. Mme T. L., Duguayville, N. B. — Toute ma reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue après promesse de faire publier à la gloire de cette bonne Mère. Offrande de \$2.00 pour vos missions et demande de prières pour l'obtention de nouvelles grâces. L. C. — Veuillez employer le chèque de \$5.00 que je vous envoie au rachat de petits enfants infidèles: c'est l'accomplissement d'une promesse faite en l'honneur de la sainte Famille dans l'intention d'obtenir une faveur. Mme C., Berlin, N. H. — Ci-inclus mon offrande pour une neuveaine de lampions à l'autel de la sainte Vierge pour dire à cette Mère si compatissante la profonde reconnaissance que je lui garde de la grande grâce qu'elle m'a obtenue. Mme A. L., Ste-Scholastique. — Action de grâces à Notre-Dame de la Protection pour faveur obtenue. P. B., Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Montréal. — Deux faveurs obtenues par l'intercession de la petite privilégiée de Marie Immaculée: Bernadette Soubirous. B. G. — S'il vous plaît, inscrire dans votre bulletin: offrande de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle en reconnaissance pour faveur obtenue par le crédit de la sainte Vierge. Mme A. L., Ste-Anne-de-la-Pérade. — Je remercie la très sainte Vierge d'avoir bien voulu obtenir la guérison de mon mari atteint d'une toux survenue à la suite d'une pneumonie après promesse de faire publier et de donner une offrande pour le rachat d'un enfant infidèle. Mme J. Boulane, Limoilou. — Au cours de l'année dernière j'avais promis de renouveler mon abonnement au « Précurseur » et d'en payer un autre si je parvenais à trouver un emploi. L'offrande de \$2.00 que je vous inclus vous dit que la Vierge Immaculée m'a pleinement exaucé. Un protégé de la sainte Vierge. — En plus de mon abonnement au « Précurseur », j'envoie une offrande de \$1.00 pour vos missions, promesse faite en l'honneur de la bonne sainte Vierge dans l'intention d'obtenir la guérison de mon enfant. Comme cet enfant n'a pas eu d'attaque de sa maladie depuis avril 1927 j'en conclus que Marie Immaculée l'a guéri et de tout cœur je l'en remercie. Anonyme, Gentilly. — Remerciement à la sainte Vierge pour faveur obtenue après promesse de faire publier à sa louange et de donner une offrande pour une neuveaine de lampions à son autel. Mme B. G., Chaleurs. — Pour faveur obtenue: \$1.00 pour abonnement au « Précurseur » et \$5.00 pour les œuvres chinoises. Mme E. P., Granby. — Merci à Notre-Dame du Rosaire et aux bienheureux Martyrs canadiens pour faveurs obtenues après promesse de faire publier. A. L., Embrun, Ont. — Veuillez accepter \$5.00 pour le rachat d'un enfant chinois en reconnaissance à la sainte Vierge et à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue par leur intercession. Je renouvellerai cette offrande si je recouvre la santé. Mme L.-D. L., Montréal. — Mille remerciements à la sainte Vierge pour grâce obtenue après promesse de m'abonner à vie au « Précurseur ». Mme Vve A. M., St-Mathieu. — Offrande de \$1.00 comme témoignage de reconnaissance envers Marie Immaculée qui m'a obtenu une faveur. Une abonnée, St-Alban. — J'envoie un chèque de \$10.00 pour le rachat de deux enfants chinois infidèles en accomplissement d'une promesse. Mme O. B., Pont-Rouge. — Aumône de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle comme témoignage de reconnaissance pour faveurs obtenues. M. P. A., St-Jean, P. Q. — Je donne les honoraires de deux grand'messes devant être envoyés dans les missions, en action de grâces pour bienfait obtenu. Mme E. L., Laprairie. — Mon fils étant sans emploi je promis de m'abonner au « Précurseur » s'il trouvait du travail. Quelques jours plus tard, j'obtenais l'objet de ma demande. Merci à la sainte Vierge à qui je sens être redévable de cette faveur. Mme L., Ottawa. — J'envoie un accompte sur la somme promise en l'honneur de la sainte Vierge pour obtenir ma guérison. De tout cœur je remercie cette bonne Mère du grand soulagement qu'elle m'a obtenu et je compte sur elle pour obtenir mon complet et parfait rétablissement. Mme C.-W. S., Rivière-du-Loup Station. — Reconnaissance à Marie Immaculée pour faveur obtenue et

offrande de \$1.00 pour vos œuvres. Mme Fontaine, Contrecoeur. — J'envoie \$5.00 pour vos œuvres en Chine comme remerciement à la sainte Vierge pour bienfait obtenu par sa puissante intercession. Mme J. Ferron, Pawtucket, R. I. — Offrande de \$1.00 en hommage de reconnaissance envers notre si bonne Mère du ciel pour grâce obtenue. Une abonnée, Chambley Bassin. — Il y a quelque temps je recommandais tout spécialement à la grande miséricorde de Marie Immaculée et à l'intercession de saint Joseph la conversion d'un protestant à la religion catholique. J'ai le bonheur de publier à la gloire de la sainte Vierge et de son saint Epoux que ce protestant a abjuré le protestantisme, a reçu les sacrements et mène la vie d'un bon chrétien. Jamais en vain on invoque Marie. Mme A. L. — Ci-inclus \$5.00 en remerciement à la sainte Vierge pour position obtenue. M. H. C., Montréal. — Offrande de \$5.00 en hommage de reconnaissance à la sainte Vierge pour guérison d'un mal d'yeux. Mme J.-A. D. — Reconnaissance pour faveur obtenue et offrande de \$5.00. Mme G. D., Québec. — J'ai obtenu une faveur par l'intercession de Marie Immaculée après avoir promis d'envoyer une aumône de \$5.00 pour le soutien de vos œuvres. Avec plaisir j'accomplis ma promesse. Mme L. M., Donnacona. — De tout cœur nous remercions la très sainte Vierge et sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus et offrons en leur honneur une offrande de \$5.00 pour le rachat d'un bébé chinois. Au succès qu'elles m'ont obtenu dans un examen qu'elles daignent maintenant ajouter la faveur de me faire trouver un bon emploi. M. E. D., North-Bay, Ont. — Je vous envoie de grand cœur mon offrande de \$1.00; oh! que je désirerais être riche pour faire une part bien large pour vos œuvres missionnaires. — Je dois beaucoup de reconnaissance à la sainte Vierge pour la faveur qu'elle m'a obtenue et j'en sollicite une nouvelle, bien importante. Mme G., Woonsocket, R. I. — Je suis heureuse de pouvoir vous envoyer la somme de \$5.00 en faveur de vos œuvres, pour témoigner ma vive reconnaissance à la sainte Vierge. De tout cœur je me recommande à sa maternelle bonté pour obtenir d'autres faveurs dont il me semble j'aurais bien besoin. Mme T., St-Grégoire. — J'avais promis de renouveler mon abonnement au « Précateur » si j'obtenais une grâce que je désirais vivement. Ayant été exaucée j'accomplis ma promesse. E. L., Québec. — J'avais une petite fille malade des nerfs depuis trois mois. Une personne m'ayant donné une médaille miraculeuse je la suspendis avec grande confiance au cou de l'enfant et je priaï de tout cœur la très sainte Vierge. Peu de jours après je constatais un changement, et aujourd'hui j'ai le bonheur de dire qu'elle est parfaitement guérie. Je suis convaincue que c'est à la sainte Vierge que je dois cette faveur, et jamais je ne saurai assez l'aimer et la remercier. Mme L.-A. C., Ormstown. — Ci-inclus. \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle en reconnaissance à la sainte Vierge d'une grande faveur obtenue et pour solliciter de cette bonne Mère la guérison d'une enfant malade. Un abonné, St-Jean l'Evangéliste. — J'envoie l'offrande de \$2.00 pour vos missions en remerciement à la sainte Vierge pour guérison d'un mal de gorge obtenu après avoir appliqué la médaille miraculeuse. M. R. P., Témiscamingue. — Me trouvant engagé dans de graves difficultés, je promis \$10.00 pour le rachat d'enfants infidèles et ne manquai pas de me recommander avec confiance à la sainte Vierge. Je m'acquitte avec bonheur de ma promesse bien que les choses ne soient pas encore complètement terminées, espérant que Marie Immaculée continuera l'œuvre qu'elle a si bien commencée. I. B., Montréal. — Offrande de \$1.00 pour vos œuvres en reconnaissance de faveurs obtenues par le crédit de la très sainte Vierge. Je supplie cette bonne Mère d'accorder sa maternelle protection à deux jeunes filles très légères et dont la conduite donne des inquiétudes; qu'elle veuille bien encore leur faire trouver à chacune un bon emploi. Mme A. D. B., Montréal. — Objet retrouvé après promesse de donner \$1.00 pour vos œuvres en l'honneur de la sainte Vierge. Mlle R. F. — Ci-inclus, un chèque au montant de \$5.00 en retour d'une faveur obtenue après promesse de contribuer à vos œuvres par une offrande. Mme L., St-Joseph de Beauce. — Il me fait plaisir de vous faire parvenir l'offrande ci-jointe de \$2.00 pour témoigner ma vive reconnaissance à la sainte Vierge par qui j'ai obtenu un bienfait. Je recommande à sa maternelle bonté d'autres faveurs dont il me semble j'aurais bien besoin. Mme C. L., St-Norbert. — En plus de mon abonnement au « Précateur » j'envoie \$1.00 en aumône pour vos missionnaires en reconnaissance d'une grâce obtenue par l'entremise de notre bonne Mère du ciel. Je la supplie d'intercéder en faveur de personnes qui me sont chères et qui négligent leur religion et lui recommande le succès de mes entreprises avec promesse d'une généreuse aumône pour les missions. M. L., Montréal. — Veuillez accepter mon offrande de \$2.00 en remerciement à la sainte Vierge pour grande faveur obtenue par son intercession. Une abonnée, Montréal. — Je suis heureuse de pouvoir vous envoyer un mandat de \$5.00 pour témoigner ma vive reconnaissance envers la sainte Vierge qui nous a tous conservés en bonne santé durant cette année. Mme J.-M. L., Beauharnois. — Reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue. M. D. S., St-Jérôme. — Autre faveur obtenue par Mlle B. Fleury, Québec. — Offrande de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle en reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue. Mme P.-H. D., Ottawa. — Veuillez s'il vous plaît accepter cette petite offrande en action de grâces pour faveur obtenue par l'intercession de la sainte Vierge. Mme J.-L. B. — Merci à la sainte Vierge et aux bienheureux Martyrs canadiens pour faveur obtenue après les avoir invoqués avec confiance. Mme C. M., Montmagny. — Je renouvelle mon abonnement au « Précateur » en reconnaissance d'une grande faveur obtenue: l'usage de la parole rendu à ma petite fille. Mme O. A., St-Didace. — Je paie mon abonnement au « Précateur » comme

témoignage de gratitude envers Marie Immaculée qui m'a obtenu un bienfait. Une abonnée, St-Edouard. — En renouvelant mon abonnement au « Précateur » je donne le prix du rachat d'un enfant infidèle en reconnaissance d'une grâce obtenue par l'intercession de la sainte Vierge. Mme E. Boucher, St-Paulin. — Reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue. Mme J. R., Montréal. — Je vous envoie \$0.50 pour vos œuvres de mission en reconnaissance d'une faveur obtenue. Mme A. L., Montréal. — Reconnaissance pour faveur obtenue après promesse de donner l'aumône de \$5.00 pour vos missions. Mme N. Sauriol, St-Martin. — Hommage de reconnaissance envers Marie Immaculée pour faveur obtenue après promesse de faire publier à sa gloire. Mme J. M., Lewiston, Maine. — Ci-inclus \$0.50 pour le rachat de deux enfants chinois non viables, accomplissement d'une promesse faite en l'honneur de la sainte Vierge. Une abonnée, Buckingham. — J'envoie \$1.00 pour vos missions en action de grâces des bontés de Dieu à notre égard pendant l'année qui vient de s'écouler et pour lui demander son aide pour la nouvelle année. Mme J. L., Montréal. — Offrande de \$5.00 pour vos missions de Chine en action de grâces à la sainte Vierge pour faveur obtenue à ma famille et à moi-même. Un abonné, Montréal. — Reconnaissance à la bonne sainte Vierge pour succès dans une opération. A. L. — On nous demande de publier à la gloire de notre Immaculée Mère l'obtention de faveurs particulières par: Mme L. M., Montréal; Mme J. L., Montréal; Mme J. G., Montréal; Mme E. D., Montréal; Mme A. D., Montréal. — Je craignais pour l'avenir de ma jeune fille qui ne voulait pas suivre mes conseils; grâce à l'intervention de la sainte Vierge qui jamais ne se laisse invoquer en vain mon enfant a renoncé à des liaisons qui ne pouvaient que causer son malheur. Mme J., Montréal. — Offrande de \$1.00 en reconnaissance pour succès d'une opération. Mlle Tanguay, Montréal. — Veuillez publier dans votre bulletin à la gloire de la sainte Vierge, l'obtention d'une grande faveur; offrande de \$3.00 en reconnaissance. Mlle G. A., St-Georges de Malbaie. — Je vous envoie l'aumône de \$0.25 pour le rachat d'un petit Chinois moribond en acquittement d'une promesse que j'ai faite à la sainte Vierge dans une situation embarrassante. Y. St-Pierre, Montréal. — Offrande de \$10.00 en reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue par son intercession; promesse de renouveler cette offrande si une autre grâce m'est accordée. Mme D. B., Montréal. — Avec mon réabonnement au « Précateur » je vous envoie une offrande de \$5.00 pour vos missions; c'est pour prouver ma reconnaissance à la sainte Vierge qui a bien voulu m'obtenir une faveur. Je dois un témoignage de gratitude envers la Patronne des missionnaires à qui je me sens redevable d'un autre bienfait. Mme D. R., Iberville. — Je renouvelle mon abonnement au « Précateur » et j'envoie le prix du rachat d'un enfant infidèle pour remercier la bonne sainte Vierge d'avoir guéri mon petit garçon. Mme J. L., Cap-aux-Os. — Neuvaine de lampions à l'autel de Marie Immaculée en reconnaissance d'une faveur obtenue. Mlle E. Belcourt, Montréal. — Après une chute, un de mes enfants ne pouvant plus marcher, je promis un abonnement au « Précateur » pour le soutien de vos missionnaires si cet enfant recouvrat l'usage de ses jambes. Avec grande reconnaissance, j'accomplis ma promesse car j'ai été exaucée. Mme B., Montréal. — Je vous envoie \$1.20 en accomplissement d'une promesse faite en l'honneur de la sainte Vierge et de ma Patronne. Thérèse D., Henrysburg. — J'envoie \$0.75 pour faire brûler une neuvaine de lampions à l'autel de la sainte Vierge pour la remercier d'une faveur obtenue par son intercession. Mme Ephraim Charlebois, Valgagné, Ont. — Pour le rachat d'un enfant infidèle, veuillez trouver ci-inclus le montant de \$5.00 en reconnaissance d'une guérison obtenue. Mme P.-A. Lessard, Beauceville. — Je dois mille remerciements à la sainte Vierge pour faveur obtenue par son intercession toute puissante; j'envoie \$1.00 en reconnaissance. Mme E.-H. Lanteigne, Middle Caraquet, N. B. — Je m'acquitte d'une promesse faite pour vos missions en l'honneur de la sainte Vierge en vous adressant mon offrande de \$5.00. Mme L. P., Montréal. — Offrande de \$1.00 en hommage de reconnaissance à la sainte Vierge. Mme L. Marois, St-Gilles. — Je suis heureuse de m'acquitter de la promesse que j'ai faite en l'honneur de la sainte Vierge en vous envoyant l'aumône de \$1.00; veuillez me recommander à cette bonne Mère, j'ai tant besoin de son aide. Mme X., St-Timothée. — Veuillez, avec le montant de \$1.00 que je vous envoie, faire brûler des lampions à l'autel de la sainte Vierge pour la remercier de la grâce qu'elle a bien voulu m'obtenir. Promesse d'une généreuse offrande pour les missions si une faveur particulière que je désire vivement m'est accordée. Une abonnée, St-Barnabé. — Offrande de \$10.00 en hommage de reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue. Mme G. L., Montréal. — Je suis malade, incapable de faire mon ouvrage et mère de sept enfants; j'ai promis au bon Dieu de donner \$5.00 par année pour vos bonnes œuvres. En remplissant ma promesse, je me recommande aux prières pour avoir un peu plus de santé. A. W., Montréal. — S'il vous plaît, acceptez mon offrande de \$4.00 pour vos missions en reconnaissance à la sainte Vierge pour faveur obtenue par sa puissante intercession. Que cette bonne Mère m'obtienne du bon Dieu la conservation de ma santé et de ma position. M. C., Jonquière. — Afin de remercier la très sainte Vierge des nombreuses faveurs qu'elle m'a obtenues, j'envoie \$1.00 que vous emploierez à votre gré pour les besoins de vos missions. Je vous prie de bien vouloir demander avec moi à cette bonne Mère la santé, le courage dans mes épreuves et sa protection sur tous les membres de ma famille. Une abonnée, St-Edouard. — Mon plus reconnaissant merci à la sainte Vierge pour la grâce qu'el'e m'a obtenue; offrande de \$0.25. Une Enfant de Marie, Ste-Julie.

## RECOMMANDATIONS

O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous!

Je suis malade et sans espoir de guérison. Je demande des prières pour m'aider à supporter avec patience les terribles souffrances que j'endure et j'envoie dans cette intention une aumône de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle. Mme A.-C. A., Montréal. — Je recommande aux prières deux personnes menacées de rester infirmes par suite d'accidents. Mme P. D., Ste-Anne-du-Bocage, N. B. — On demande des prières aux intentions suivantes: affermissement d'une vocation, correction d'un grand défaut, guérison d'une maladie mentale, soumission à la volonté de Dieu dans les épreuves. — Ci-inclus un chèque de \$5.00 pour vos missions, sollicitant le secours de vos prières pour guérison désespérée, et autre grâce particulière. Mme E. D., Montréal. — Promesse d'une offrande de \$5.00 pour vos missions si j'obtiens par l'intercession de la sainte Vierge de louer un logis d'ici quinze jours, et \$25.00 si je parviens à vendre une propriété. M. X., Montréal. — Je me recommande aux prières pour obtenir ma guérison; je suis affligée depuis plusieurs années. Promesse de dix années d'abonnement au « Précurseur » et d'une aumône de \$10.00 pour vos œuvres si le bon Dieu digne m'exaucer. Une abonnée, Holyoke, Mass. — De tout cœur je recommande à la sainte Vierge et à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus la conversion de mon mari. Pour leur prouver ma reconnaissance, si j'obtiens cette grande faveur, je donnerai \$10.00 par année pendant dix ans pour secourir vos missions et je m'abonnerai à vie au « Précurseur ». Une abonnée, St-Félicien. — Veuillez prier pour la conversion d'un jeune homme qui blasphème et n'observe pas le dimanche. Aussi, pour une mère paralysée. Abonnée, Québec. — S'il vous plaît, publier dans le « Précurseur »: je trouverai dix nouveaux abonnés à votre bulletin si je guéris d'une maladie d'estomac. M. C., Montréal. — Une mère recommande aux prières des abonnés, son mari, dont la conduite est un scandale pour ses enfants. La santé pour toute la famille et une position pour mon mari. Mme H., Ste-Scholastique. — Une abonnée de Valleyfield recommande à la sainte Vierge une pauvre mère de famille malade, et ses enfants sans position. — Les lecteurs du « Précurseur » sont vivement sollicités d'offrir de ferventes prières aux intentions suivantes qui nous ont été recommandées: la conversion d'une jeune personne; le retour d'une jeune fille éloignée de sa famille et engagée dans la mauvaise voie; une vocation; la guérison de deux mères de famille; la conversion d'un jeune homme; la vente d'une propriété; la guérison sans opération de deux personnes; une position pour un père de famille, et le paiement de dettes; une position pour un jeune homme et la vente d'une propriété. Une guérison, Mme T. Landry, St-Cyprien. — Une position et la vente d'une propriété. Mme H. G., St-Hugues. — La vente d'une maison. Mme Art. Saulnier. — Promesse d'une offrande de \$125.00 pour vos missions si notre enfant guérit de sa surdité. E. A., Montréal. — Une abonnée de St-Michel-des-Saints sollicite sa guérison par l'intercession de la sainte Vierge. — La guérison de l'asthme. M. P. Dandonneau, Isle Dupas. — La vente d'une propriété, et le succès en affaires. D. C., Montréal. — Une personne en très mauvaises affaires demande par l'entremise de la sainte Vierge la grâce de vendre une propriété pour payer ses dettes. — La grâce de recouvrer ma santé. Mme X.-G. Schmidt, Sault-au-Récollet. — Promesse d'un abonnement de cinq ans au « Précurseur » pour obtenir, par l'intercession de la sainte Vierge, une grâce particulière. Mme A. G., Montréal. — Je promets une offrande de \$14.00 dans l'intention d'obtenir plus de succès dans mon commerce afin de pouvoir payer mes dettes, et aussi plus de soumission de la part de mes enfants. Un abonné. — Je donnerai \$10.00 pour le rachat d'enfants infidèles si je parviens à vendre mes terrains. Mme Alfred L'Arrivée, Maisonneuve. — Demande de prières pour obtenir la guérison de mon mari et la vocation religieuse de mon garçon. Mme J. R., Maisonneuve. — Veuillez prier pour obtenir la guérison d'une de mes parentes. Abonnée, Charlesbourg. — S'il vous plaît, unir vos prières aux miennes afin d'obtenir par l'intercession de la très sainte Vierge deux faveurs lesquelles, j'en suis certaine, sont pour notre plus grand bien. Une abonnée, Ste-Hélène. — Veuillez me recommander aux prières des abonnés au « Précurseur » pour obtenir les grâces suivantes: une position pour mon mari, la santé pour moi-même et le succès d'un petit commerce qui nous procure notre pain; nous sommes voisins de la misère. Une abonnée, Montréal. — Une jeune fille demande sa guérison par l'intercession de la très sainte Vierge et des bienheureux Martyrs canadiens. L. L., Embrun, Ont. — Je demande par l'entremise de la bonne sainte Vierge et de la Patronne des missionnaires la santé nécessaire pour élever mes enfants. Mme J. Boursier, Amos. — Promesse d'un abonnement à vie au « Précurseur » et d'une offrande de \$5.00 pour vos missions si j'obtiens ma guérison. Mme G. A., Montréal. — Je promets donner \$5.00 pour vos œuvres si j'obtiens la conversion d'une personne qui m'est chère, et si je recouvre un certain montant d'argent j'enverrai en l'honneur de la sainte Vierge, aux mêmes intentions, 10% sur la somme recouvrée. Mme C. F., Pawtucket, R. I. — Je me recommande d'une manière toute spéciale aux prières de la Communauté pour obtenir par l'intercession de la sainte Vierge la conversion d'une personne qui m'est chère et du soulagement dans ma maladie. Mlle S. B., Montréal. — Je donnerai \$25.00 pour vos missions si j'obtiens la conversion de mon mari adonné à la boisson et la vente d'un

terrain et d'une maison. Une abonnée, Ste-Jeanne d'Arc. — Si j'obtiens par l'intercession de l'Immaculée-Conception de faire une vente à de bonnes conditions je donnerai \$25.00 pour le soutien de vos œuvres. Mme A. M., St-Mathieu. — Je recommande aux prières des abonnés la vente d'une propriété. Mme C. B., Montréal. — Je promets en l'honneur de la sainte Vierge et de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus la somme de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle si j'obtiens ma guérison sans opération. Mme L., Carleton Ouest. — Si j'obtiens la guérison de mes deux sœurs malades et ma propre guérison ainsi qu'une position, je m'abonnerai au « Précateur » pendant dix ans et donnerai \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle. Une abonnée, St-Chrysostôme. — Une personne souffrant d'une maladie de reins très grave se recommande aux prières. Une autre sollicite également des prières pour le règlement d'une affaire importante. St-Jean, P. Q. — Je souffre depuis longtemps d'une maladie de nerfs; si la bonne sainte Vierge obtient ma guérison j'enverrai un abonnement de dix ans au « Précateur ». M. X., Fitchburg, Mass. — Je suis continuellement sous les soins du médecin; si la sainte Vierge dans sa bonté voulait bien me guérir j'enverrais comme témoignage de gratitude une offrande de \$5.00 pour l'œuvre des missions. Mme M. L., Beauharnois. — Je promets de m'abonner au « Précateur » si j'obtiens une position, la guérison d'un père de famille et la décision de la vocation d'une jeune fille avec promesse d'une offrande pour vos chères missions. M. A. T., St-Jacques de Montcalm. — Ci-inclus, mon offrande de \$5.00 pour vos missions. Je demande par l'intercession de la sainte Vierge le courage et la santé pour bien élever mes enfants et particulièrement le sommeil dont je suis privée par suite de troubles nerveux. Je dois dire un reconnaissant merci à la sainte Vierge et à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus pour les faveurs qu'elles m'ont obtenues par le passé. Une mère de famille affligée. — Je promets \$10.00 comme aumône et un abonnement au « Précateur » si j'obtiens une bonne position. M. A. D., Montréal. — Veuillez présenter ma requête à la sainte Vierge; je souffre d'une maladie nerveuse et je désirerais bien guérir si c'est la volonté du bon Dieu. Si j'obtiens cette faveur je donnerai \$10.00 pour vos œuvres de missions. Mme J. G., St-Timothée. — Je sollicite une intention dans les bonnes prières des abonnés au « Précateur » pour obtenir une grâce particulière dont, il me semble, j'aurais bien besoin. Mlle F., Bagotville. — Je vous envoie \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle et demande en retour à la sainte Vierge et à la Patronne des missionnaires la conversion d'un père de famille et d'un jeune homme, aussi la location de mes cinq logis vacants. Mme A. D., Woonsocket, R. I. — Je promets payer la somme de \$5.00 pour l'œuvre du rachat des enfants infidèles et renouveler cette aumône tous les ans si je trouve à louer ou à acheter une bonne terre et si je réussis dans la culture. M. A. M., Masham. — Promesse de donner une aumône de \$1.00 si la sainte Vierge veut bien me faire la grâce de rendre la santé à deux membres de ma famille. A.-I. C., St-Laurent. — Veuillez recommander aux prières des abonnés la guérison de deux personnes malades depuis plusieurs années et une autre faveur particulière. Une abonnée de Victoriaville. — Je me recommande à vos prières et promets de m'abonner à vie au « Précateur » si la très sainte Vierge m'obtient le retour à la santé. Une abonnée. — Promesse de m'abonner au « Précateur » pendant cinq ans si j'obtiens l'objet de ma demande par l'intercession de la sainte Vierge. Je remercie cette bonne Mère de la faveur qu'elle a bien voulu m'obtenir. Mme O. C., Ste-Jeanne-de-Chantal. — Je me recommande à vos bonnes prières pour obtenir une position à mon mari; nous avons une nombreuse famille. Mme J. S. Lamoureux. — Si mes deux fils menacés de tuberculose guérissent et peuvent continuer leurs études je promets \$15.00 pour la bourse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Une mère inquiète. — La conversion d'un père de famille adonné à la boisson et d'une jeune fille très mondaine et d'un caractère incontrôlable. Une abonnée qui pleure. — Je me recommande aux prières et promets payer \$20.00 pour le rachat de bébés chinois et \$10.00 pour dix ans d'abonnement au « Précateur » si j'obtiens la guérison de deux de mes enfants souffrant de maladie nerveuse. J.-B. H., Deschaillons. — Je recommande aux prières une de mes petites filles très malheureuse. Une mère qui pleure. — Je me recommande ainsi que mon fils à la sainte Vierge et aux prières de votre Communauté pour obtenir pour lui, une position. Promesse d'une offrande de \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle si cette faveur nous est accordée. L'offrande sera renouvelée aussi longtemps que nous jouirons du bienfait. Mme J.-A. T., Montréal. — Je demande la guérison de ma petite fille atteinte d'une grave maladie et promets une offrande de \$10.00 en l'honneur de la sainte Vierge si la faveur m'est accordée. Mme H. Tremblay, St-Jean Station. — Je recommande aux prières un malade atteint d'un rhume qui donne de graves inquiétudes. A.-D. D., Lac-des-Ecores. — J'envoie \$1.00 pour la bourse en l'honneur de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus afin qu'elle m'obtienne de la sainte Vierge la guérison de personnes qui me sont chères et sa protection dont j'ai tant besoin. Mme F. E., Rosemont. — Je demande par l'intercession de la bonne sainte Vierge et de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus dont le grand désir était de passer son ciel à faire du bien sur la terre de me faire connaître la volonté du bon Dieu concernant mon avenir. Promesse d'une offrande de \$50.00 si exaucée. Une abonnée de Casselman, Ont. — Veuillez recommander spécialement à la sainte Vierge une faveur particulière que je désirerais vivement obtenir. Mme J., Montréal. — Je promets \$5.00 pour vos missions et mon réabonnement au « Précateur » si sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus m'obtient de la sainte Vierge des grâces qui me tiennent beaucoup au

cœur. Mme J.-A. P. — On nous demande de recommander aux prières des abonnés au « Précurseur » les intentions suivantes: La conversion de trois personnes adonnées à la boisson, la paix dans une famille, la grâce de supporter méritoirement des épreuves et la décision d'une vocation. Une Enfant de Marie, St-Victor. — Je demande instamment par l'intercession de Marie Immaculée ma parfaite guérison sans opération. Si cette faveur m'est accordée je donnerai \$5.00 pour le rachat d'un enfant infidèle et m'abonnerai au « Précurseur » pendant cinq ans. Mme H. S., Ste-Elisabeth. — Promesse d'une offrande de \$10.00 si j'obtiens une bonne position, et la guérison de ma petite sœur. Une Enfant de Marie. — Je me recommande aux prières des abonnés pour obtenir ma guérison. M. A. F., Chambord. — Guérison de ma jeune fille, sollicitée par l'intercession de la sainte Vierge. Une abonnée, St-Félicien. — La guérison d'un frère. M. L., Montréal. — Veuillez accepter cette humble offrande de \$3.00 pour vos œuvres. Je sollicite des prières pour obtenir la guérison de plusieurs maladies et autres faveurs spirituelles et temporelles. Une abonnée. — Si j'obtiens par l'intercession de la sainte Vierge la faveur que je demande, je donnerai pour vos missions une offrande proportionnée à mon succès. M. D. L., Montréal. — Dans l'intention d'obtenir un bienfait j'ai promis une offrande de \$5.00 pour le rachat d'un enfant chinois. M. O. Blier, St-Ulric. — Si la sainte Vierge m'obtient la faveur que je lui demande je donnerai \$5.00 pour vos missions et ferai publier. M. G. D., Montréal. — S'il vous plaît, recommander aux bonnes prières des abonnés les intentions suivantes: la guérison de ma petite fille, la mienne et celle d'un père de huit enfants perclus des mains. Mme G. V., Lachenaie. — Je demande la conversion de mon fils et l'amélioration dans la conduite de mon mari qui néglige ses devoirs religieux. Une abonnée, Montréal. — De tout cœur je demande par l'intercession de la bonne sainte Vierge et de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus la conversion de mon mari. Si cette grâce insigne m'est accordée, je donnerai une aumône de \$5.00 pour vos œuvres. Mme J.-B. M., Montréal. — Je promets faire chanter une messe d'action de grâces si j'obtiens la paix dans la famille, la santé et une autre faveur particulière. Mme A., St-Philippe. — Promesse d'une aumône pour l'œuvre des missions si j'obtiens de la sainte Vierge la faveur que je demande. E.-G. M., Bedford. — Demande d'une meilleure position et promesse d'une aumône chaque année pour vos missions tant que je garderai cette position. Mme C. L., Woonsocket, R. I. — Veuillez prier pour la conversion d'un père de famille, pour la guérison d'une maladie ou la résignation à la volonté du bon Dieu et la vente de deux propriétés; promesse d'une aumône de \$60.00 pour les œuvres de mission si ces grâces me sont accordées. Mme R., St-Henri. — La conversion de mon fils adonné à la boisson. Mme J. B. — Si je recouvre la santé j'enverrai une offrande de \$50.00 pour le soutien de vos missionnaires et m'abonnerai au « Précurseur » pendant cinq ans. Une abonnée, St-Judes. — Je promets en l'honneur de la sainte Vierge de payer le rachat d'un enfant infidèle si mon fils obtient de l'ouvrage. Une abonnée, St-Jean-de-Dieu. — Si ma fille recouvre la santé et peut trouver une bonne position, promesse de donner \$10.00 pour l'entretien d'une novice missionnaire. Mme L. M., Montréal. — Je recommande mon fils à la sainte Vierge et aux prières des abonnés au « Précurseur » dans l'intention qu'il soit délivré d'un excès de découragement qui le porte à attenter à sa vie; si cette grande grâce m'est obtenue je resterai abonnée au « Précurseur » le reste de ma vie. Mme X., Montréal. — Le succès dans une entreprise; promesse d'une offrande de \$75.00 si le bienfait est obtenu. P.-L. T., Montréal. — Offrande de \$1.00 pour mon réabonnement au « Précurseur » et de \$0.75 pour une neuvaine de lampions dans l'intention d'obtenir par l'intercession de la sainte Vierge et de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus une faveur particulière. I.-L. C., Sanford, Maine. — Si la sainte Vierge daigne m'obtenir ce que je demande par son intercession je donnerai chaque mois \$1.00 pour le luminaire en son honneur. Mme A. S., Montréal. — Je vous envoie les honoraires de dix basses messes et demande instamment à la sainte Vierge la grâce de ma guérison. Si je recouvre la santé je donnerai une offrande de \$250.00. Mme J. L., Montréal. — Une pauvre mère de famille imploré l'aide des prières des abonnés au « Précurseur » pour obtenir sa guérison. Mme B., Cochrane, Ont. — Je m'abonnerai au « Précurseur » pendant cinq ans si j'obtiens la guérison d'un enfant atteint de la tuberculeuse depuis huit mois et si je parviens à vendre une terre. F. C., Cartierville. — Le recouvrement de ma santé et la vente d'un magasin. M. A. M., Lac St-Jean. — Guérison d'un pauvre malade souffrant depuis onze ans. Mme G., Pointe Gatineau. — La conversion d'un homme endurci qui maltraite sa femme et son enfant, et un emploi pour un autre. F. L., La Sarre. — On demande la guérison d'une mère de famille atteinte d'une maladie nerveuse.

*Faute d'espace, une partie des reconnaissances et recommandations qu'on a demandé de publier seront insérées au prochain mois.*



## NÉCROLOGIE

M. le curé J. RICHARD, Nashua; R. P. CHARLEBOIS, C. S. V., Joliette; Révde Sœur DESROSIERS, Congrégation Notre-Dame, Montréal; M. J.-Bte OUELLET, Cabano, père de notre Sœur Sainte-Germaine; M. Ed. BARTON, Marlboro, Mass., frère de notre Sœur Saint-Alfred; M. H. LAMY, Montréal; M. Edmond-J. MASSICOTTE, Montréal; Mme E. JUTRAS, Montréal; Mlle Madeleine HUGUENIN, Montréal; Mme Johnny ROSS, Rimouski; Mme J. BONION, Montréal; Mlle Geor- gianna GAMACHE, L'Islet; Mlle E. BOUCHER, Montréal; M. Joseph PEDNEAU, Ile-aux-Coudres; Mme Téléphore MICHAUD, St-Gabriel de Brandon; Mme Maxime CARBONNEAU, St-Barnabé Nord; M. Geo. TESSIER, St-Casimir; Mme Célestin AUGER, Pont-Rouge; M. Etienne LABERGE, Ste-Foy; Mme Vve Léon PERRAULT, Montréal; M. Bernard LEMELIN, St-Romuald; Mme Albert QUESNEL, Verdun; Mlle Laurette CÔTÉ, Howick; Mme Cyrille NORMANDIN, St-Mathieu, Cté Laprairie; Mme Pierre-David LEFEBVRE, Montréal; M. Louis ALIX, Rougemont; M. Gérard RICHARD, Montréal; Mme A. VAILLANCOURT, Montréal; M. Adé- lard BOULANGER, Verdun; Mlle Antoinette BEAUCHAMP, Verdun; Mme Denise POIRIER, Verdun; Mme J.-B. PRIMEAU, Beauharnois; M. I.-Nap. DROLET, Ancienne Lorette; M. Maurice LACHANCE, Montréal; M. J.-H. POULIN, Montréal; Mlle Geor- gianna LABINE, St-Esprit; Mme Thomas SAILLANT, Montréal; M. Hermidas LALONDE, Montréal; Mme Art. CÔTÉ, Montréal; Mme S. PAGNUOLO, Montréal; Mme E. BOURGET, Percé; M. Moïse LATOUR, Montréal; M. P. LATOUR, Montréal; M. Edmond L'HÉRAULT, Lévis; Mme Louis JACQUES, Thetford; Mme Joseph DAIGLE, Thetford; Mme Vve Joseph BEAUMONT, Charlesbourg; Mlle Alice TREMPE, Québec; M. H.-S. BRENNAN, Silver Centre, Ont.; M. Jos. GAGNÉ, père, Ste-Germaine Station; Mme Napoléon LAPOINTE, Petit Pabos; Mlle Simonne ROBITAILLE, Ancienne Lorette; M. E.-Oscar BOULANGER, Lachine; Mme Emile LUBERT, Montréal; Mme C. BRODEUR, Cartierville; Mme Sem GARCEAU, Montréal; Mme Edouard DUBOIS, Turners Falls; Mlle Aline LEGAULT, Ste-Jeanne-de- Chantal; Mme Vve Louis LEMIEUX, L'Islet; Mme Joseph BOULIANNE, St-Prime; Mme T. THÉORET, Verdun; M. Pierre DESPINS, Champlain; Mme Thos. FALARDEAU, St-Alban; Mme Albert CLOUTIER, Taschereau, Abitibi; M. Jos.-N. BOYER, Springfield, Mass.; M. Jos. COMETTE, Springfield, Mass.; M. Jules GUÉRIN, Springfield, Mass.; M. W. FITZGÉRALD, Springfield, Mass.; Mlle LABELLE, Ottawa; M. L. GIRARDEAU, Sandwich; M. F. SÉGUIN, Montréal; M. X. DESCHAILLONS, Sandwich; Mme Léo PAGEAU, Sandwich; M. HODGE, Montréal; M. Magloire FOURNIER, St-Roch-des-Aulnais; M. Nap. SÉNÉCAL, Montréal; Mme A. MOISAN, Montréal; Mme Rodolphe MAJEAU, Joliette; M. Azarie DESROSIERS, Montréal; Mme T. MORENCY, St-Charles; M. V. LABERGE, St-Charles; M. S. SIMARD, St- Léon-de-Standon; M. U. VAUDRY, Québec; M. Th. BOILY, Jonquière; M. L. Trottier, Grondines; Mme A. CHABOT, St-Charles; Mme Prime BÉLANGER, St-Laurent, près Montréal; Mme Ignace MOISAN, St-Raymond; Mme Edouard NORMAND, Trois-Rivières; Mlle Séverine BEAUCHEMIN, Trois-Rivières; M. Arthur NORMAND, Trois-Rivières; Mme O. ARCHAMBAULT, Montréal, mère de notre Sœur Archambault, postulante; M. J.-Bte NEAULT, Montréal.

**U**NE messe de « Requiem » est célébrée chaque semaine dans la chapelle du Noviciat des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, aux intentions de leurs abonnés au PRÉCURSEUR et de tous leurs bienfaiteurs défunts.

# Les Remèdes de l'Abbé Warré

Tiennent le premier rang parmi les remèdes végétaux. Ils sont préférés de tous. Pourquoi ? Parce que ce sont LES PLUS EFFICACES.

*Les Remèdes de l'Abbé Warré sont au nombre de dix-sept :*



**ABBÉ ÉMILE WARRÉ**

*Priez pour lui, il dirige lui-même la fabrication de ses remèdes dans son laboratoire, à Tours, France.*

## Remède No

- 1 — Le Rhumatisme, Goutte, Sciatique, Diabète.
- 2 — Maladies des nerfs, Insomnie, Névralgies, Neurasthénie.
- 3 — Maladies de l'estomac, Dyspepsie, Gastrite, Gastralgie.
- 4 — Anémie, Chlorose, Faiblesse, Convalescence.
- 5 — Maladies des reins, Gravelle, Coliques néphrétiques, Calculs vésicaux.
- 6 — Maladies des voies urinaires, Prostatite cystite.
- 7 — Bronchites, Affections pulmonaires, Rhumes, Toux, Catarrhe, Grippe, Maux de gorge, Enrouements.
- 8 — Maladies du cœur, Hydropisie, Oedème, Hypertrophie du cœur, Endocardite, Péricardite.
- 9 — Albuminerie, Maladie de Bright.
- 10 — Eczéma, Boutons, Acné, Clous, Furoncles, Urticaire, Démangeaisons, Maladies de la peau.
- 11 — Consピtation, Entérite, Appendicite, Maladies du foie.
- 12 — Congestions, Varices, Phlébite, Mauvaise circulation du sang, Artérosclérose, Retour d'âge.
- 13 — Asthme, Emphysème, Oppression, Étouffements.
- 14 — Embonpoint.
- 15 — Contre les vers.
- 16 — Coqueluche.

## ATTENTION

Ce n'est pas tout de suivre un traitement avec des Remèdes faits de Plantes naturelles; il est indispensable que ces Remèdes soient garantis... au point de vue de la qualité.

Le succès toujours grandissant des Remèdes de l'Abbé Warré a suscité de nombreuses imitations: MÉFIEZ-VOUS.

On vous offrira des Remèdes Végétaux portant des portraits de Prêtre et des signatures douteuses: FAITES ATTENTION.

Ne confiez pas votre santé à des remèdes inconnus. Demandez les Remèdes de l'Abbé Warré, vous serez certains d'obtenir des résultats. Chaque boîte porte la photographie, la signature ainsi que l'adresse de l'Abbé Warré.

Demandez notre livre GRATUIT. — « LA SANTÉ PAR LES PLANTES »

Les remèdes de l'Abbé Warré se vendent \$1.25 la boîte

## LA COMPAGNIE DES REMÈDES DE L'ABBÉ WARRÉ, LIMITÉE

1010, RUE STE-CATHERINE EST, MONTRÉAL, chambre 410

Département d'expédition pour les États-Unis :: :: :: Father Warre Medecine Company, Rouse's Point, N.Y.

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

Pour vos travaux électriques, grands ou petits, voyez

A. DYOTTE, — Spécialité : —  
7348, RUE ST-HUBERT — Tél. Calumet 2781  
Spécialité: Appareils d'éclairage  
MONTRÉAL

Nous finançons, à des conditions avantageuses, les  
MUNICIPALITÉS, FABRIQUES et COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES

## La Corporation des Prêts de Québec BANQUIERS EN OBLIGATIONS

FRANÇOIS LETARTE, Gérant

132, rue St-Pierre, Québec      Téléphone: 2-8748  
Caser Postal No 45 (B)

## Thermo-derniser votre foyer

THERMODAIRE est un appareil à l'eau chaude et à l'électricité. Il est automatique.

Avec THERMODAIRE vous avez de l'eau chaude à l'année sans vous en occuper.

AUTOMATIQUEMENT - ÉCONOMIQUE et SANITAIRE

Pour plus de renseignements écrivez immédiatement à

**THERMODAIRE, LIMITÉE**  
5182-84, rue Casgrain      MONTRÉAL      Tél. Belair 0571-2042

**Buanderie J.-SYLVIO MATHIEU**

Service de toilette: Linges de famille à la livre, serviettes de barbiers et toutes autres articles à l'usage de la toilette.

Spécialité: SERVIETTES DE DENTISTES — SERVICE RAPIDE ET COURTOIS  
Résidence: 2410, RUE SHEPPARD — AMherst 1652

1871, rue Cartier, Montréal — Tél. Amherst 8566

## *The J.-R. WATKINS COMPANY*

(D'un océan à l'autre)

Fabricants d'essences aromatiques, d'épices, de médecines de famille, de préparations de toilette, de poudres-toniques pour animaux et volailles et autres produits domestiques.

Achetez les produits "WATKINS" pour obtenir 100% de satisfaction. — La plus grande ligne de produits vendus directement dans les familles.

Toute personne non satisfaite de sa position actuelle devrait faire application chez "WATKINS" pour se créer une occupation permanente.

PRODUITS FAITS AU CANADA

749, CRAIG OUEST — :— :— :— :— :— :— MONTRÉAL

Droit - Médecine - Pharmacie - Art Dentaire

**COURS** Préparatoires aux examens préliminaires, dirigés par

**RENÉ SAVOIE, I.C. et I.E.**

— Bachelier ès arts et ès sciences appliquées —

*COURS CLASSIQUE  
COURS COMMERCIAL  
LEÇONS PARTICULIÈRES*

*Prospectus envoyé sur demande*

696 ouest, rue Sherbrooke

**Buanderie St-Hubert**

O. LANTHIER, prop.

"Le lavage de chez-nous"

4 GENRES DE LAVAGE:  
Humide, séché, plat repassé, tout repassé.

**TÉL. CALUMET**

— 5945 — 5946 —

8560, rue Saint-Hubert, Montréal

**TAXIS NOIR ET BLANC**  
LES TAXIS DE TOUTES LES COMMUNAUTÉS  
QUÉBEC      **2-7970**

# L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

105, rue Sainte-Anne, Québec.

**L'ACTION CATHOLIQUE.** — Avec ses éditions quotidienne et hebdomadaire, atteint toutes les classes de la société.

37,000 de CIRCULATION.

**IMPRIMERIE.** — Atelier d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE de tout premier ordre.

**APÔTRE.** — Essayez notre magazine...

## “L'APÔTRE”

il fera vos délices.

**LE SECRÉTARIAT DES ŒUVRES.** —

Librairie de propagande religieuse et sociale.

1926 Plessis --- Tél. AM. 8900  
**MONTY, LÉFILS & TANGUAY**  
Pompes funèbres — Chambres mortuaires  
**SERVICE D'AMBULANCE**  
La Cie. Générale de frais funéraires Ltée.  
ASSURANCE FUNÉRAIRE

Tél. Main 3036

## DERY

Semences de choix

GRATIS: Catalogue français envoyé sur demande.

Hector-L. Dery

17 EST, NOTRE-DAME - - MONTREAL

Tél. Bureau 2-3248  
Carrière 2-5614  
**ELZ. VERREAULT, Limitée**  
(Prop. de la Carrière de Giffard)

Pierre à maçonnerie — Pierre de rang taillée — Pierre concassée, Etc.  
Sable: Nouvelle adresse, Quai rue du Pont — 194, rue du Pont

TÉLÉPHONE 2-1230  
**PRUNEAU & CIE, Limitée**  
Matériaux de construction

142, RUE SAINT-PIERRE

ÉTABLIE EN 1884

TÉL. MAIN 1304-1305

IMPORTATEURS DE

**L.-N. & J.-E. NOISEUX, ENRG.**

❖ ❖ PAPIERS-TENTURE DE LUXE

1241, NOTRE-DAME OUEST

SUC.: 2480, NOTRE-DAME O. 6094, SHERBROOKE O. 1188, STE-CATHERINE O.

MONTRÉAL

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

FRIGIDAIRE

## Goulet & Bélanger, Ltée

Telephone 2-4623

OIL-O-MATIC

Entrepreneurs ÉLECTRICIENS  
LICENCIÉS  
Construction de lignes de transmissions  
Installations intérieures de tout genre  
Réparations et entretien de moteurs

## HOLT RENFREW, & Co., Ltd

Fourreur de la Maison Royale — Établie en 1837

Confection en tous genres pour Dames  
Habits pour Hommes

PRIX MODÉRÉS

35, RUE BUADE

MOULINS Laterrière, P. Q.  
District Charlevoix, P. Q.

COURS À BOIS ET ENTREPÔTS: Québec  
Ste-Anne des Monts, P. Q.

## A.-K. Hansen & Co., Reg'd

(Société canadienne-française)

PLUS EN DEMANDE

Pin blanc de la vallée d'Ottawa, épinette: 1, 2 et 3  
pouces d'épais, barda, lattes, bois de la Colom-  
bie-Anglaise, bois à plancher et à lambris, mou-  
lures, portes, etc.

82, RUE ST-PIERRE - - - QUEBEC

## MACHINE A LAVER "EASY"

Venez voir le lavage par le vide

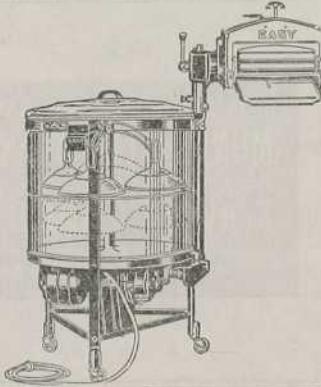
Demandez une démonstration

- - - c'est gratuit. - - -

Service - Courtoisie

## P.-A.-Emile BRAULT

6687, ST-HUBERT — 1209, MT-ROYAL EST  
Crescent 4941 Cherrier 3201



## SALAISON MONT-ROYAL

ALBERT LAPIERRE, PROP.  
BOUCHER

Là où l'hygiène, la qualité et la pesée sont scrupuleusement observées

Angle MT-ROYAL et DELANAUDIÈRE. — Tél. Amherst 0075 — Angle MT-ROYAL et CARTIER. — Tél. Amherst 6815

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

BUREAU  
Tél. Belair 4561

BALANCE  
Tél. Belair 3590

## ÉMILE LÉGER & CIE

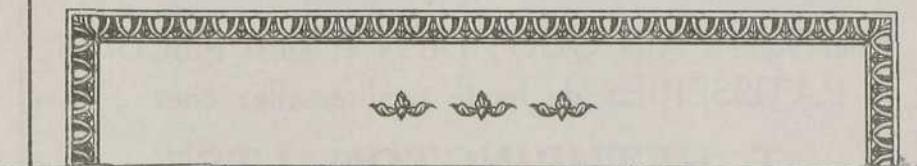
CHARBON D. L. & W. SCRANTON

Gallois et Écossais

Coke et Bois

809 est, Av. Mont-Royal, près St-Hubert

Montréal



**ARTISTES-DESSINATEURS - PHOTOGRAVURE  
CLICHÉS ET ILLUSTRATIONS POUR JOURNAUX  
REVUES, ANNONCES, CATALOGUES, ETC.**



*Le seul Atelier complet  
et moderne à Québec.*



**POUR VOS TRAVAUX ELECTRIQUES**

Qu'ils soient petits ou grands, voyez

**J.-A. SAINT-AMOUR, Ltée**

Spécialité: *Eglises et couvents*

6579, rue St-Denis :: :: :: MONTREAL

Téléphone: CRESCENT 4168-4167

Avec les compliments de

**Biscuiterie Jeanne d'Arc Limitée**

TEL. AMHERST 2193 MONTRÉAL 1380, GILFORD

PHARMACIEN-CHIMISTRE

1001 ouest, avenue Laurier (coin Hutchison)  
OUTREMONT

Spécialité: Prescriptions de Messieurs les médecins remplies par  
des pharmaciens licenciés.

**D.-C. BROSSEAU & CIE, Limitée** ÉPICIERS EN GROS  
*Importateurs de thés, produits alimentaires, etc.*

Tél. Harbour 2959

440 à 444 EST, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL

Tél. Harbour 0979



FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

Pain et Gâteaux  
LE PAIN DE CHEZ-NOUS

Spécialités de Pâtisseries  
Gâteaux de Noces

# I. CARON LIMITÉE

I. CARON, Prés.  
J.-R. JETTÉ, Sec.-Trés.

BOULANGERIE: 6212, RUE ST-HUBERT  
BUREAU: 401, RUE BELLECHASSE  
TEL. CRESCENT 4114-4115

## Chs. Desjardins & Cie LIMITÉE

Fourrures  
DE CHOIX  
□□□□□□□□□□

1170, rue Saint-Denis  
MONTRÉAL

## Mobilier d'églises

Autels - Confessionnaux - Stalles de chœur - Catafalques - Fonts Baptismaux - Banquettes - Piédestaux - Tables de communion - Chaires à prêcher - Vestiaires - Etc.

Moulures - Ornements - Chapiteaux

## CREVIER & FILS

Maison établie en 1896

2118, rue Clarke, — Montréal

## P.-P. Martin & Cie, Ltee

Importateurs, fabricants  
et marchands généraux

Entrepôts: MONTRÉAL et QUÉBEC

BUREAU-CHEF:

50 ouest, St-Paul, Montréal

Succursales dans les principaux centres

Nos placiers couvrent entièrement  
la Puissance du Canada

Demandez un  
JAMBON

## CONTANT

La Compagnie S.-L. Contant  
Limitée  
MONTRÉAL

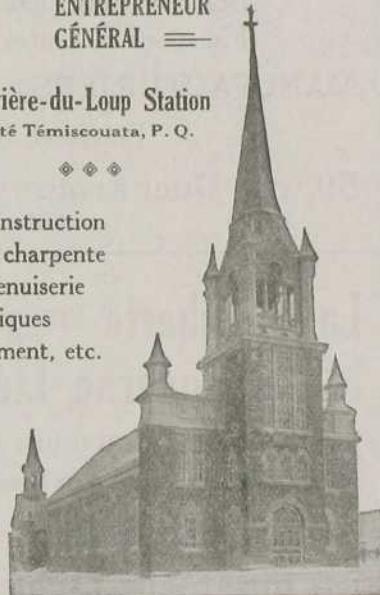
## JOSEPH COLLIN

ENTREPRENEUR  
GÉNÉRAL

Rivière-du-Loup Station  
Cte Témiscouata, P. Q.

♦ ♦ ♦

Construction  
en charpente  
Menuiserie  
Briques  
Ciment, etc.



Téléphone: 2-6161 — 2-8179

## PHARMACIE O. COUTURE

Drogues et produits chimiques purs—Médicines brevetées, etc.

PRÉSCRIPTIONS DES MÉDECINS PRÉPARÉES AVEC GRAND SOIN

151, RUE ST-JOSEPH :: QUÉBEC

LES MEILLEURS PRODUITS LAITIERS A QUÉBEC

## Lait, Crème, Beurre "ARCTIC"

Spécialité: Crème à la glace "ARCTIC" —  
LAITERIE DE QUÉBEC, Avenue du Sacré-Cœur, QUÉBEC

Téléphone: LAITERIE 2-6197 — RÉSIDENCE, 4177

## Germain Lépine LIMITÉE

Directeurs de funérailles  
et embaumeurs

Manufacturiers d'articles funéraires

283, rue Saint-Valier  
QUÉBEC

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

Représentée par A. Chrétien, directeur général

## “LA GALVANO” La Galvanoplastie Canadienne, Ltée

*Maison de confiance des fabricques et des Communautés religieuses*

Ateliers pour la réparation et le finissage de tout objet métallique, application par électrolyse or, argent, nickel, cuivre, galvanisation, soudure, polissage

375, rue St-Jean, Québec :: Tél. 2-3759

## BRUNELLE-BOUCHARD, Limitée

Brûleurs d'huile

QUIET MAY

Réfrigérateurs

GENERAL ELECTRIC

Meubles d'acier ALLSTEEL pour bureaux, voûtes, comptoirs, etc.  
Coffres-forts, portes de voûtes — Fer et bronze d'ornementation

Fournaises d'acier JOHANSON

Pour chauffer à l'huile et au charbon séparément ou en même temps

27, RUE SAINT-JEAN - - - - - QUÉBEC

## PARISEAU FRÈRES, Limitée

Bois de construction — Plancher, Bois dur  
Finissions de toutes sortes, faites sur commande

MANUFACTURIERS

Boîtes en bois de toutes sortes

59, rue Ducharme

Outremont, P. Q.

TÉL. ATLANTIC 3071

## HODGSON, SUMNER & CO. LIMITED

Marchandises sèches  
Articles de fantaisie

Brimborions en gros

87, rue St-Paul Ouest — Montréal

Demandez les bas et les chemises “CHURCH GATE”

## La Plomberie

TÉL.  
ATLANTIC  
2081

Gérant J. ST-AMAND Moderne, Ltée

Plombiers - Couvreurs

Poseurs d'appareils à gaz et à eau chaude

Spécialité : Réparations

1024 OUEST, RUE LAURIER

Établie en 1885

## Z. Limoges & Cie, Ltée

BEURRE — ŒUFS — FROMAGE

22-28, rue William — Montréal

TÉL. MAIN 3548

Lancaster  
7070



Lancaster  
7070

## CARRIÈRE & SÉNÉCAL

Optométristes-Opticiens à l'Hôtel-Dieu

271, RUE STE-CATHERINE EST (ANCIEN No 207) :: MONTRÉAL

## COMPAGNIE DE BISCUITS

ÆTNA  
LIMITÉE

Nous accordons une attention spéciale aux commandes reçues des communautés religieuses

Nous fabriquons une grande variété de biscuits  
QUALITÉ SUPÉRIEURE — PRIX MODÉRÉS

Entrepôt et 1801, Av. Delormier, Montréal TÉL. AMHERST 2001 —  
salle de vente

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

La meilleure maison au Canada

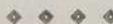
Téléphone: LANCASTER 1950

# J.-A. Simard & Cie

IMPORTATEURS ET EXPORTATEURS

THE — CAFÉ — ÉPICES — COCOA — ETC.

*Manufacturier de poudre à pâte, essences, gelées en poudre*



#### MARCHANDISES TOUJOURS GARANTIES

— *Notre devise: Satisfaction absolue sous tous rapports* —



Commande par la poste remplies avec soin — Demandez nos listes de prix



*Échantillons envoyés gratuitement sur demande*

1, 3, 5 et 7 est, rue Saint-Paul :: MONTREAL

Damien BOILEAU, Prés. et gérant  
Résidence: 243, McDougall,  
Outremont  
TÉL. ATLANTIC 4279

Aimé BOILEAU, Vice-Prés.

Adrien BOILEAU, Sec.-Très.  
Résidence: 241, McDougall  
Outremont  
TÉL. ATLANTIC 3308

## Damien Boileau, Limitée

Entrepreneurs généraux

SPECIALITE: ÉDIFICES RELIGIEUX

ÉDIFICE « TRUST & LOAN »

10, rue St-Jacques Est, Montréal — Tél. Harbour 4858

TÉL. YORK 0298

## J.-P. DUPUIS

Limitée

*Marchands et manufacturiers de*

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
PANNEAUX "LAMATCO"

GROS ET DÉTAIL

1084, Av. Church, Verdun :: Montréal

## GUNN, LANGLOIS & Compagnie, Ltée

MARCHANDS DE COMESTIBLES

*Fournisseurs de produits de ferme  
:: et de laiterie de haute qualité ::*

MONTRÉAL - - - QUÉ.



J.-H. LAFRAMBOISE, Prés.

BELAIR 8958

Rés.: Atlantic 4435-J

## THE VALLEY REALTY Co. LTD.

4502, MENTANA

MONTRÉAL

TÉL. CALUMET 9013

## J.-A. BELANGER

MARCHAND DE  
FOURRURES

6935, rue St-Hubert, Montréal ::  
(Anglo Bélangier)  
(Autrefois anglo Saint-Pierre et Notre-Dame)

Toute demande de renseignements concernant Main 7130-7131-7132  
— les prix vous sera donnée par téléphone —  
Ou par lettre, avec le plus grand plaisir et ce au plus bas prix possible

MONTRÉAL  
928 OUEST, RUE NOTRE-DAME

## LEDUC & LEDUC, Limitée

PHARMACIENS EN GROS

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS ET MENTIONNEZ « LE PRÉCURSEUR »

## B. TRUDEL & CIE

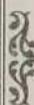
Manufacturers et  
distributeurs de  
*Huiles et graisse ALBRO pour toute machinerie demandant une lubrification  
— Parfaite Mobile A B E Article, etc., spécialement pour automobiles —*

pour beurries, fromageries et laiteries, ainsi que tous les articles se rapportant à ce commerce.

Machines et fournitures  
— Parfaite Mobile A B E Article, etc., spécialement pour automobiles —  
38, PLACE D'YOUVILLE, MONTRÉAL  
Tél. Marquette 8067-8068 B. P. 484  
Le soir: West. 4120

## NANTEL & REMILLARD

BOIS DE SCIAGE BRUT ET PRÉPARÉ  
Moulures, chassis, Beaver Board, pin de la Colombie



Angle PAPINEAU et DEMONTIGNY, MONTRÉAL - TÉL. CHERRIER 1300

Téléphone: Est 9729

## L.-AD. MORISSETTE

1231 est, rue Demontigny :: MONTRÉAL

*Ce que notre  
Banque  
vous offre*



Le service d'un personnel courtois.  
Des services techniques complets.  
Une collaboration intelligente.  
Une garantie de sécurité exceptionnelle.  
La même sincère bienvenue, que vos épargnes soient petites ou considérables.

**BANQUE PROVINCIALE  
DU CANADA**

TÉL. BELAIR 1203 - 1204 - 3229

FONDÉE EN 1890

## GEO. VANELAC

*Directeur de Funérailles*

Salons mortuaires

GEO. VANELAC, FILS — ALEX. GOUR

Services d'Ambulances :: :: :: 120 est, rue Rachel  
MONTRÉAL

**Nous pouvons vous faire prêter votre argent aux**

**Fabriques — Institutions religieuses  
Municipalités et Commissions scolaires**

**Hamel, Fugère & Cie, Limitée**

77, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC

Tél. 2-6648, 2-6649

## — ÉDITEURS —

D'images de première communion, de certificats d'instruction religieuse, d'images de Dames de Ste-Anne, d'Enfants de Marie, souvenir de baptême, feuillets de commémoration des morts, etc.

**VILLE DE RIMOUSKI, P. Q. (Maison consacrée à saint François-Xavier)**

(Fondée en 1918)

École apostolique pour les aspirantes aux missions. Bureau diocésain de la Sainte-Enfance. Retraites fermées pour jeunes filles. Atelier d'ornements d'église.

**VILLE DE JOLIETTE, P. Q. (Maison consacrée à l'Immaculée-Conception)**

(Fondée en 1919)

Bureau diocésain de la Sainte-Enfance. Adoration du Saint-Sacrement. Atelier d'ornements d'église.

**VILLE DE QUÉBEC, 4, rue Simard (Maison consacrée à l'Enfant-Jésus)**

(Fondée en 1919)

Bureau diocésain de la Sainte-Enfance. Retraites fermées pour jeunes filles. Foyer chinois et visite des Chinois à domicile.

**VILLE DE VANCOUVER, 236, Campbell**

(Maison consacrée à saint Joseph)

(Fondée en 1921)

Hôpital Oriental. Refuge et dispensaire pour les Chinois. Cours privés de langues et de catéchisme pour les enfants et adultes chinois. Visite des Chinois à domicile.

**MANILLE, I. P., 286, Blumentritt (Maison consacrée à saint Joseph)**

(Fondée en 1921)

Hôpital général chinois. École de gardes-malades

**ROME, 20, via Acquedotto Paolo, Monte Mario (Agenzia)**

(Maison consacrée à Notre-Dame-des-Missions)

(Fondée en 1925)

Procure pour nos missions

**VILLE DES TROIS-RIVIÈRES, 52, rue Bonaventure**

(Maison consacrée à la sainte Famille)

(Fondée en 1926)

Bureau diocésain de la Sainte-Enfance. Œuvre chinoise

**JAPON, KOTOJOGAKKO, NAZE, KAGOSHIMA KEN**

(Maison consacrée à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus)

(Fondée en 1926)

École pour les jeunes filles

**MANDCHOURIE, CHINE, LIAO YUAN SIEN**

(Maison consacrée à l'Immaculée-Conception)

(Fondée en 1927)

**HONG KONG, Chine, 6, Austin Road, Amai Villa, Kowloon**

(Fondée en 1927)

Procure et école

(A suivre à la page 4 de la couverture)

**CHINE, TSONG MING, Vicariat de Haimen**

(Maison consacrée à Notre-Dame-de-la-Providence)

(Fondée en 1928) Orphelinats et Crèches

**JAPON, KAGOSHIMA** (Maison consacrée à saint François d'Assise)

(Fondée en 1928) Jardin de l'Enfance

**SILLERY, près Québec, rue Saint-Cyrille**

(Maison consacrée à Notre-Dame-du-Cénacle)

(Fondée en 1928) Retraites fermées pour Dames et Jeunes Filles

## Conditions d'abonnement

LE PRÉCURSEUR, bulletin des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, paraît six fois par an: aux mois de janvier, mars, mai, juillet, septembre et novembre.

**Prix de l'abonnement \$1.00 par année**

*Tout abonnement est payable d'avance et donne droit à six numéros.*

### AVIS

Nos lecteurs qui changent de domicile voudront bien faire parvenir à l'Administration du PRÉCURSEUR, leur ancienne et leur nouvelle adresse, ou mieux encore, renvoyer l'enveloppe elle-même avec l'adresse corrigée.

On peut s'abonner à une époque quelconque de l'année, pour les numéros de janvier, mars, mai, juillet, septembre et novembre.

Les envois d'argent peuvent être faits par chèque ou bon de poste.

On peut envoyer sa souscription — abonnement au PRÉCURSEUR — à l'une des adresses suivantes:

## Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception

314, Chemin Ste-Catherine, Outremont (près Montréal)  
4, rue Simard, Québec, P. Q.

Rimouski, P. Q.

44, rue Manseau, Joliette, P. Q.

Hôpital Chinois, 112 ouest, rue Lagachetière, Montréal  
Noviciat, Pont-Viau (Paroisse St-Christophe), Côte Laval  
52, rue Bonaventure, Trois-Rivières, P. Q.